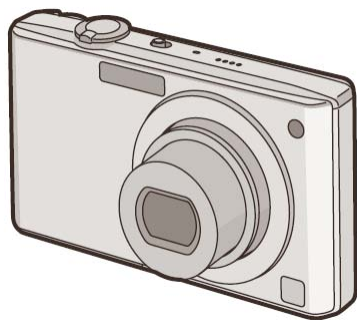


Panasonic®



Instrucțiuni de operare
Cameră digitală
Model Nr. DMC-FX35



Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni în întregime.



Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

EB

VQT1P21

Stimate cumpărător,

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestei camere digitale Panasonic. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de operare și să le păstrați la îndemână pentru a putea apela la ele ori de câte ori este cazul.

Informații pentru siguranța dumneavoastră

AVERTISMENT:

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, DE ELECTROCUTARE SAU DE AVARIERE A PRODUSULUI

- **NU EXPUNEȚI APARATUL LA PLOAIE, UMEZEALĂ, PULVERIZĂRI SAU ÎMPROȘCĂRI DE LICHIDE; NICI UN OBIECT UMPLUT CU LICHIDE, CUM AR FI VAZELE, NU TREBUIE AȘEZAT PE APARAT.**
- **FOLOSIȚI NUMAI ACCESORIILE RECOMANDATE.**
- **NU DEMONTAȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE); ÎN INTERIOR NU EXISTĂ COMPONENTE CARE POT FI REMEDIATE DE CĂTRE UTILIZATOR. PENTRU OPERAȚIILE DE SERVICE, ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI DE SERVICE SPECIALIZAT.**

Respectați cu atenție legile privind drepturile de autor.

Înregistrarea de pe casete sau discuri sau alte materiale publicate sau difuzate în alte scopuri decât pentru uz personal poate reprezenta o încălcare a legilor privind drepturile de autor. Chiar și în scopuri de uz personal, înregistrarea anumitor materiale poate fi restricționată.

- Vă rugăm țineți cont de faptul că butoanele de control, componentele, elementele de meniu, etc. ale camerei dumneavoastră digitale pot părea diferite de cele prezentate în ilustrațiile acestor instrucțiuni de operare.
- Logo-ul SDHC este o marcă înregistrată.
- Capturile de ecran Microsoft sunt tipărite cu permisiunea Microsoft Corporation.
- Alte nume, nume de companii și nume de produse menționate în aceste instrucțiuni sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale companiilor aferente.

PRIZA DE CURENT TREBUIE INSTALATĂ ÎN APROPIEREA ECHIPAMENTULUI ȘI VA FI UȘOR ACCESIBILĂ.

ATENȚIE!

Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau un model echivalent recomandat de fabricant. Aruncați bateriile folosite conform instrucțiunilor fabricantului.

Avertizare

Pericol de incendiu, explozie sau arsuri. Nu demontați, nu încălziți la temperaturi de peste 60°C și nu incinerati.

Marcajul de identificare a produsului este amplasat pe partea inferioară a echipamentelor

MĂSURI DE PRECAUȚIE

Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să citiți cu atenție textul următor.

Acest aparat este prevăzut cu o fișă de alimentare turnată, cu trei pini, pentru siguranța și comoditatea dumneavoastră. În această priză este înglobată o siguranță de 5 amperi.

Dacă este necesară înlocuirea siguranței, vă rugăm să vă asigurați că siguranța de schimb are o valoare nominală a curentului de 5A, precum și că este aprobată de ASTA sau de BSI la BSI1362.

Căutați marcajul ASTA  sau marcajul BSI  pe corpul siguranței.

Dacă fișa conține un capac amovibil al siguranței, trebuie să vă asigurați că acesta se montează la loc după înlocuirea siguranței. Dacă pierdeți capacul siguranței, fișa nu se va folosi decât după procurarea unui capac de schimb.

Un capac de siguranță demontabil poate fi achiziționat de la distribuitorul dumneavoastră local.

ATENȚIE!

DACĂ FIȘA TURNATĂ MONTATĂ NU ESTE ADECVATĂ PENTRU PRIZA DE PERETE DE LA DOMICILIUL DUMNEAVOASTRĂ, ATUNCI SIGURANȚA TREBUIE EXTRASĂ, IAR FIȘA TĂIATĂ ȘI DEBARASATĂ ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ. MARE PERICOL DE ELECTROCUTARE DACĂ FIȘA TĂIATĂ ESTE INTRODUSĂ ÎN ORICE PRIZĂ DE 13 AMPERI.

Dacă urmează să fie montată o fișă nouă, vă rugăm să respectați codul de cablare descris mai jos.

Dacă aveți dubii, vă rugăm să consultați un electrician calificat.

IMPORTANT

Firele care alcătuiesc cablul principal sunt colorate în conformitate cu următorul cod:

Albastru: Neutru, Maro: Sub tensiune.

Deoarece este posibil ca aceste culori să nu corespundă marcajelor colorate care identifică bornele prizei dumneavoastră, procedați după cum urmează:

Cablul colorat în albastru trebuie conectat la borna marcată cu litera N sau colorată în negru sau albastru.

Cablul colorat în maro trebuie conectat la borna marcată cu litera L sau colorată în maro sau roșu.

AVERTISMENT: NU CONECTAȚI NICI UN FIR LA TERMINALUL DE LEGARE LA PĂMÂNT, CARE ESTE MARCAT CU LITERA E, CU SIMBOLUL PĂMÂNTULUI

 SAU COLORAT ÎN VERDE/GALBEN.

ACEASTĂ FIȘĂ NU ESTE IMPERMEABILĂ A SE PĂSTRA USCATĂ.

■ Înainte de utilizare

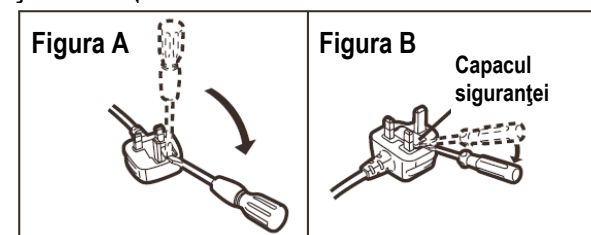
Îndepărtați capacul conectorului.

■ Cum se înlocuiește siguranța

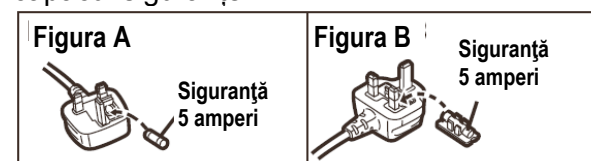
Locația siguranței diferă în funcție de tipul fișei de alimentare în c.a. (figurile A și B). Verificați ca fișa de alimentare să fie montată și urmați instrucțiunile de mai jos.

Ilustrațiile pot fi diferite de aspectul real al fișei de alimentare.

1. Deschideți capacul siguranței cu o șurubelniță.



2. Înlocuiți siguranța și închideți sau fixați capacul siguranței.



Informații pentru utilizatori privind scoaterea din uz a reziduurilor electrice și a echipamentului electronic [pentru uz domestic privat]



Acest simbol care apare pe produse și/sau care însoțește documente semnifică faptul că produsele electrice și electronice folosite nu trebuie amestecate cu reziduurile generale de uz domestic. Pentru o tratare, recondiționare și reciclare corecte, vă rugăm să duceți aceste produse la punctele de colectare specificate, unde vor fi acceptate gratuit. Ca alternativă, în anumite țări este posibil să returnați produsele vânzătorului dumneavoastră, la achiziționarea unui produs nou echivalent.

Scoaterea din uz corectă a acestui produs va contribui la economisirea unor resurse valoroase și va preveni orice efecte negative posibile asupra sănătății și asupra mediului înconjurător, care ar putea surveni în urma manevrării necorespunzătoare a deșeurilor. Vă rugăm să luați legătura cu autoritățile locale pentru alte detalii legate de cel mai apropiat punct de colectare din zona dumneavoastră.

În conformitate cu legislația națională, pentru scoaterea din uz incorectă a acestor deșeuri, pot fi dispuse măsuri de penalizare.

Pentru utilizatorii comerciali din Uniunea Europeană

Dacă doriți să renunțați la echipament electric sau electronic, vă rugăm să contactați furnizorul sau comerciantul dumneavoastră pentru detalii ulterioare.

Informații referitoare la scoaterea din uz în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol este valabil numai în Uniunea Europeană.

Dacă doriți să renunțați la echipament electric sau electronic, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau furnizorul dumneavoastră și să vă informați asupra metodei corecte de scoatere din uz.

■ Despre încărcătorul bateriei

ATENȚIE!

- **NU INSTALAȚI SAU AȘEZAȚI ACEST APARAT PE UN RAFT DE BIBLIOTECĂ, ÎNTR-UN DULAP SAU ÎN ALT SPAȚIU LIMITAT. ASIGURAȚI-VĂ CĂ APARATUL ESTE BINE AERISIT. PENTRU A PREVENI RISCUL DE ELECTROCUTARE SAU DE INCENDIU DIN CAUZA SUPRĂÎNCĂLZIRII, ASIGURAȚI-VĂ CĂ PERDELELE SAU ALTE MATERIALE NU OBSTRUȚIONEAZĂ ORIFICIILE DE AERISIRE.**
- **NU OBSTRUȚIONAȚI ORIFICIILE DE AERISIRE ALE APARATULUI CU ZIARE, FEȚE DE MASĂ, PERDELE ȘI ARTICOLE SIMILARE.**
- **NU AȘEZAȚI SURSE DE FLĂCĂRI, CUM AR FI LUMÂNĂRI APRINSE, PE APARAT.**
- **SCOATEȚI BATERIILE DIN UZ ÎNTR-UN MOD ECOLOGIC.**

- Încărcătorul bateriei se află în modul așteptare la conectarea cablului de alimentare în c.a. Circuitul primar este întotdeauna „sub tensiune” atât timp cât cablul de alimentare este conectat la o priză electrică.

■ Despre baterii

- Nu le încălziți și nu le expuneți la flacără.
- Nu lăsați bateria / bateriile într-un autovehicul expusă / expuse la lumină solară directă, pentru o perioadă îndelungată de timp, cu portierele și geamurile închise.

■ Îngrijirea camerei

• Nu scuturați și nu loviți puternic camera aruncând-o etc.

Aparatul poate suferi defecțiuni, înregistrarea imaginilor poate deveni imposibilă sau lentila monitorului LCD se poate deteriora.

• Vă recomandăm insistent să nu lăsați camera în buzunarul pantalonilor atunci când vă așezați și nu o introduceți forțat într-o pungă strâmtă, etc. În caz contrar, există pericolul deteriorării ecranului LCD sau chiar pericol de accidentare.

• Fiți deosebit de atent în locațiile următoare, deoarece acestea pot provoca defecțiuni ale aparatului.

- Locații cu foarte mult nisip sau praf.

- Locații unde apa poate intra în contact cu acest aparat, ca de exemplu când aparatul este utilizat într-o zi ploioasă sau pe o plajă



• Nu atingeți lentila sau soclurile cu mâinile murdare. De asemenea, aveți grijă să nu permiteți pătrunderea lichidelor, a nisipului și a altor corpuri străine în spațiul din jurul lentilei, al butoanelor etc.

• În cazul în care camera este stropită cu apă simplă sau apă de mare, folosiți o lavetă uscată pentru a șterge cu atenție corpul camerei.

■ Despre condens (Când lentila este aburită)

• Condensul se produce la modificarea temperaturii sau a umidității ambientale. Fiți atent la condens, deoarece produce pete pe obiectiv, mușgai și defecțiuni ale camerei.

• Dacă se produce condensul, opriți camera și lăsați-o oprită timp de circa 2 ore. Condensul va dispărea de la sine atunci când temperatura camerei se apropie de cea ambientală.

■ A se citi alături de „Instrucțiuni de utilizare“ (P100).

Cuprins

Înainte de utilizare

Informații pentru siguranța dumneavoastră.....	2
Ghid rapid.....	8
Accesorii.....	9
Numele componentelor.....	10

Pregătire





























Încărcarea bateriei	12
Despre baterie (încărcare/ număr de imagini înregistrabile).....	13
Introducerea și extragerea cardului (opțional)/bateriei 14	
Despre memoria încorporată /cardul.....	14
Setarea datei/orei (setarea ceasului)	16
• Modificarea setării ceasului (În modul imagine normală).....	17
Setarea meniului	17
• Setarea articolelor de meniu	18
• Utilizarea meniului rapid.....	20
Despre meniul de configurare	20
Selectarea modului [REC].....	25

Noțiuni elementare

Efectuarea fotografiilor folosind funcția automată (iA): Modul Intelligent Auto).....	26
• Detecția scenelor	27
• Compensația luminii de fond.....	27
• Despre blitz	28
• Setări în modul Intelligent Auto	28
Efectuarea fotografiilor cu setările dumneavoastră preferate (iA): modul Imagine normală)	29
• Focalizare	29
• Când subiectul nu este focalizat (ca atunci când nu se află în centrul compoziției imaginii pe care doriți să o realizați).....	30
• Prevenirea instabilității (oscilațiile camerei)	30
Efectuarea fotografiilor cu transfocare	31
• Utilizarea transfocării optice/Utilizarea transfocării optice suplimentare (EZ)/Utilizarea transfocării digitale	31
Redarea imaginilor ([NORMAL PLAY])	32
• Afișarea scenelor multiple (Multi Playback)	33

- Utilizarea transfocării la redare
- Comutarea în modul [PLAYBACK].....
- Ștergerea imaginilor
- Pentru a șterge o imagine singulară
- Pentru a șterge imagini multiple (până la 50)
sau toate imaginile

Noțiuni avansate (înregistrarea imaginilor)

Despre monitorul LCD.....	36
Efectuarea fotografiilor folosind blițul încorporat ..	38
• Comutarea la setarea adecvată a blitzului ..	38
Efectuarea de prim-planuri	41
Efectuarea fotografiilor cu ajutorul temporizatorului	42
Compensarea expunerii	43
Efectuarea fotografiilor folosind funcția Auto Bracket	44
Efectuarea de fotografii care corespund scenei înregistrate (SCN :modul Scene).....	45
•  [PORTRAIT] (portret).....	46
•  [SOFT SKIN] (atenuare nuanță piele) ...	46
•  [SELF PORTRAIT] (autoportret)	46
•  [SCENERY] (peisaj)	47
•  [SPORTS] (sporturi)	47
•  [NIGHT PORTRAIT] (portret nocturn) ...	47
•  [NIGHT SCENERY] (peisaj nocturn)	47
•  [FOOD] (alimente)	48
•  [PARTY] (petrecere).....	48
•  [CANDLE LIGHT] (lumină de lumânare)	48
•  [BABY1]/  [BABY2]	48
•  [PET] (animal)	49
•  [SUNSET] (apus de soare)	49
•  [HIGH SENS.] (sensibilitate ridicată)	49
•  [HI-SPEED BURST]	50
•  [STARRY SKY] (cer înstelat).....	50
•  [FIREWORKS] (focuri de artificii)	51
•  [BEACH] (plajă).....	51
•  [SNOW] (zăpadă).....	51
•  [AERIAL PHOTO] (fotografie aeriană) ..	51
•  [UNDERWATER] (subacvatic)	52
Modul Motion Picture (imagine în mișcare)	53
Funcții utile în deplasări.....	55
• Înregistrarea zilei din concediu în care ați efectuat fotografia	55
• Înregistrarea datelor/orelor la destinații de deplasare externe (ora absolută)	56
Utilizarea meniului modului [REC].....	58
•  [PICTURE SIZE] (dimensiune imagine)..	58
•  [QUALITY] (calitate imagine).....	59
•  [ASPECT RATIO] (raport dimensional)	59
•  [INTELLIGENT ISO]	59
•  [SENSITIVITY] (sensibilitate).....	60
•  [WHITE BALANCE] (echilibru tonuri alb)	60

• [AF MODE]	62
• [QUICK AF]	64
• [BURST]	64
• [I. EXPOSURE]	65
• [DIGITAL ZOOM]	65
• [COLOR MODE]	65
• [STABILIZER]	66
• [MIN. SHTR SPEED]	66
• [AUDIO REC.] (înregistrare audio)	66
• [AF ASSIST LAMP]	67
• [CLOCK SET]	67

Noțiuni avansate (redare)

Redarea imaginilor în succesiune (diaporamă)	71
Selectarea imaginilor și redarea acestora ([CATEGORY PLAY]/[FAVORITE PLAY])	73
• [CATEGORY PLAY]	73
• [FAVORITE PLAY]	74
Redarea imaginilor în mișcare/a imaginilor cu sunet	74
• Imagini în mișcare	74
• Imagini cu sunet	75
Crearea de imagini statice de la o imagine în mișcare	76
Utilizarea meniului modului [PLAYBACK] (redare)	77
• [CALENDAR]	77
• [TITLE EDIT]	78
• [TEXT STAMP]	79
• [RESIZE]	81
• [TRIMMING] (ajustare)	82
• [ASPECT CONV.]	83
• [ROTATE] (rotire)/ [ROTATE DISP.]	84
• [FAVORITE]	85
• [DPOF PRINT] (tipărire DPOF)	85
• [PROTECT] (protecție)	87
• [AUDIO DUB.]	88
• [COPY]	89

Conectarea la alte echipamente

Conectarea la un calculator	90
Tipărirea imaginilor	92
• Selectarea unei imagini singulare și tipărirea acesteia	93
• Selectarea unor imagini multiple și tipărirea acestora	93

• Setări de tipărire	94
Redarea imaginilor la ecranul unui televizor	96
• Redarea imaginilor folosind cablul AV (inclus)	96
• Redarea imaginilor la un televizor folosind un slot de card de memorie SD	96
• Redarea la televizor cu soclu pentru semnal pe componente	97

Diverse

Afișarea pe ecran	98
Măsuri de precauție în utilizare	100
Afișarea mesajelor	103
Funcții care nu pot fi setate sau care nu sunt utilizabile în anumite condiții	105
Depanare	107
Numărul de imagini înregistrabile și durata de înregistrare disponibilă	114
Specificații	117

■ Informații de vânzări și asistență

Centrul de relații cu clienții

- Pentru clienții din Marea Britanie: 0844 844 3852
- Pentru clienții din Republica Irlanda: 01 289 8333
- Vizitați site-ul nostru Web pentru informații despre produse

• E-mail: customer.care@panasonic.co.uk

Asistență tehnică pentru software AV

- Pentru clienți din Marea Britanie: 0844 844 3869
- Pentru clienții din Republica Irlanda: 01 289 8333

Vânzări directe la Panasonic Marea Britanie

- Comandați cu ușurință și încredere accesorii și consumabile pentru produsul dumneavoastră telefonând la Centrul nostru de Relații cu Clienții de luni până vineri între orele 9,00 - 17,30, (Cu excepția sărbătorilor legale)
- Sau intrați online, prin intermediul aplicației noastre de comandă Internet Accessory, la adresa www.panasonic.co.uk.
- Se acceptă majoritatea cărților de debit și de credit importante.
- Toate cererile de informații, tranzacțiile și facilitățile de distribuție sunt asigurate direct de către Panasonic UK Ltd.
- Mai simplu nu se poate!
- De asemenea, prin Internet este posibilă achiziția directă a unei game largi de produse finite; pentru mai multe detalii, examinați site-ul nostru Web.

Sunteți interesat de achiziția unei garanții extinse?

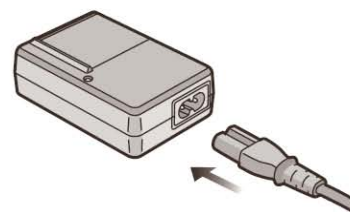
Vă rugăm să sunați la 0870 240 6284 sau vizitați site-ul nostru Web www.panasonic.co.uk/quarantee.

Ghid rapid

Aceasta este o prezentare generală a modului de înregistrare și redare a imaginilor cu acest aparat. Pentru fiecare etapă, vă rugăm consultați paginile indicate între paranteze.

1 Încărcați bateria. (P12)

- Camera nu este livrată cu bateria încărcată. Încărcați bateria înainte de utilizare.



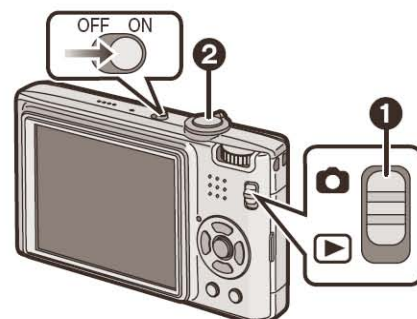
2 Introduceți bateria și cardul. (P14)

- Când nu folosiți cardul, puteți înregistra sau reda imaginile din memoria încorporată. (P15) Când folosiți un card, citiți P15.



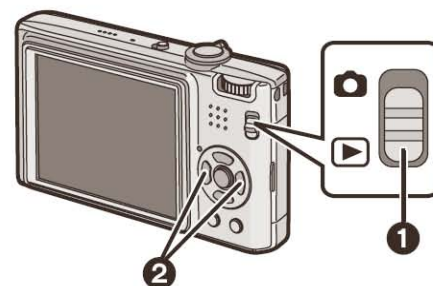
3 Porniți camera pentru a realiza fotografii.

- 1 Glisați butonul [REC]/[PLAYBACK] în poziția [📷].
- 2 Apăsați pe butonul obturatorului pentru a realiza fotografiile.



4 Redați imaginile.

- 1 Glisați butonul [REC]/[PLAYBACK] în poziția [▶].
- 2 Selectați imaginea pe care doriți să o vizualizați. (P32)



Accesorii

Înainte de a folosi camera, verificați ca toate accesoriile să fie incluse.

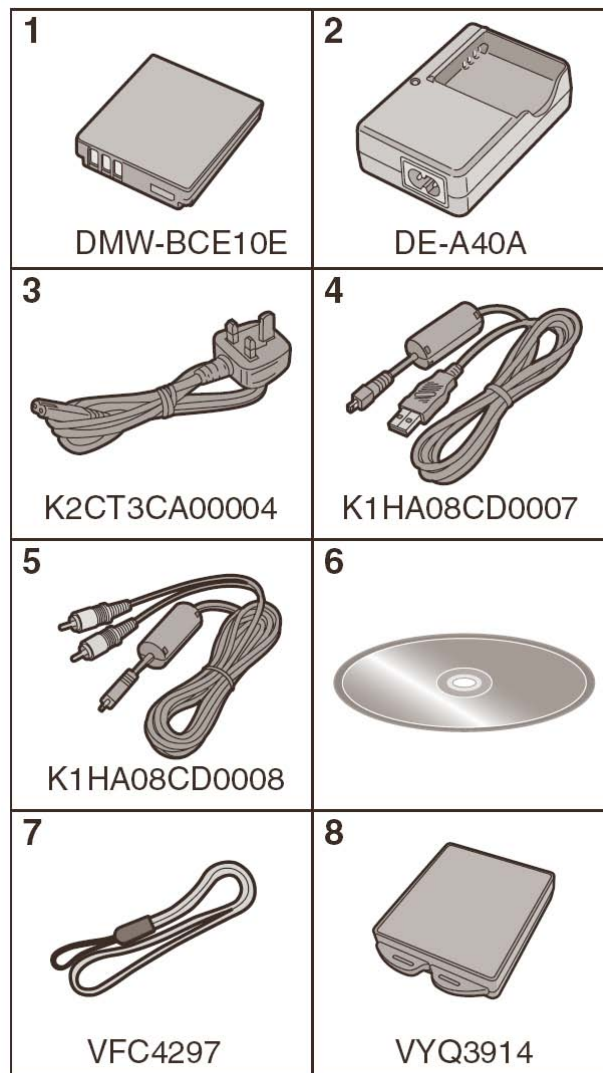
- 1 Pachet de baterii (denumit în continuare **baterie**)
- 2 Încărcător de baterii (denumit în continuare **încărcător**)
- 3 Cablu de alimentare în c.a.
- 4 Cablu de conexiune USB
- 5 Cablu AV
- 6 CD-ROM
 - Software
- 7 Bandă
- 8 Suport de transport baterie

- Cardul de memorie SD, cardul de memorie SDHC și cardul MultiMedia sunt indicate în text cu termenul **Card**.
- **Cardul este opțional.**
Puteți înregistra sau reda imagini din memoria încorporată atunci când nu folosiți un card.
- Consultați furnizorul sau cel mai apropiat centru de service în cazul pierderii unuia dintre accesoriile furnizate. (Puteți achiziționa accesoriile separat.)

■ Accesorii opționale

- Ansamblu de baterii DMW-BCE10E
- Geantă moale DMW-CS5
- Geantă din piele DMW-CXA1
- Geantă semi-dură DMW-CHFX30
- Geantă tip Marine DMW-MCFX35
- Adaptor de c.a. DMW-AC5EB
- Cablu pentru semnal pe componente DMW-HDC2
- Card de memorie SDHC
 - 16 GB: RP-SDV16GE1K
 - 8 GB: RP-SDV08GE1K
 - 4 GB: RP-SDM04GE1K/RP-SDV04GE1K
- Card de memorie SD
 - 2 GB: RP-SDM02GE1A/RP-SDV02GE1A
 - 1 GB: RP-SDR01GE1A/RP-SDV01GE1A
- Adaptor PC Card CardBus BN-SDPC3E

Unele accesorii opționale ar putea să nu fie disponibile în unele țări.

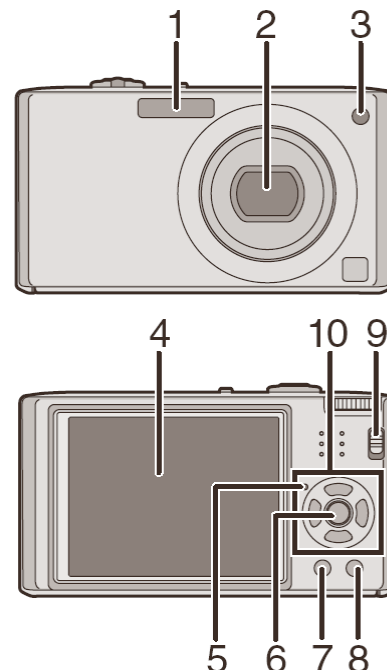


Notă privind bateria reîncărcabilă

Bateria este proiectată pentru a fi reîncărcabilă. Vă rugăm să respectați reglementările locale în materie de reciclare.

Denumirea componentelor

- 1 Blitz (P38)
- 2 Obiectiv (P5, 101)
- 3 Indicator temporizator (P42)
Lampă asistare AF (P67)
- 4 Monitor LCD (P36, 98)
- 5 Butoane cursor
- 6 Buton [MENU/SET] (meniu/setare) (P16)
- 7 Buton [DISPLAY] (afișaj) (P36)
- 8 Buton [Q.MENU] (P20)/Delete (ștergere) (P34)
- 9 Buton selector [REC] (înregistrare)/[PLAYBACK] (ștergere)



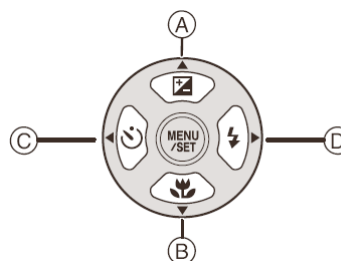
10 Butoane cursor

Ⓐ: ▲/Compensarea expunerii (P43)/Auto bracket (P44)/
Reglarea fină a echilibrului tonurilor de alb (P61)/Compensare
iluminare fond (P27)

Ⓑ: ▼/Mod macro (P41)

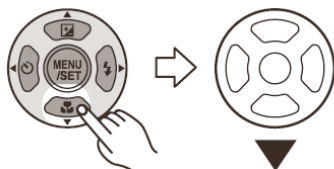
Ⓒ: ◀/Buton temporizator (P42)

Ⓓ: ▶/Buton setare blitz (P38)



În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, butoanele cursor sunt descrise ca în figura de mai jos sau sunt indicate sub forma ▲/▼/◀/▶.

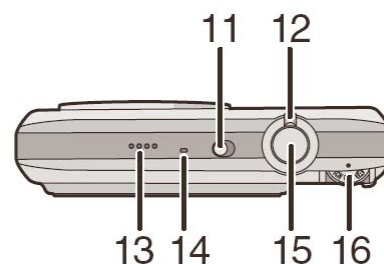
De exemplu, când se apasă pe butonul ▼ (jos)



sau

Apasa ▼

- 11 Comutator pornire/oprire cameră (P16)
- 12 Manetă transfocare (P31)
- 13 Difuzor (P74)
- 14 Microfon (P53, 67, 88)
- 15 Buton închidere (P26, 53)
- 16 Cadran de mod (P25)



- 17 Toartă fixare curea de umăr

- Recomandăm montarea curelei atunci când folosiți camera, pentru a preveni căderea pe jos a acesteia.

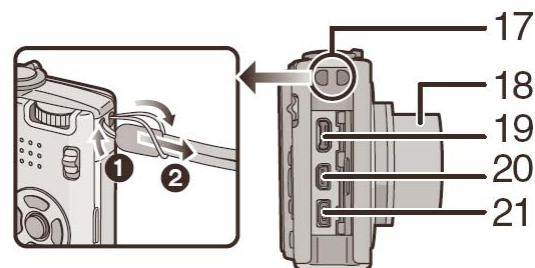
- 18 Butoiaș obiectiv

- 19 Mufă [COMPONENT OUT] (P97)

- 20 Mufă [AV OUT/DIGITAL] (P90, 92, 96)

- 21 Soclu DC IN (P90, 92)

- Folosiți întotdeauna un adaptor de rețea Panasonic autentic (DMW-AC5E; opțional)
- Această cameră nu poate încărca bateria chiar dacă adaptorul de rețea (DMW-AC5E; opțional) este conectat la aceasta.



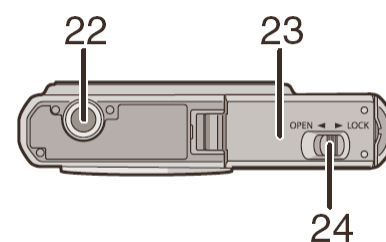
- 22 Suport pentru trepied

- Când folosiți un trepied, verificați ca acesta să fie stabil atunci când camera este montată pe trepied.

- 22 Trapă compartiment card/baterie (P14)

- 23 Ușă a compartimentului pentru card și baterie (P 14)

- 24 Manetă de deblocare (P14)

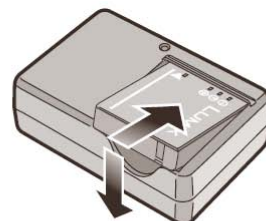


Încărcarea bateriei

- Folosiți bateria și încărcătorul dedicat.
- Bateria nu este încărcată atunci când camera este livrată. Încărcați bateria înainte de utilizare.
- Încărcați bateria cu încărcătorul în interior.
- Încărcați bateria la o temperatură cuprinsă între 10°C și 35°C. (Temperatura bateriei trebuie să fie similară.)

1

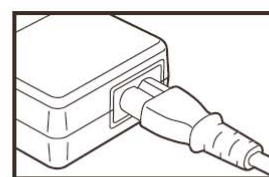
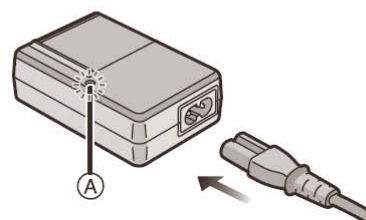
Atașați bateria cu atenție, în direcția indicată de săgeată.



2

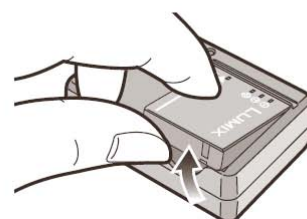
Conectați cablul de alimentare.

- Cablul de alimentare nu poate fi introdus complet în terminalul bateriei. Va rămâne o mică breșă, așa cum este prezentat în figura de mai jos.
- Când indicatorul [CHARGE] (încărcare) (A) luminează în verde, încărcarea începe.
- Când indicatorul [CHARGE] (A) se stinge (după aproximativ maximum 130 de minute), încărcarea este completă.



3

Detashați bateria după ce încărcarea s-a încheiat.



■ Când indicatorul [CHARGE] luminează alternativ

- Temperatura bateriei este excesiv de ridicată sau de scăzută. Durata de încărcare va fi mai mare decât cea normală. De asemenea, este posibil ca încărcarea să nu fie finalizată.
- Terminalele bateriei sau ale încărcătorului sunt murdare. În acest caz, ștergeți-le cu o lavetă uscată.

🔑 Notă

- După ce încărcarea s-a încheiat, asigurați-vă că ați deconectat cablul de alimentare de la priza de curent electric.
- Bateria se încălzește după utilizare și în timpul încărcării sau după încărcare. De asemenea, camera se încălzește în timpul utilizării. Acest lucru este normal.
- Bateria se descarcă dacă este lăsată o lungă perioadă de timp după încărcare.
- Bateria poate fi încărcată chiar dacă nu este complet descărcată, dar nu se recomandă să se ajungă frecvent la valoarea maximă a încărcării în timp ce bateria este complet încărcată. (Bateria are caracteristici care îi vor reduce durata de funcționare și pot determina umflarea bateriei.)
- Când durata de utilizare a camerei devine extrem de scurtă chiar și după încărcarea adecvată a bateriei, durata de viață a bateriei a expirat. Cumpărați o baterie nouă.
- **Nu lăsați obiecte metalice (precum agrafele) în apropierea zonelor de contact ale fișei de alimentare. În caz contrar, se pot produce incendii și/sau electrocutări din cauza scurtcircuitului sau a căldurii rezultante generate.**

Despre baterie (încărcare / număr de fotografii realizabile)

■ Indicația bateriei

Indicația bateriei este afișată pe monitorul LCD.

[Aceasta nu apare atunci când folosiți camera cu adaptorul AC (opțional; DMW-AC5E) conectat.]



- Indicatorul se colorează în roșu și luminează intermitent dacă s-a epuizat capacitatea bateriei. (Indicatorul de stare luminează intermitent atunci când monitorul LCD se oprește.) Reîncărcați bateria sau înlocuiți-o cu o baterie complet încărcată.

■ Durata de viață a bateriei

Număr de fotografii care pot fi realizate:

Aprox. 290 de fotografii (aprox. 145 de minute)
(Conform standardului CIPA în modul imagine normală)

Condiții de realizare a fotografiilor conform standardului CIPA

- CIPA reprezintă abrevierea de la Camera & Imaging Products Association.
 - Temperatură: 23°C / Umiditate: 50% când monitorul LCD este aprins*.
 - Se utilizează un card de memorie Panasonic SD (16 MB)
 - Se utilizează bateria furnizată.
 - Înregistrarea începe la 30 de secunde după pornirea camerei. (Când funcția de stabilizare optică a imaginii este setată la [MODE2].)
 - Fotografiere la fiecare 30 de secunde cu blitzul complet încărcat după fiecare fotografie
 - Se rotește maneta de zoom de la Tele la Wide sau invers la fiecare înregistrare.
 - Se oprește camera la fiecare 10 fotografii și se lasă neutilizată până la scăderea temperaturii bateriei.
- * Numărul de fotografii realizabile scade în modurile Auto Power LCD, Power LCD sau High Angle (P21).

Numărul de fotografii variază în funcție de intervalul de fotografiere.

Dacă intervalul de fotografiere crește, numărul de fotografii înregistrabile scade. [De ex., când fotografiați la fiecare 2 minute, numărul scade la aproximativ 72.]

Durată de redare:

aprox. 300 minute

Numărul de fotografii realizate și durata de redare vor varia în funcție de condițiile de operare și condițiile de depozitare ale bateriei.

■ Încărcare

Durata de încărcare:

aprox. 120 minute maximum

Durata de încărcare și numărul de fotografii realizabile cu setul de baterie opțional (DMW-BCE10E) sunt la fel ca și mai sus.

Durata de încărcare va varia ușor, în funcție de starea bateriei și de condițiile din mediul de încărcare. Când încărcarea s-a produs cu succes, indicatorul [CHARGE] se stinge.

Notă

- Bateria se poate dilata și durata sa de funcționare se poate reduce, pe măsură ce numărul de încărcări crește. Pentru o utilizare îndelungată a bateriei, vă recomandăm să nu încărcăm frecvent bateria înainte de epuizarea acesteia.
- Performanțele bateriei se pot reduce iar timpul de operare poate deveni mai scurt în condiții cu temperaturi scăzute (de ex. schi / snowboard).

Introducerea și extragerea cardului (opțional)/ a bateriei

- Verificați ca aparatul să fie oprit.
- Recomandăm utilizarea unui card Panasonic.

1

Glisați maneta de deblocare în direcția săgeții și deschideți trapa compartimentului cardului/bateriei.

- Folosiți întotdeauna baterii Panasonic originale (CGA-S005E).
- Dacă folosiți alte baterii, nu putem garanta calitatea acestui produs.

2

Baterie: Introduceți bateria complet, având grijă la direcția în care o introduceți. Trageți pârghia **A** în direcția săgeții pentru a extrage bateria.

Card: Introduceți cardul complet până când se aude un declic, având grijă la direcția în care îl introduceți.

Pentru a extrage cardul, împingeți cardul până se aude un declic, după care scoateți cardul printr-o mișcare în linie dreaptă.

B: Nu atingeți terminalele de conexiune ale cardului.

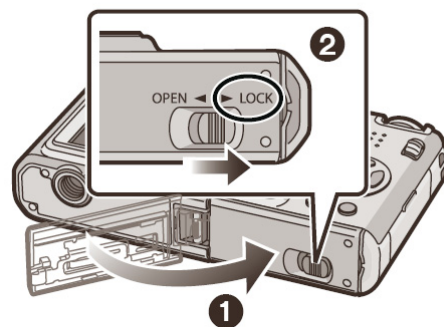
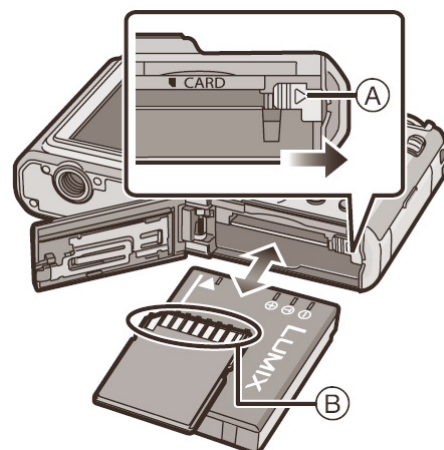
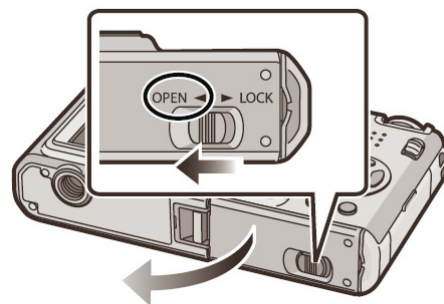
- Dacă nu este corect introdus, cardul se poate deteriora.

3

1: Închideți compartimentul bateriei/cardului de memorie.

2: Împingeți butonul de deblocare în direcția săgeții.

- În cazul în care trapa compartimentului cardului de memorie / bateriei nu poate fi complet închisă, scoateți cardul, verificați-i direcția și încercați să-l introduceți din nou.

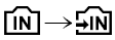



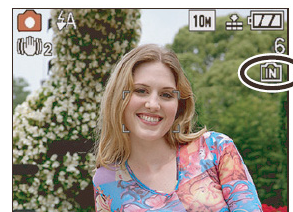
Notă

- Extrageți bateria după utilizare. Depozitați bateria în cutia de transport a bateriilor (furnizată).
- Nu extrageți bateria decât după stingerea monitorului LCD și a indicatorului de stare (verde), deoarece este posibil ca setările camerei să nu fie stocate în mod adecvat.
- Bateria furnizată este proiectată numai pentru această cameră. Nu o folosiți cu alte echipamente.
- Înainte de extragerea cardului sau a bateriei, opriți camera și așteptați până la dispariția completă a indicatorului de stare. (Altfel, este posibil ca aparatul să nu mai funcționeze normal și ca însuși cardul să fie deteriorat sau ca imaginile înregistrate să se piardă.)

Despre memoria încorporată/card (opțional)

Acest aparat permite efectuarea următoarelor operații:

- **Când nu a fost introdus un card: imaginile pot fi înregistrate în memoria încorporată și redate.**
- **Când a fost introdus un card: imaginile pot fi înregistrate pe card și redate.**
- Imaginile din memoria Clipboard (P68) sunt stocate în memoria încorporată chiar dacă este introdus un card.
- **Când se utilizează memoria încorporată**
 (indicator de acces*)
- **Când se utilizează cardul**
 (indicator de acces*)





* Indicatorul de acces se luminează în culoarea roșie atunci când imaginile sunt înregistrate în memoria încorporată (pentru card).

Memoria încorporată

- **Capacitatea memoriei: circa 27 MB.**
- **Imagini în mișcare înregistrabile: numai QVGA (320×240 pixeli)**
- Memoria încorporată poate fi folosită ca dispozitiv de stocare temporară atunci când cardul folosit devine plin.
- Puteți copia imaginile înregistrate pe un card. (P89)
- Timpul de acces pentru memoria încorporată poate fi mai lung decât durata de acces a unui card.

Card

Cu acest aparat este posibilă utilizarea următoarelor tipuri de carduri.
(Aceste carduri sunt indicate sub denumirea de **card** în text.)

Tip de card	Caracteristici
Card de memorie SD (de la 8 MB la 2 GB) (Formatat folosind formatul FAT12 sau FAT16 în conformitate cu standardul SD)	<ul style="list-style-type: none"> • Viteză ridicată de înregistrare și scriere • Buton de protecție la scriere  inclus (Când acest buton se află în poziția [LOCK] – blocat - , nu mai este posibilă scrierea, ștergerea sau formatarea datelor. Capacitatea de scriere, ștergere și formatare a datelor este restaurată atunci când butonul este readus la poziția sa originală.) 
Card de memorie SDHC (4 GB, 8 GB, 16 GB)* (Formatat folosind formatul FAT32 în conformitate cu standardul SD)	
Card MultiMedia	<ul style="list-style-type: none"> • Numai imagini statice

- * Cardul de memorie SDHC este un standard de card de memorie stabilit de asociația SD în 2006 pentru cardurile de memorie de înaltă capacitate mai mari de 2 GB.
- * Puteți folosi un card de memorie SDHC într-un echipament care este compatibil cu cardurile de memorie SDHC; totuși, nu puteți folosi un card de memorie SDHC în echipamente care sunt compatibile numai cu cardurile de memorie SD. (Citiți întotdeauna instrucțiunile de utilizare aferente echipamentului utilizat.)
- Puteți folosi numai carduri cu logo-ul SDHC (care indică conformanța la standardul SD) dacă folosiți carduri cu o capacitate de 4 GB sau mai mult.
- Vă rugăm să verificați cele mai recente informații pe următorul website.
<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>
 (site-ul este doar în limba engleză)

Notă

- Nu opriți acest aparat, nu-i extrageți bateria sau cardul și nu deconectați adaptorul de c.a. (DMW-AC5E; opțional) când indicatorul de acces este aprins [când imaginile sunt citite sau șterse sau când memoria încorporată sau cardul sunt formate (P24)]. Mai mult, nu supuneți camera la vibrații sau impact. Cardul sau datele de pe card pot fi deteriorate și acest aparat nu se mai poate comporta normal.
- Datele din memoria încorporată sau de pe card se pot deteriora sau pierde datorită undelor electromagnetice, a electricității statice sau a defectării camerei sau a cardului. Recomandăm stocarea datelor importante într-un calculator etc.
- Nu formatați cardul pe calculatorul dumneavoastră sau pe alt echipament. Formatați-l numai pe cameră, pentru a asigura funcționarea adecvată. (P24)
- Nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, pentru a preveni înghițirea acestuia.

Setarea datei / orei (setarea ceasului)

Recomandăm selectarea opțiunii LANGUAGE (limbă) (P24) din meniul SETUP (P20) înainte de setarea datei/orei.

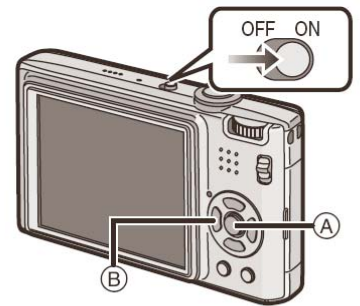
- Ceasul nu este setat la livrarea camerei.

1 Porniți aparatul.

- Apare mesajul [PLEASE SET THE CLOCK] (vă rugăm să setați ceasul). (Acest mesaj nu apare în modul [PLAYBACK].)

(A): Butonul [MENU/SET]

(B): Butoane cursor



2 Apăsați [MENU/SET].



(A):

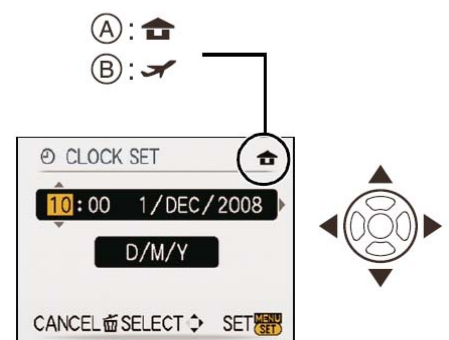
(B):

3 Apăsați ◀/▶ pentru a selecta articolele (an, lună, zi, oră, minut sau secvență de afișare) și apăsați pe ▲/▼ pentru a seta.

(A): Ora în zona de domiciliu

(B): Ora la destinație (P58)

: Anulare fără setarea ceasului.



4 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

- Opriți camera după setarea ceasului. Apoi reporniți camera, treceți în modul înregistrare și verificați ca afișarea să reflecte setările care au fost efectuate.
- Când s-a apăsat pe [MENU/SET] pentru a finaliza setările fără a seta ceasul, setați ceasul corect urmând procedura „Modificarea setării ceasului (în modul imagine normal)” de mai jos.

Modificarea setării ceasului (în modul imagine normală)

- 1 Apăsați [MENU/SET] (Meniu / Setare)
- 2 Apăsați ▲/▼ pentru a selecta [CLOCK SET] (Setare ceas).
- 3 Apăsați ► și efectuați pașii 3 și 4 pentru a seta ceasul.
- 4 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.
 - Puteți seta ceasul și din meniul [SETUP] (P18).

Notă

- Ceasul este afișat atunci când se apasă de mai multe ori pe [DISPLAY] în timpul înregistrării.
- Când o baterie complet încărcată a fost introdusă pentru mai mult de 24 de ore, setarea ceasului este stocată în cameră pentru cel puțin 3 luni chiar dacă bateria este scoasă. (Dacă introduceți o baterie care este insuficient încărcată, intervalul de timp pentru care este stocat ceasul este mai redus.) Totuși, setarea ceasului este anulată după acest interval. În acest caz, setați ceasul din nou.
- Puteți seta anul începând cu 2000 până în 2099. Este folosit sistemul de 24 de ore.
- Dacă ceasul nu este setat, nu se poate afișa data corectă atunci când imprimați datele pe imagini cu [DATE STAMP] (amprentă de date) (P83) sau când comandați unui atelier foto dezvoltarea imaginilor.
- Dacă ceasul este setat, data corectă poate fi tipărită chiar și dacă nu este afișată pe ecranul camerei.

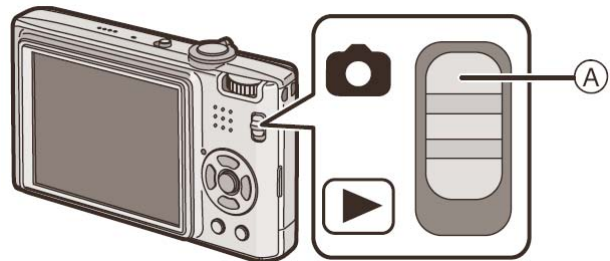
Setarea meniului

Camera este echipată cu meniuri care vă permit să stabiliți setările pentru realizarea imaginilor și pentru redarea acestora așa cum vă place și meniuri care vă permit să vă distrați cu aparatul și să-l folosiți mai ușor.

În particular, meniul [SETUP] conține unele setări importante despre ceasul și alimentarea camerei. Verificați setările acestui meniu înainte de a continua să folosiți camera.

Meniul modului de redare [MODE] (P32, 71-74)

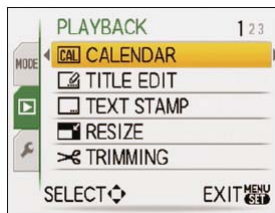
- Acest meniu vă permite să selectați setarea metodelor de redare, precum redarea sau diaporama numai a imaginilor selectate ca [FAVORITE].



Ⓐ Buton de selecție [REC]/[PLAYBACK]

Meniul modului [PLAYBACK] (P77-89)

- Acest meniu vă permite să faceți rotația, protecția, ajustarea sau setările DPOF etc. ale imaginilor înregistrate.



Modul meniului [REC] (P 58 - 67)

- Acest meniu vă permite să setați culorile, sensibilitatea, raportul dimensional, numărul de pixeli și alte aspecte ale imaginilor pe care le înregistrați.



Meniul [SETUP] (P20-24)

- Acest meniu vă permite să efectuați setările ceasului, să selectați setările tonului operațional și să setați alte setări care facilitează utilizarea camerei.
- Meniul [SETUP] poate fi setat fie din modul [REC MODE], fie din modul [PLAYBACK MODE].



■ Funcții care nu pot fi setate sau care nu sunt funcționale în anumite condiții

Datorită specificațiilor camerei, s-ar putea să nu fie posibilă setarea unora dintre funcții sau unele funcții ar putea să fie inutilizabile în unele din condițiile în care este utilizată camera. Pentru detalii, consultați P105.

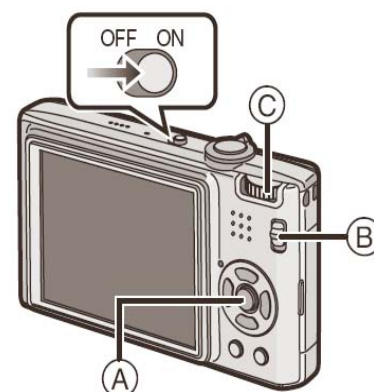
Setarea articolelor de meniu

Această secțiune descrie modul de selectare a setărilor modului imagine normal, iar aceeași setare se poate folosi pentru meniul [PLAYBACK] și pentru meniul [SETUP].


Exemplu: Setarea [AF MODE] de la  la  în modul imagine normal.

1 Porniți camera.

- (A) Butonul [MENU/SET]
- (B) Butonul de selecție [REC]/[PLAYBACK]
- (C) Cadranul de mod



2 Glisați butonul de selecție [REC]/[PLAYBACK] în poziția .

- Când selectați setările de meniu ale modului [PLAYBACK], setați butonul de selecție [REC]/[PLAYBACK] în poziția  și treceți la pasul 4.

3 Setați cadranul de mod în poziția .

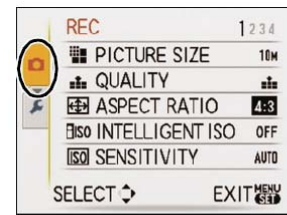
4 Apăsați pe [MENU]/[SET] pentru a afișa meniul.

- Puteți comuta între ecranele de meniu ale oricărui articol de meniu prin rotirea manetei de transfocare.

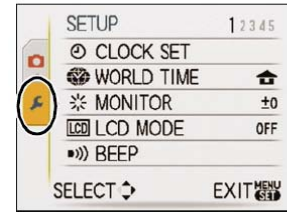


Comutarea la meniul [SETUP]

1 Apăsați pe ◀.

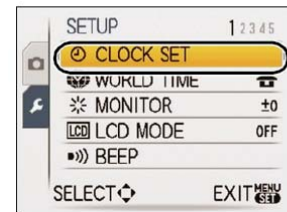


2 Apăsați pe ▼ pentru a selecta pictograma [🔧] din meniul [SETUP].



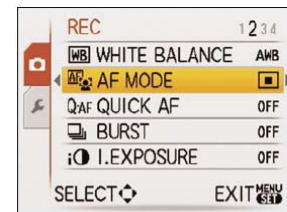
3 Apăsați pe ▶.

- Selectați un articol de meniu următor și setați-l.



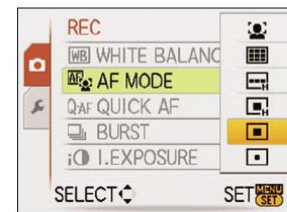
5 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [AF MODE].

- Selectați articolul de la bază și apăsați pe ▼ pentru a trece la al doilea ecran.

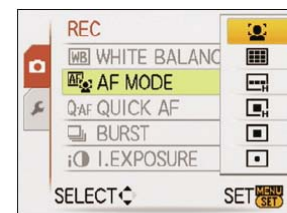


6 Apăsați pe ▶.

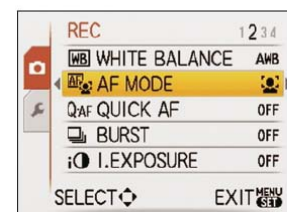
- În funcție de articole, setarea sa ar putea să nu apară sau poate fi afișată într-un alt mod.



7 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [👤].



8 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.



9 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

Utilizarea meniului rapid

Folosind meniul rapid, unele dintre setările din meniu pot fi găsite cu ușurință.

- Unele dintre articolele de meniu nu pot fi setate de către moduri.
- Când se apasă pe [DISPLAY] în timp ce este selectat [STABILIZER] (P66), se poate afișa [JITTER, SUBJ. MOVE DEMO.].

1 Apăsați și mențineți apăsat [Q.MENU] în timp ce înregistrați.

2 Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta articolul de meniu și setarea și apoi apăsați [MENU/SET] pentru a închide meniul.



Ⓐ Sunt afișate articolele de setat și setările.

Efectuați aceste setări dacă este necesar.

Despre meniul Setup




[CLOCK SET], [AUTO REVIEW] și [ECONOMY] sunt elemente importante. Verificați setările acestora înainte de a le folosi.

- În modul Intelligent Auto Mode, pot fi setate numai [CLOCK SET], [WORLD TIME], [TRAVEL DATE], [BEEP] și [LANGUAGE].


Pentru detalii privind modul de selectare a setărilor din meniul [SETUP], citiți P18.

 [CLOCK SET]	Setarea datei/orei.
--	---------------------

- Pentru detalii, citiți pagina 16.


















 [WORLD TIME]	Setați ora în zona de domiciliu și în cea de la destinația deplasării.
	 [DESTINATION]: Zona de destinație a deplasării  [HOME]: Zona dumneavoastră de domiciliu


- Pentru detalii, citiți P56.

 [MONITOR]	Reglează luminozitatea monitorului LCD în 7 pași.
--	---




 [LCD MODE]	Aceste setări de meniu facilitează urmărirea imaginilor de pe monitorul LCD atunci când vă aflați în locuri cu lumină puternică sau când țineți camera mult deasupra capului.	
	<p>[OFF]</p> <p> [AUTO POWER LCD]: Luminozitatea este reglată automat în funcție de luminozitatea existentă în jurul camerei.</p> <p> [POWER LCD]: Luminozitatea monitorului LCD crește și acesta devine mai ușor de privit chiar și atunci când se realizează imagini în exterior.</p> <p> [HIGH ANGLE]: Monitorul LCD este mai ușor de privit atunci când se realizează imagini cu camera ținută mult deasupra capului.</p>	

- Modul High Angle este de asemenea anulat atunci când opriți camera sau când este activat [POWER SAVE].
- Luminozitatea imaginilor afișate pe monitorul LCD este mărită, astfel că unele subiecte pot apărea diferit de aspectul lor real pe monitorul LCD. Totuși, aceasta nu afectează imaginile înregistrate.
- Monitorul LCD revine automat la luminozitatea normală după 30 de secunde atunci când se înregistrează în modul Power LCD. Apăsăți pe orice buton pentru a mări din nou luminozitatea monitorului LCD.
- Dacă ecranul este dificil de vizualizat datorită luminii soarelui etc. care strălucește pe el, folosiți mâna sau un alt obiect pentru a bloca lumina.
- Numărul de imagini înregistrabile scade în modul Auto Power LCD, în modul Power LCD și în modul High Angle.


 [BEEP]	Aceasta permite setarea semnalului sonor și a sunetului emis de obturator.	
	<p> [BEEP LEVEL]:  (volum redus)  (reduc)  (înalt)</p>	<p> [SHUTTER VOL.]:  (volum redus)  (reduc)  (înalt)</p>
	<p> [BEEP TONE]:  1 /  2 /  3</p>	<p> [SHUTTER TONE]:  1 /  2 /  3</p>


 [VOLUME]	Reglați volumul difuzorului la oricare din cele 7 niveluri.
--	---

- Când conectați camera la un televizor, volumul difuzoarelor TV nu se modifică.


 [GUIDE LINE]	Setări șablonul liniilor de ghidare afișate la realizarea imaginilor. Puteți de asemenea să setați dacă să afișați sau nu informațiile de înregistrare și histograma afișată la afișarea liniilor de ghidare.	
	<p>[REC.INFO]: [OFF/ON]</p>	<p>[PATTERN]:  / </p>

- Setarea [PATTERN] este fixată la valoarea  în modul Intelligent auto și în modul Clipboard.


 [HISTOGRAM]	Aceasta permite setarea afișării sau neafișării histogramei. (P37)	
	<p>[OFF]/[ON]</p>	

 [TRAVEL DATE]	Setează data plecării și data revenirii din concediu.
	[OFF]/[SET]


- Citiți P55 pentru detalii.

ECO [ECONOMY]	Puteți conserva durata de viață a bateriei prin setarea acestor meniuri. De asemenea, va opri automat monitorul LCD atunci când acesta nu se află în uz, pentru a preveni descărcarea bateriei.
	 [POWER SAVE]: Aparatul este oprit automat dacă nu a fost folosit în intervalul de timp stabilit la setare. [OFF]/[2MIN.]/[5MIN.]/[10MIN.]
	 [AUTO LCD OFF]: La realizarea imaginilor, monitorul LCD este oprit automat dacă aparatul nu a fost folosit în intervalul de timp folosit la setare. [OFF]/[15SEC.]/[30SEC.]


- Apăsați pe butonul obturatorului până la jumătatea cursei sau opriți camera și apoi reporniți-o pentru a anula modul [POWER SAVE].
- [POWER SAVE] este setat la [5MIN.] în modul Intelligent Auto și în modul Clipboard.
- [POWER SAVE] este fixat la [2MIN.] când [AUTO LCD OFF] este setat la [15SEC.] sau [30SEC.]
- Indicatorul de stare luminează cât timp monitorul LCD este oprit. Apăsați pe orice buton pentru a reactiva monitorul LCD.

 [AUTO REVIEW]	Selectați intervalul de timp în care se va afișa imaginea după realizarea acesteia.
	[OFF] (inactiv) [1SEC.] [2SEC.] [HOLD]: Imaginile sunt afișate până la apăsarea pe orice buton. [ZOOM]: Imaginea este afișată timp de o secundă și apoi afișată la 4× și afișată timp de încă o secundă.





- Funcția AutoReview este activată indiferent de setarea sa atunci când se folosește funcția Auto Bracket (P44), [HI-SPEED BURST] (P50) în modul scenă, modul burst (P64) și la înregistrarea imaginilor statice cu sunet (P67). (Imaginile nu pot fi mărite.)
- În modul Intelligent Auto, funcția Auto Review este fixată la [2SEC.]

 [NO.RESET]	Resetează numărul de fișier al înregistrării următoare la 0001
--	--


- Numărul folderului este actualizat și numărul de fișier începe de la 0001. (P91)
- Se poate asocia un număr de folder cuprins între 100 și 999. Când numărul folderului atinge 999, numărul nu mai poate fi resetat. Recomandăm formatarea cardului (P24) după salvarea datelor pe un calculator sau în altă parte.
- Pentru a reseta numărul folderului la 100, formatați mai întâi memoria încorporată sau cardul și apoi folosiți această funcție pentru a reseta numărul fișierului. Va apărea un ecran de resetare pentru numărul folderului. Selectați [YES] pentru a reseta numărul folderului.

 [RESET]	Setările din meniul [REC] sau [SETUP] sunt readuse la valorile inițiale.
---	--


- Când setarea [RESET] este selectată în timpul înregistrării, operația care resetează lentila este de asemenea efectuată în același timp. Veți auzi sunetul lentilei în timpul funcționării, dar acest lucru este normal și nu indică o defecțiune.
- Când setările din meniul [SETUP] sunt resetate, următoarele setări sunt de asemenea resetate. De asemenea, [FAVORITE] din meniul modului [PLAYBACK] este setat la [OFF], iar [ROTATE DISP.] (P84) este setat la [ON].
 - Setările de zi de naștere pentru [BABY1]/[BABY2] și [PET] (P50) în modul scenă (P56)
 - Numărul de zile care au trecut de la data plecării în [TRAVEL DATE] (P56)
 - Setarea [WORLD TIME] (P58).
- Numărul de folder și setările ceasului nu se modifică.

 [USB MODE]	Selectați sistemul de comunicație USB înainte sau după conectarea camerei la calculatorul sau la imprimanta dumneavoastră cu ajutorul cablului de conexiune USB (inclus)
	<p> [SELECT ON CONNECTION]: Selectați [PC] sau [PictBridge (PTP)] dacă ați conectat camera la un calculator sau la o imprimantă ce acceptă PictBridge.</p> <p> [PictBridge (PTP)]: Setați înainte sau după conectarea la o imprimantă care acceptă PictBridge.</p> <p> [PC]: Setați înainte sau după conectarea la un PC.</p>


- Când este selectat [PC], camera este conectată prin intermediul sistemului de comunicație „USB Mass Storage”.
- Când este selectat [PictBridge(PTP)], camera este conectată prin intermediul sistemului de comunicație „PTP (Picture Transfer Protocol)”.


 [VIDEO OUT]	Setați în conformitate cu sistemul de televiziune color din fiecare țară. (Numai în modul redare)
	<p>[NTSC]: leșirea video este setată pe sistemul NTSC.</p> <p>[PAL]: leșirea video este setată pe sistemul PAL.</p>


- Acest lucru este posibil atunci când este conectat un cablu AV.


 [TV ASPECT]	Setați în conformitate cu tipul televizorului. (Numai modul redare)
	<p>[16:9]: Când se realizează conectarea la un televizor cu ecran 16:9.</p> <p>[4:3]: Când se realizează conectarea la un televizor cu ecran 4:3.</p>

- Acest lucru este posibil atunci când este conectat un cablu AV.


 [m/ft]	Modifică unitatea de măsură afișată pentru distanța la care pot fi realizate imaginile.
	<p>[m]: Distanța este afișată în metri.</p> <p>[ft]: Distanța este afișată în picioare.</p>


 [SCENE MENU]	Setați ecranul care va apărea la selectarea unui mod scenă.
	[OFF]: Apare ecranul de înregistrare al modului scenă curent selectat. [AUTO]: Apare ecranul meniului [SCENE MODE] (mod scenă).

 [DIAL DISPLAY]	Setați dacă cadranul de mod va fi afișat sau nu la rotirea acestuia.
	[OFF]/[ON]

 [FORMAT]	Memoria încorporată sau cardul sunt formate. Formatarea șterge în mod ireversibil toate datele, deci verificați datele cu atenție înainte de formatare.
--	---

- La formatare, folosiți o baterie cu putere suficientă sau adaptorul de rețea (DMW-AC5E; opțional). Nu opriți camera în timpul formătării.
- Dacă a fost introdus un card, se formatează numai cardul. Pentru a formata memoria încorporată, extrageți cardul.
- Dacă cardul a fost formatat pe un PC sau pe alt echipament, formatați-l din nou la cameră.
- Formatarea memoriei încorporate poate dura mai mult decât formatarea cardului.

 [LANGUAGE]	Setați limba afișată pe ecran.
	[ENGLISH] (engleză)/ [DEUTSCH] (germană)/ [FRANÇAIS] (franceză)/ [ESPAÑOL] (spaniolă)/ [ITALIANO] (italiană)/ [日本語] .

- Dacă setați din greșeală o altă limbă, selectați  din pictogramele de meniu pentru a seta limba dorită.

DEMO [DEMO MODE]	Selectați această opțiune pentru a afișa [JITTER, SUBJ. MOVE DEMO] sau caracteristicile camerei.
	[JITTER, SUBJ. MOVE DEMO] [AUTO DEMO]: Caracteristicile camerei sunt afișate sub formă de diaporamă.

Ⓐ Demonstrație detecție oscilație

Ⓑ Demonstrație detecție mișcare

- În modul redare, [JITTER, SUBJ. MOVE DEMO] nu poate fi afișat.
- Apăsăți pe [DISPLAY] pentru a închide [JITTER, SUBJ. MOVE DEMO]. Apăsăți pe [MENU/SET] pentru a închide [AUTO DEMO].
- [AUTO DEMO] nu dispune de caracteristici de ieșire TV.



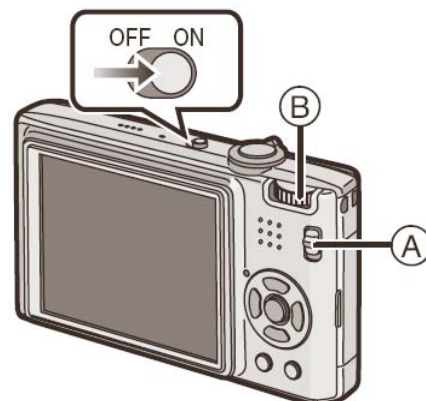
Comutarea modului

Selectarea modului [REC]

Când este selectat modul [REC], camera poate fi setată în modul Intelligent Auto, în care setările optime sunt stabilite în linie cu subiectul care urmează să fie înregistrat și cu condițiile de înregistrare, sau cu modul scenă care permite să realizați imagini în concordanță cu scena care se înregistrează.

1 Porniți camera.

- Ⓐ Comutator selector [REC]/[PLAYBACK]
- Ⓑ Buton de mod

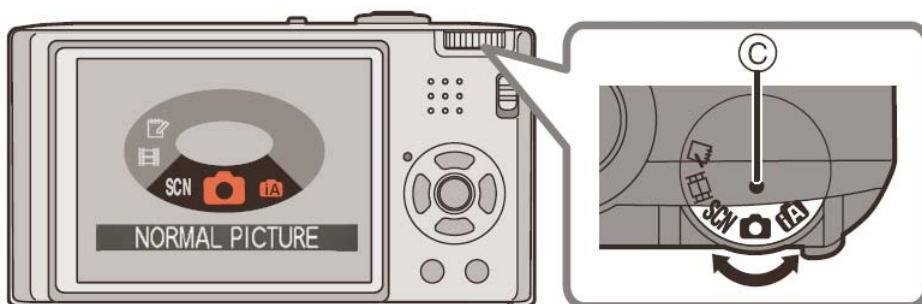


2 Glisați comutatorul selector [REC]/[PLAYBACK] la poziția [📷].

3 Comutarea modului prin rotirea butonului de mod.

Aliniați modul dorit la piesa Ⓒ.

- Rotiți încet, dar sigur butonul de mod pentru a selecta fiecare mod. (Butonul nu se va roti în dreptul părților unde nu există nici un mod.)



■ Lista modurilor [REC]

IA Modul Intelligent auto (P26)

Subiectele sunt înregistrate folosind setările selectate în mod automat de cameră.

📷 Modul imagine normală (P29)

Subiectele sunt înregistrate folosind propriile dumneavoastră setări.

SCN Modul scenă (P45)

Acesta vă permite să realizați imagini care corespund scenei înregistrate.

🎬 Modul imagine în mișcare (P53)

Acest mod vă permite să înregistrați imagini în mișcare cu sunet.

📄 Modul Clipboard (P68)

Înregistrare sub formă de memo.

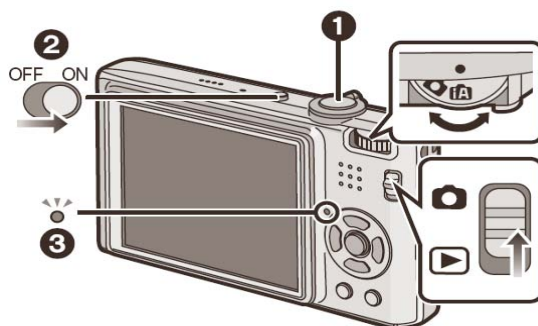
Modul [REC]: 

Realizarea imaginilor cu ajutorul funcției automate

(: Modul Intelligent auto)

Camera va seta cele mai adecvate setări pentru a corespunde subiectului și condițiilor de înregistrare, deci recomandăm acest mod începătorilor sau celor care doresc să lase setările în seama camerei și să realizeze imagini cu ușurință.

- Următoarele funcții sunt activate automat.
 - Detecția scenei/[STABILIZER]/[INTELLIGENT ISO]/Detecția feței/[QUICK AF]/[I.EXPOSURE] (Intelligent Exposure)/ Corecția digitală a efectului de ochi roșii
- Indicatorul de stare **3** se aprinde atunci când porniți acest aparat **2**. (Se stinge după circa o secundă.)
(**1**: Buton obturator)



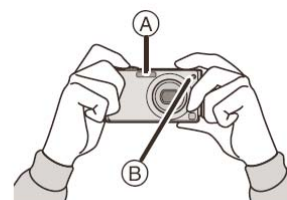
1 Glisați butonul selector [REC]/[PLAYBACK] în poziția .

2 Setati cadranul de mod în poziția .

3 Țineți cu grijă acest aparat cu ambele mâini, țineți brațele fix pe lângă corp și depărtați ușor picioarele.

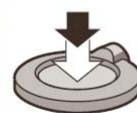
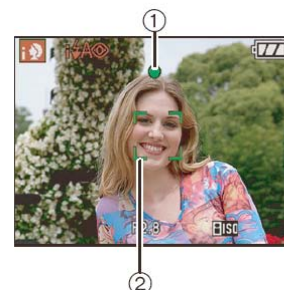
(A) Blitz

(B) Indicator luminos de asistență AF



4 Apăsați până la jumătate butonul obturatorului pentru a focaliza.

- Indicatorul de focalizare **1** (verde) luminează atunci când subiectul este focalizat.
- Zona AF **2** este afișată în jurul feței subiectului de către funcția de detecție a feței. În alte cazuri, este afișată la punctul de pe subiect care focalizează.
- Domeniul de focalizare este cuprins între 5 cm (Wide) / 50 cm (Tele) la infinit.



5 Apăsați în totalitate butonul declanșatorului (împingeți-l în continuare) și realizați imaginea.

- Indicatorul de acces (P15) luminează în roșu atunci când imaginile sunt înregistrate în memoria încorporată (sau pe card).






- Când se realizează imagini folosind blitz-ul (P38)
- Când se realizează imagini folosind transfocarea (P31)

Notă

- Fiți atent să nu mutați camera când apăsați pe butonul de declanșare.
- Nu acoperiți blitzul sau lampa de asistare AF cu degetele sau cu alte obiecte.
- Nu atingeți partea frontală a obiectivului.

Detecția scenei

Când camera identifică scena optimă, pictograma scenei respective este afișată cu albastru timp de 2 secunde, după care culoarea sa devine roșie, ca de obicei.

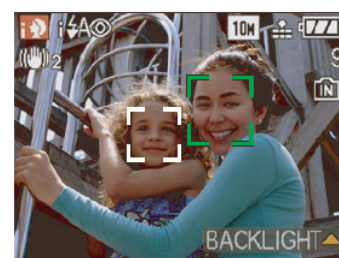
 →	 [i-PORTRAIT]	
	 [i-SCENERY]	
	 [i-MACRO]	• Numai când este selectat [⚡A]
	 [i-NIGHT SCENERY]	• Numai când este selectat [🌙]

- [iA] este setat dacă niciunul dintre cazuri nu se aplică și sunt setate setările standard.
- Dacă se folosește un trepied, de exemplu, și camera consideră că oscilațiile sunt minimale atunci când modul scenă a fost identificat sub forma [🌙], timpul de expunere va fi setat la un maxim de 8 secunde. Aveți grijă să nu deplasați camera în timpul realizării imaginilor.

Detecția feței

Când este selectat [👤] sau [👥], camera detectează în mod automat fața unei persoane și va regla focalizarea și expunerea (P63).

În condiții de iluminare de fond, iluminarea este corectată automat, astfel încât strălucirea fețelor să fie optimă.



Notă

- Datorită unor condiții precum cele de mai jos, poate fi identificată o altă scenă pentru același subiect.
 - Stări subiect: Când fața este luminoasă sau întunecată, dimensiunea subiectului, distanța la subiect, contrastul subiectului, când subiectul se află în mișcare, când se folosește transfocarea
 - Condiții de înregistrare: Apus, răsărit, în condiții de iluminare reduse, când camera este supusă la oscilații
- Pentru a realiza imagini ale unei scene, se recomandă să realizați imagini în modul de înregistrare dorit.

Compensarea iluminării de fond

Iluminarea de fond se referă la situația când lumina vine din spatele subiectului.

În acest caz, subiectul se va întuneca, deci această funcție compensează iluminarea din spate prin iluminarea întregii imagini.

Apăsați pe ▲.

- Când funcția de compensare a iluminării din spate este activată, apare simbolul [🌙].
Apăsați din nou pe ▲.



Despre blitz

- Când se selectează [], corecția digitală a efectului de ochi roșu (P39) se va activa, în funcție de tipul și de luminozitatea subiectului, astfel încât va deveni [], [] sau [].
- Când este setat [] sau [], blitzul este activat de două ori.

Setări în modul Intelligent auto mode

- În acest mod se pot seta numai următoarele funcții.
 - Meniul modului [REC]**
 - [PICTURE SIZE]* (P58)/[ASPECT RATIO] (P59)/[BURST] (P64)/[COLOR MODE]* (P65)/[STABILIZER] (P66)
 - * Setările care pot fi selectate sunt diferite de cele care se utilizează la alte moduri [REC].
 - Meniul [SETUP]**
 - [CLOCK SET]/[WORLD TIME]/[TRAVEL DATE]/[BEEP]/[LANGUAGE]
- Setările următoarelor elemente sunt fixe.

Articol	Setări
[GUIDE LINE] (P21)	([REC.INFO]: [OFF])
[ECONOMY] ([POWER SAVE]) (P22)	[5MIN.]
[AUTO REVIEW] (P22)	[2SEC.]
Interval de focalizare	Intervalul de focalizare devine același ca în modul macro. [5 cm (Wide)/50 cm (Tele) la infinit] (P41) <ul style="list-style-type: none"> • Distanța maximă de apropiere (distanța cea mai mică la care poate fi înregistrat un subiect) diferă în funcție de mărirea de zoom.
Temporizator (P42)	10 secunde
[QUALITY] (P59)	(Setat la [] atunci când rezoluția imaginii este [] (0.3M))
[INTELLIGENT ISO] (P59)	ISOMAX 800
[WHITE BALANCE] (P60)	[AWB]
[AF MODE] (P62)	(Setat la [] atunci când nu poate fi detectată o față)
[QUICK AF] (P64)	[ON]
[I.EXPOSURE] (P65)	[ON]
[AF ASSIST LAMP] (P67)	[ON]

- Următoarele funcții nu pot fi folosite.
 - [EXPOSURE]/[AUTO BRACKET]/[Reglarea fină a balanței de alb]/[DIGITAL ZOOM]/[AUDIO REC]/[MIN. SHTR SPEED]/[HISTOGRAM]
- Celelalte articole din meniul [SETUP] pot fi setate într-un mod precum modul imagine normal. Ceea ce este setat se va reflecta în modul Intelligent auto.

Modul [REC]: 

Realizarea imaginilor cu setările dumneavoastră preferate

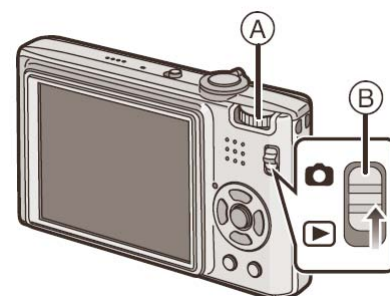
 Modul imagine normală

Pot fi setate mult mai multe articole de meniu și puteți lua instantanee cu o mai mare libertate decât atunci când realizați imagini în modul Intelligent auto (P26).

1

Glisați butonul selector [REC]/[PLAYBACK] la poziția .

- (A) Cadran de mod
- (B) Buton selector [REC]/[PLAYBACK]



2

Setați cadranul de mod la .

- Pentru a schimba setarea în timpul realizării imaginilor, consultați „Utilizarea meniului modului [REC]” (P58).

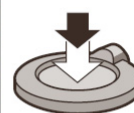
3

Orientați zona AF în punctul pe care doriți să focalizați.

4

Apăsați la jumătate butonul obturatorului pentru a focaliza.

- Intervalul de focalizare este cuprins între 50 cm și infinit.
- Dacă imaginile urmează a fi realizate la o distanță mai mică, citiți „Realizarea imaginilor de aproape” (P41).



5

Apăsați la maximum butonul obturatorului apăsat pe jumătate pentru a realiza o imagine.

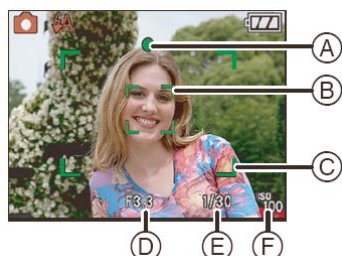
- Indicatorul de acces luminează (P15) în roșu atunci când imaginile sunt înregistrate pe memoria încorporată (sau pe card).



- Pentru reglarea expunerii și realizarea de imagini la momente când imaginea apare prea întunecoasă (P43)
- Pentru reglarea culorilor și realizarea de imagini la momente când imaginea apare prea roșiatică (P60)

Focalizare

Orientați aparatul spre zona AF a subiectului și apoi apăsați la jumătate butonul obturatorului.



Focalizare	Când subiectul este focalizat	Când subiectul nu este focalizat
Indicație de focalizare	Pornit	Intermitent
Zona AF	Alb → Verde	Alb → Roșu
Sunet	Două semnale sonore scurte	Patru semnale sonore scurte

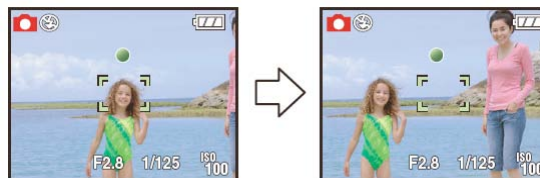
- (A) Indicație de focalizare
- (B) Zona AF (normală)
- (C) Zona AF (când se folosește transfocarea digitală sau când este întuneric)
- (D) Valoarea deschiderii
- (E) Viteza obturatorului
- (F) Sensibilitate ISO

Când subiectul nu este focalizat (ca atunci când nu se află în centrul compoziției imaginii pe care doriți să o realizați)

- 1 Orientați zona AF spre subiect și apoi **apăsați pe butonul declanșatorului până la jumătate** pentru a remedia focalizarea și expunerea.
- 2 **Apăsați și mențineți apăsat butonul declanșatorului până la jumătate** în timp ce deplasați camera pentru a compune imaginea.

- Puteți încerca în mod repetat operațiile de la pasul 1 înainte de a apăsa complet pe butonul declanșatorului.

Vă recomandăm să folosiți funcția de detecție a feței atunci când realizați imagini ale persoanelor. (P62)



■ Subiecte și condiții de înregistrare care fac dificilă focalizarea

- Subiecte în mișcare rapidă, subiecte extrem de luminoase sau subiecte fără contrast
- Când afișajul domeniului înregistrabil a apărut în roșu.
- Când se înregistrează subiecte prin ferestre sau în apropierea unor obiecte luminoase
- Când este întuneric sau când apar oscilații
- Când camera este prea apropiată de subiect sau când se realizează imagini ale unor subiecte aflate atât în apropiere, cât și în depărtare.

Prevenirea oscilațiilor (trepidații ale camerei)

La apariția alertei de oscilații [([📷])], folosiți [STABILIZER] (P66), un trepied sau temporizatorul (P42).

- Timpul de expunere va fi mare cu precădere în următoarele situații. Mențineți camera imobilă din momentul în care butonul obturatorului este apăsat și până când imaginea apare pe ecran. Recomandăm utilizarea unui trepied.
 - Sincronizare lentă/Reducerea efectului de ochi roșu
 - În [NIGHT PORTRAIT], [NIGHT SCENERY], [PARTY], [CANDLE LIGHT], [STARRY SKY] sau [FIREWORKS] în modul scenă (P45)
 - Când timpul de expunere crește la [MIN. SHTR SPEED]

■ Funcția de detecție a direcției

Imaginile înregistrate cu camera ținută în poziție verticală sunt redade pe verticală (rotite). (Numai când [ROTATE DISP.] (P84) este setat la [ON])

- Imaginile nu pot fi afișate pe verticală dacă au fost realizate cu aparatul orientat în sus sau în jos.
- Imaginile în mișcare realizate cu camera ținută vertical nu sunt afișate pe verticală.

Modul [REC]:

Realizarea imaginilor cu transfocare

Utilizarea transfocării optice/Utilizarea transfocării optice suplimentare (EZ)/Utilizarea transfocării digitale

Puteți mări pentru a face oamenii și obiectele să apară mai aproape, sau puteți micșora pentru a înregistra peisajele sub un unghi larg. Pentru a face subiectele să apară și mai aproape [maximum 7.1 ×], nu setați rezoluția imaginii la valoarea cea mai mare pentru fiecare raport dimensional (**4:3** / **3:2** / **16:9**).

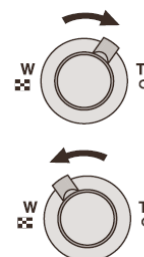
Sunt posibile niveluri suplimentare de mărire atunci când [DIGITAL ZOOM] este setat la [ON] în meniul [REC].

Pentru a face subiectele să apară mai apropiate folosiți (Tele)

Rotiți maneta de transfocare spre marcajul Tele.

Pentru a face subiectele să apară mai depărtate folosiți (Wide)

Rotiți maneta de transfocare spre marcajul Wide.



■ Tipuri de transfocări

Caracteristică	Transfocare optică	Transfocare optică suplimentară (EZ)	Transfocare digitală
Mărire maximă	4 ×	7,1 × *1	16× [inclusiv zoom optic 4×] 28,5× [inclusiv transfocare optică suplimentară 7.1×]
Calitatea imaginii	Fără deteriorări	Fără deteriorări	Cu cât mai mare este nivelul de mărire, cu atât deteriorarea este mai ridicată.
Condiții	Niciuna	[PICTURE SIZE] cu EZ (P58) este selectat.	[DIGITAL ZOOM] (P65) din meniul [REC] este setat la [ON].
Afișare pe ecran		 A Este afișat [EZ]	 B Este afișat intervalul de transfocare digitală. Porțiunea AF devine mai mare atunci când butonul transfocatorului este apăsat la jumătate în intervalul de transfocare digitală. *2

- Când folosiți funcția de transfocare, o estimare a domeniului de focalizare va apărea în conjuncție cu bara de afișare a transfocării. (Exemplu: 0,5 m - ∞)

*1 Nivelul de mărire diferă în funcție de setarea [PICTURE SIZE] și de [ASPECT RATIO].


*2 Indicația de transfocare de pe ecran ar putea să se oprească momentan atunci când rotiți maneta de transfocare în poziția extremă Tele. Puteți intra în intervalul de transfocare digitală prin rotirea continuă a manetei de transfocare în poziția Tele sau eliberând maneta de transfocare și apoi rotind-o din nou în poziția Tele.

■ Mecanismul de transfocare optică suplimentară

Când setați rezoluția imaginii la [3M], (3 milioane de pixeli), porțiunea 10M (12,2 milioane pixeli) a CCD este redusă la porțiunea 3M (3 milioane de pixeli) centrală, permițând obținerea unei imagini cu un efect de transfocare suplimentar.

Notă



- **Transfocarea digitală nu poate fi setată când a fost selectat [iA] sau [📷].**
- Mărirea de transfocare indicată este o aproximare.
- „EZ“ este o abreviere de la „Extra optical Zoom“ (transfocare optică suplimentară)
- Transfocarea optică este setată la Wide (1x) când camera este pornită.
- Dacă folosiți funcția de transfocare după ce ați focalizat subiectul, focalizați-l din nou.
- Butoiașul obiectivului se extinde sau se retrage în funcție de poziția transfocării. Aveți grijă să nu întrerupeți mișcarea acestuia în timpul rotirii manetei de transfocare.
- Când folosiți transfocarea digitală, opțiunea [STABILIZER] ar putea să nu fie eficientă.
- Când folosiți transfocare digitală, recomandăm utilizarea unui trepied și a temporizatorului (P42) pentru realizarea imaginilor.

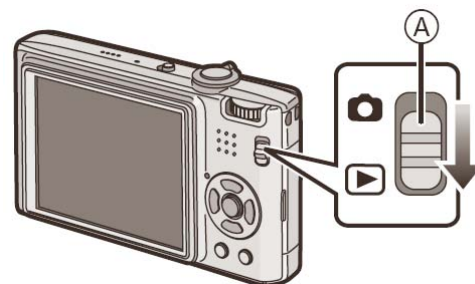
Modul [PLAYBACK] (redare): 

Redarea imaginilor ([NORMAL PLAY])

1

Glisați butonul selector [REC]/[PLAYBACK]  în poziția .

- Redarea normală este setată automat în următoarele cazuri.
 - Când modul a fost comutat din [REC] în [PLAYBACK].
 - Când camera a fost pornită în timp ce butonul selector [REC]/[PLAYBACK] se afla în poziția .
- Când cadranul de mod este setat în poziția , va fi afișat conținutul memoriei clipboard. Consultați „Vizualizarea imaginilor cin clipboard” pentru informații despre redarea conținutului din clipboard.



2





Apăsați pe  pentru a afișa imaginea.

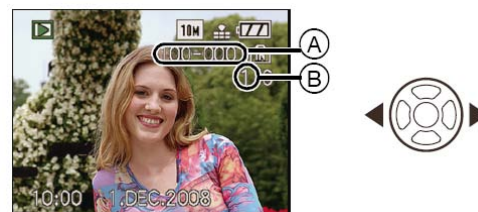
- ◀: Redați imaginea anterioară.
- ▶: Redați imaginea următoare.

■ Derulare rapidă înainte/înapoi

Apăsați și mențineți apăstate butoanele  în cursul redării.

- ◀: Derulare rapidă înapoi
- ▶: Derulare rapidă înainte

- Numărul de fișier  și numărul de imagine  se modifică numai cu câte o unitate. Eliberați butoanele  când numărul imaginii dorite apare pentru redarea imaginii.
- Dacă continuați să apăsați pe , numărul imaginilor derulate înapoi/înainte crește.



Afișarea de ecrane multiple (redare multiplă)

Rotiți maneta de transfocare în direcția [W] (W).

1 ecran → 12 ecrane → 30 de ecrane → afișare ecran calendar (P77)

(A) Numărul imaginii selectate și numărul total de imagini înregistrate

- Rotiți maneta de transfocare în direcția [T] (T) pentru a reveni la ecranul precedent.
- Imaginile nu sunt rotite pentru afișare.

■ Pentru a reveni la redarea normală

1 Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta o imagine.

- Se va afișa o pictogramă în funcție de imaginea înregistrată și de setări.

2 Apăsați pe [MENU/SET] (meniu/setare).

- Va apărea imaginea care a fost selectată.

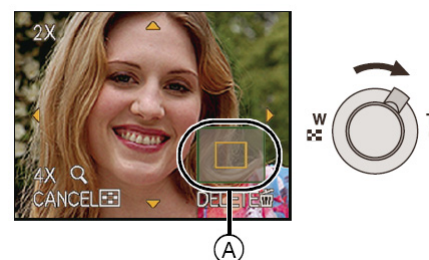


Utilizarea transfocării de redare

Rotiți maneta de transfocare în direcția [T] (T)

1 × → 2 × → 4 × → 8 × → 16 ×

- Când rotiți maneta de transfocare spre [W] (W) după mărirea imaginii, mărirea devine mai redusă.
- Când modificați mărirea, indicatorul poziției de transfocare (A) apare timp de circa o secundă și poziția secțiunii mărite poate fi modificată apăsând ▲/▼/◀/▶.
- Cu cât o imagine este mărită mai mult, cu atât calitatea sa se deteriorează.
- Când mutați poziția care urmează a fi afișată, indicatorul poziției de transfocare apare timp de circa o secundă.



Notă

- Această cameră se conformează standardului DCF „Design rule for Camera File System” stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) și cu Exif (Exchangeable Image File Format). Fișierele care nu sunt compatibile cu standardul DCF nu pot fi redare.
- Butoiașul lentilei se retrage la 15 secunde după trecerea de la modul [REC] la modul [PLAYBACK].
- Dacă doriți să salvați imaginea mărită, folosiți funcția de ajustare (P82)
- Transfocarea de redare nu este funcțională dacă imaginile au fost înregistrate cu un alt echipament.

Trecerea la modul [PLAYBACK]

- 1 Apăsați pe [MENU]/[SET] în cursul redării.
- 2 Apăsați pe ►.
- 3 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta articolul și apoi apăsați pe [MENU/SET].

[NORMAL PLAY] (P32)

Sunt redate toate imaginile.

[SLIDE SHOW] (P71)

Imaginile sunt redate succesiv.

[CATEGORY PLAY] (P73)

Sunt redate imaginile grupate pe categorii.

[FAVORITE PLAY] (P74)*

Sunt redate imaginile dumneavoastră favorite.

*Indicatorul [FAVORITE PLAY] nu este afișat atunci când [FAVORITE] nu a fost setat.



Modul [PLAYBACK] (redare):

Ștergerea imaginilor

Odată șterse, imaginile nu mai pot fi recuperate.

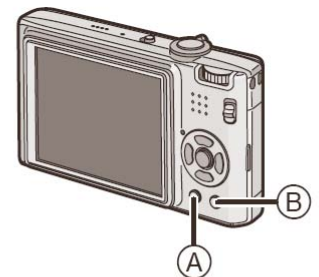
- Vor fi șterse imaginile redare din memoria încorporată sau de pe card.

Pentru a șterge o singură imagine

- 1 **1** Selectați imaginea care va fi ștersă și apoi apăsați pe .

- (A) Buton [DISPLAY]
- (B) Buton .

- 2 **2** Apăsați pe ◀ pentru a selecta [YES] (da) și apoi apăsați pe [MENU/SET].



Pentru a șterge imagini multiple (până la 50) sau toate imaginile

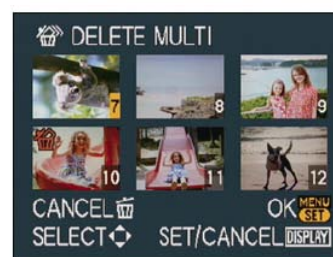
1 Apăsați pe [🗑️].

2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [DELETE MULTI] sau [DELETE ALL] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- [DELETE ALL] → pasul 5.

3 Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta imaginea și apoi apăsați pe [DISPLAY] pentru a seta. (Repețiți acest pas.)

- [🗑️] apare pe imaginile selectate. Dacă se apasă din nou pe [DISPLAY], setarea este anulată.



4 Apăsați pe [MENU/SET].

5 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

■ Când a fost selectată opțiunea [DELETE ALL] cu setarea [FAVORITE] (P85)

Ecranul de selecție este afișat din nou. Selectați [DELETE ALL] sau [ALL DELETE EXCEPT ★], apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și ștergeți imaginile. (Opțiunea [ALL DELETE EXCEPT ★] nu poate fi selectată dacă nicio imagine nu a fost setată ca [FAVORITE].)

📌 Notă

- Nu opriți camera în timpul ștergerii (în timp ce este afișat indicatorul [🗑️]). Folosiți o baterie care dispune de putere suficientă sau adaptorul de c.a. (DMW-AC5E; opțional).
- Dacă apăsați pe [MENU/SET] în timpul ștergerii imaginilor folosind [DELETE MULTI], [DELETE ALL] sau [ALL DELETE EXCEPT ★], procesul de ștergere se va opri înainte de finalizare.
- În funcție de numărul imaginilor care urmează să fie șterse, poate fi necesar un oarecare timp pentru ștergerea acestora.
- Dacă imaginile nu se conformează standardului DCF sau sunt protejate (P87), nu vor fi șterse nici chiar dacă este selectată opțiunea [DELETE ALL] sau [ALL DELETE EXCEPT ★].

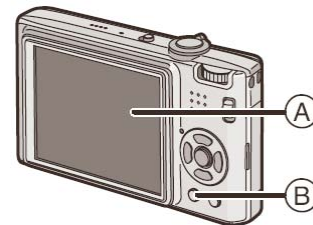
Despre monitorul LCD

Apăsați [DISPLAY] (Afișaj) pentru a modifica

(A) Monitor LCD

(B) Buton [DISPLAY]

- La apariția ecranului cu meniuri, butonul [DISPLAY] (afișaj) nu este activat. Pe durata transfocării de redare (P33), la redarea imaginilor în mișcare (P74) și în timpul unei diaporame (P71), puteți selecta numai „Normal display (C)” (afișaj normal) sau „No display (D)” (fără afișaj)

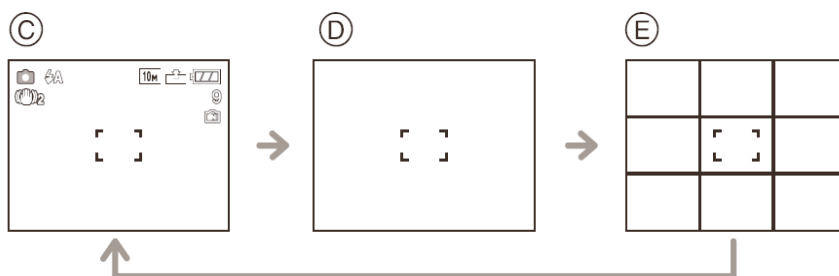


În modul înregistrare

(C) Afișaj normal *¹

(D) Fără afișaj

(E) Fără afișaj (Linie de ghidare pentru înregistrare) *^{1,2}

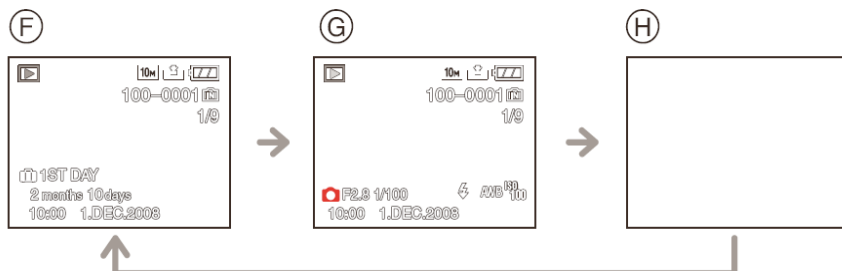


În modul redare

(F) Afișaj normal

(G) Afișaj cu informații de înregistrare *¹

(H) Fără afișaj



*¹ Dacă [HISTOGRAM] din meniul [SETUP] este setat la [ON], histograma va fi afișată.

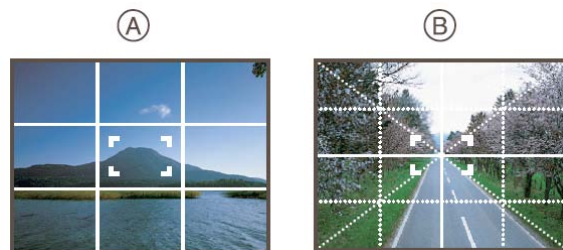
*² Setati modelul liniilor de ghidare afișate setând [GUIDE LINE] (linie de ghidare) din meniul [SETUP]. Puteți de asemenea să setați dacă informațiile de înregistrare să fie afișate sau nu pe durata afișării liniilor de ghidare.

Notă

- Linia de ghidare este gri la opțiunile [NIGHT PORTRAIT], [NIGHT SCENERY], [STARRY SKY] și [FIREWORKS] din modul scenă. (P45)

Linia de ghidare la înregistrare

Când aliniați subiectul în raport cu liniile de ghidare orizontale și verticale, respectiv la intersecția dintre aceste linii, puteți realiza imagini cu o compoziție bine concepută prin vizualizarea dimensiunii, a înclinării și a echilibrului subiectului.



(A) [3x3 Grid]: Aceasta se folosește la împărțirea întregului ecran în 3 x 3 regiuni pentru realizarea de imagini cu o compoziție bine echilibrată.

(B) [Center Crop]: Aceasta se folosește când doriți să poziționați subiectul chiar în centrul ecranului.

■ Despre histogramă

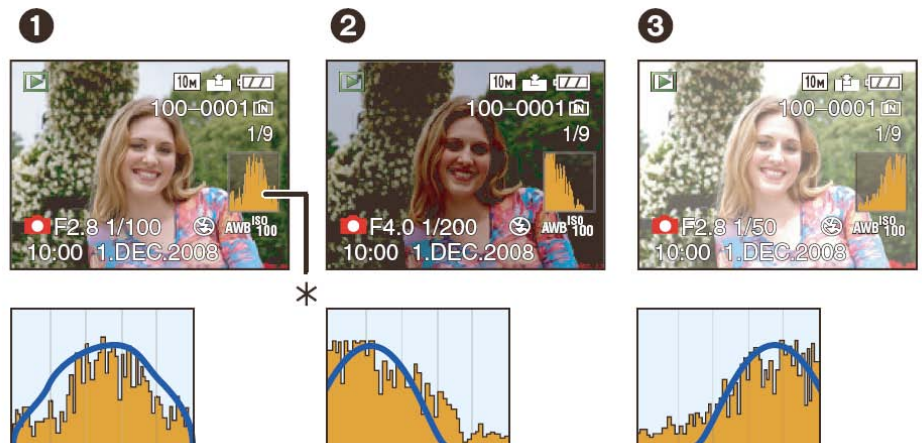
O histogramă este un grafic care afișează luminozitatea de-a lungul axei orizontale (de la negru la alb) și numărul de pixeli la fiecare nivel de luminozitate pe axa verticală.

Vă permite să verificați cu ușurință expunerea unei imagini.

- ❶ Zona întunecată, zona cu tonuri medii și o suprafață luminoasă sunt echilibrate în mod uniform, ceea ce face potrivită realizarea unei imagini.
- ❷ Imaginea va deveni subexpusă, cu o suprafață întunecată mai mare. Imaginile cu suprafețe întunecate preponderente, precum peisajele nocturne, vor avea de asemenea o histogramă ca aceasta.
- ❸ Imaginea va deveni supraexpusă, cu o suprafață luminoasă mai mare. Imaginile cu suprafețe luminoase preponderente vor avea de asemenea o histogramă ca aceasta.

Exemple de histogramă

- ❶ Corect expusă
- ❷ Subexpusă
- ❸ Supraexpusă
- * Histogramă

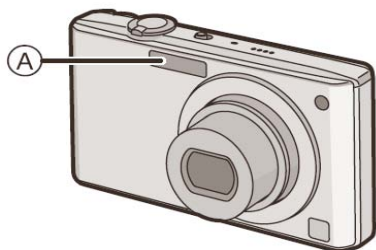


✎ Notă

- Când realizați imagini cu blitzul sau în locuri uscate, histograma este afișată în portocaliu, deoarece imaginea înregistrată și histograma nu corespund.
- Histograma reprezintă o aproximare în modul înregistrare.
- Histograma unei imagini poate să fie diferită în modul redare față de modul înregistrare.
- Histograma afișată de această cameră nu corespunde histogramelor afișate de programele de editare a imaginilor folosite de calculatoare etc.

Modul [REC]:    

Realizarea imaginilor cu ajutorul blitzului încorporat




A **Blitz foto**
Nu-l acoperiți cu degetele sau cu alte obiecte.

Trecerea la setarea de blitz adecvată

Setați blitz-ul pentru a corespunde înregistrării.

1 Apăsați pe ► [].












2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta un mod.

- Puteți de asemenea să apăsați pe ► [] pentru a selecta.
- Pentru informații despre setările blitz-ului care pot fi selectate, citiți „Setări de blitz disponibile în funcție de modul de înregistrare”. (P39)






3 Apăsați pe [MENU/SET] (meni/setare).

- Pentru a termina, puteți de asemenea să apăsați pe butonul declanșatorului la jumătate.
- Ecranul cu meniuri dispare după circa 5 secunde. În acest moment, elementul selectat este setat în mod automat.

Articol	Descrierea setărilor
 A: AUTO	Blitz-ul este activat automat atunci când condițiile de înregistrare impun aceasta.
 A  : AUTO/Red-eye Reducere a efectului de ochi roșii*	Blitz-ul este activat automat atunci când condițiile de înregistrare impun aceasta. Este activat o dată înainte de înregistrarea propriu-zisă pentru a atenua fenomenul de ochi roșii (ochii subiectului apar roșii în imagine) și apoi activat din nou pentru înregistrarea propriu-zisă. <ul style="list-style-type: none"> • Folosiți această funcție atunci când fotografiați persoane în condiții de iluminare redusă.
 : Forced flash ON   : Forced ON/Reducere a efectului de ochi roșii*	Blitz-ul este activat de fiecare dată, indiferent de condițiile de înregistrare. <ul style="list-style-type: none"> • Folosiți această opțiune atunci când subiectul dumneavoastră este luminat din spate sau se află sub lumină fluorescentă. • Blitz-ul este setat la [ ] reducere a efectului de ochi roșii numai atunci când setați [PARTY] (petrecere) sau [CANDLE LIGHT] (lumină de la lumânare) în modul scenă. (P45)
 S  : Sincronizare lentă/ Reducere a efectului de ochi roșii*	Dacă realizați o fotografie cu un peisaj pe fond întunecat, această caracteristică va mări timpul de expunere atunci când este activat blitzul, astfel încât peisajul întunecat de fond va deveni strălucitor. Simultan, se va reduce fenomenul de ochi roșii. <ul style="list-style-type: none"> • Folosiți aceasta când realizați fotografii ale unor persoane în fața unui fundal întunecat.
 : Forced flash OFF	Blitz-ul nu este activat în nicio condiție de înregistrare. <ul style="list-style-type: none"> • Folosiți această opțiune atunci când faceți fotografii în locuri în care utilizarea blitz-ului nu este permisă.

* Blitz-ul este activat de două ori. Subiectul nu trebuie să se miște până la activarea celui de-al doilea blitz.

■ **Despre corecția digitală a efectului de ochi roșii**




















Atunci când blitzul este folosit cu reducerea efectului de ochi roșii ([, [, []), va detecta și corecta automat efectul de ochi roșii din datele de tip imagine.





















* În funcție de condițiile de înregistrare, este posibil ca efectul de ochi roșii să nu poată fi corectat.

■ **Setări disponibile ale blitzului în funcție de modul de înregistrare**

Setările disponibile ale blitzului depind de modul de înregistrare.

(○: Disponibil, -: Nu este disponibil, ●: Setare inițială a modului scenă)

						
	○	○	○	○	—	○
	○*	—	—	—	—	○
	○	—	○	—	—	○
	○	●	○	—	—	○
	○	●	○	—	—	○
	○	●	○	—	—	○
	—	—	—	—	—	●
	●	—	○	—	—	○
	—	—	—	●	—	○
	—	—	—	—	—	●
	○	—	○	—	—	●
	—	—	—	●	○	○
	—	—	—	○	○	●

						
	○	●	○	—	—	○
	○	●	○	—	—	○
	○	—	○	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	○	—	○	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	●	—	—	○
	●	—	○	—	—	○
	—	—	—	—	—	●
	○	—	○	—	—	●
	—	—	—	—	—	○

* Când este selectat [, este setat [, [] sau [] în funcție de tipul subiectului și de luminozitate.

- Setarea blitz-ului se poate modifica dacă modul de înregistrare se schimbă. Setati din nou setarea de blitz, dacă este necesar.
- Setarea blitz-ului este memorată chiar dacă aparatul este oprit. Totuși, setarea blitz-ului pentru modul scenă este readusă la valoarea inițială atunci când modul scenă se modifică.

■ **Intervalul de distanțe disponibil pentru realizarea de fotografii cu blitzul**

- Intervalul disponibil pentru utilizarea blitz-ului este o aproximație.

Sensibilitate ISO	Interval de distanțe disponibil pentru utilizarea blitz-ului	
	Wide	Tele
AUTO	60 cm – 6,0 m	50 cm – 3,0 m
ISO100	60 cm – 1,9 m	50 cm – 90 cm
ISO200	60 cm – 2,7 m	50 cm – 1,3 m
ISO400	60 cm – 3,8 m	50 cm – 1,9 m
ISO800	60 cm – 5,4 m	60 cm – 2,7 m
ISO1600	1,15 m – 7,7 m	90 cm – 3,8 m

- La opțiunea [HIGH SENS.] (P49) din modul scenă, sensibilitatea ISO comută automat la valori cuprinse între [ISO1600] și [ISO6400], iar intervalul disponibil pentru utilizarea blitzului diferă de asemenea.

Wide: De la circa 1,15 m la circa 15,4 m

Tele: De la circa 90 cm la circa 7,7 m

■ Timpul de expunere pentru fiecare setare a blitz-ului

Setare blitz	Timp de expunere (s)
	Între 1/30 și 1/2000 s

Setare blitz	Timp de expunere (s)
	Între 1 * ¹ și 1/2000 s Între 1 sau ¼ s și 1/2000 s * ²
	Între 1 * ¹ și 1/2000 s Între 1 sau ¼ s și 1/2000 s * ^{2,3}

- *1 Poate varia în funcție de setarea [MIN. SHTR SPEED] (P66)
- *2 Când este setat modul Intelligent ISO (P59)
- *3 [SPORTS], [BABY1]/[BABY2] și [PET] în modul scenă (P45)
- *2, 3: Timpul de expunere ia o valoare maximă de o secundă în următoarele cazuri:
 - Când stabilizatorul optic de imagine este setat la [OFF] (inactiv)
 - Când aparatul a determinat că există oscilații reduse atunci când stabilizatorul optic de imagine este setat pe [MODE1] sau [MODE2]
- În modul Intelligent auto, timpul de expunere se modifică în funcție de scena identificată.
- Vor exista diferențe față de valorile timpilor de expunere indicate mai sus în următoarele moduri scenă.
 - [NIGHT PORTRAIT] (portret nocturn): între 1 sau 1/8 secunde și 1/2000 secunde *⁴
 - [NIGHT SCENERY] (peisaj nocturn): între 8 sau 1/8 secunde și 1/2000 secunde *⁴
 - [CANDLE LIGHT]: între 1 sau 1/8 secunde și 1/2000 secunde *⁴
 - [STARRY SKY] (cer înstelat): 15 secunde, 30 de secunde, 60 de secunde.
 - [FIREWORKS] (foc de artificii): ¼ secunde, 2 secunde *⁴
 - Toate celelalte moduri scenă: între 1/8 secunde și 1/2000 secunde
- *4 Timpul minim de expunere este selectat atunci când trepidațiile sunt minime atunci când este setat [STABILIZER] sau când [STABILIZER] este setat la [OFF].

Notă


- Dacă apropiați prea mult blitzul de un obiect, obiectul poate fi distorsionat sau decolorat de căldura sau de fulgerul blitzului.
- Când faceți o fotografie dincolo de domeniul de utilizare al blitzului, expunerea ar putea să nu fie corect reglată și imaginea poate deveni luminoasă sau întunecată.
- În timp ce blitz-ul se încarcă, pictograma acestuia luminează intermitent în culoarea roșie și nu puteți fotografia nici chiar dacă apăsați complet pe butonul declanșatorului. **Când [AUTO LCD OFF] este setat, monitorul LCD se stinge și indicatorul de stare luminează.**
- Echilibrul tonurilor de alb poate fi incorect reglat dacă nivelul blitz-ului este insuficient pentru obiect. (P61)
- Când timpul de expunere este redus, efectul blitzului ar putea fi insuficient.
- Dacă faceți fotografii repetate, poate fi necesar un oarecare timp până la încărcarea blitz-ului. Faceți fotografia după dispariția indicatorului de acces.
- Efectul de reducere a ochilor roșii diferă de la persoană la persoană. De asemenea, dacă subiectul se afla la distanță de cameră sau dacă nu privea spre cameră la primul blitz, efectul poate să nu fie evident.

Modul [REC]:  

Realizarea de imagini de aproape

Acest mod permite fotografierea unui subiect de la mică distanță, de exemplu flori. Puteți face fotografii unui subiect aflat la o distanță de până în 5 cm de obiectiv, prin rotirea manetei de transfocare la refuz în direcția Wide (1×).

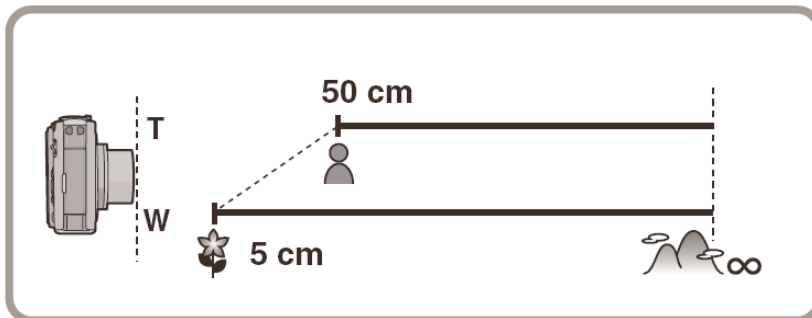
1 Apăsați pe ▼ [].

- În modul macro, este afișat indicatorul []. Pentru a anula, apăsați din nou pe ▼.


2 Realizați imaginile.

■ **Interval de focalizare**

- * Intervalul de focalizare se modifică în pași.



 **Notă**

- Recomandăm utilizarea unui trepied și a temporizatorului în modul macro.
- Recomandăm setarea blitzului la [] atunci când realizați imagini de la mică distanță.
- Dacă distanța dintre cameră și subiect depășește intervalul de focalizare al camerei, imaginea ar putea fi incorect focalizată, chiar dacă indicatorul de focalizare se aprinde.
- Când un subiect este apropiat de cameră, intervalul efectiv de focalizare (profundimea câmpului) se reduce semnificativ. Ca atare, dacă distanța dintre cameră și subiect se modifică după focalizarea pe subiect, refocalizarea pe acesta poate fi dificilă.
- Modul macro acordă prioritate unui subiect aflat în apropierea camerei. Ca atare, dacă distanța dintre cameră și subiect este mai mare de 50 cm, durata de focalizare în modul macro este mai mare decât în modul imagine normală.
- Când faceți fotografii de aproape, rezoluția de la periferia imaginii poate scădea ușor. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Modul [REC]:    

Realizarea imaginilor cu ajutorul temporizatorului

1 Apăsați pe ◀ [⏸].

2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta un mod.

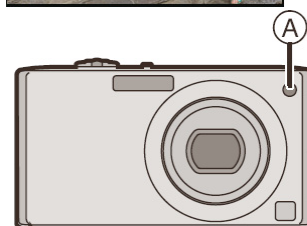
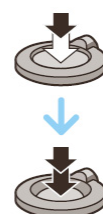
- Pentru a selecta puteți de asemenea să apăsați ◀ [⏸].

3 Apăsați pe [MENU/SET] (meni/setare).

- Pentru a termina, puteți de asemenea să apăsați pe butonul declanșatorului până la jumătate.
- Ecranul cu meniuri dispare după circa 5 secunde. În acest moment, elementul selectat este setat în mod automat.

4 Apăsați până la jumătate butonul declanșatorului pentru a focaliza și apoi apăsați-l complet pentru a realiza fotografia.

- Indicatorul temporizatorului (A) clipește și obturatorul este activat după 10 secunde (sau 2 secunde).
- Dacă apăsați pe [MENU/SET] în timp ce temporizatorul este setat, setarea temporizatorului este anulată.



Notă

- Când folosiți un trepied etc., setarea temporizatorului la 2 secunde este o metodă convenabilă de a evita oscilațiile cauzate de apăsarea pe butonul declanșatorului.
- Când apăsați o dată complet pe butonul declanșatorului, subiectul este focalizat imediat chiar înainte de înregistrare. În locurile întunecate, indicatorul temporizatorului va clipi și apoi se va aprinde cu o lumină puternică, acționând ca o lampă de asistență AF (P67) pentru a permite camerei să focalizeze subiectul.
- Vă recomandăm să folosiți un trepied atunci când înregistrați cu temporizatorul.
- Numărul de imagini care pot fi realizate în modul [BURST] este fixat la 3.

Modul [REC]:    

Compensarea expunerii

Folosiți această funcție atunci când nu puteți obține o expunere adecvată, datorită diferenței de luminozitate dintre subiect și fundal. Examinați exemplele următoare.

Subexpus



Expus adecvat




Supraexpus



Compensați expunerea spre pozitiv.

Compensați expunerea spre negativ.

1 Apăsați pe ▲  până la apariția opțiunii [EXPOSURE] (expunere), compensați expunerea cu ◀/▶.

- Selectați [0 EV] pentru a reveni la expunerea inițială.

2 Apăsați pe [MENU/SET] (meni/setare) pentru a termina.

- Puteți de asemenea să terminați apăsând pe butonul declanșatorului până la jumătate.

Notă

- „EV” este o abreviere de la [Exposure Value] (valoarea expunerii). Se referă la cantitatea de lumină recepționată de senzorul CCD prin valoarea deschiderii și a timpului de expunere.
- Valoarea de compensare a expunerii apare în colțul din stânga-jos al ecranului.
- Valoarea setată a expunerii este memorată chiar dacă aparatul este oprit.
- Intervalul de compensare al expunerii va fi limitat în funcție de luminozitatea subiectului.

Modul [REC]:  

Realizarea fotografiilor folosind Auto Bracket

În acest mod, 3 imagini sunt înregistrate în mod automat în intervalul selectat de compensare a expunerii, la fiecare apăsare pe butonul obturatorului. Puteți selecta imaginea cu expunerea dorită din cele trei imagini cu expuneri diferite.

Cu auto bracket ± 1 EV

Prima imagine



± 0 EV

A doua imagine







- 1 EV

A treia imagine

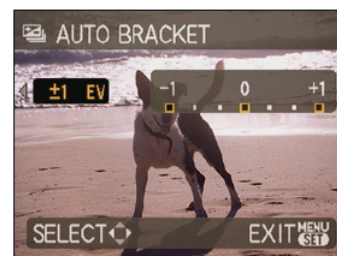


+ 1 EV

1

Apăsați pe   de mai multe ori până la apariția opțiunii [AUTO BRACKET], setați intervalul de compensare a expunerii cu  .

- Când nu folosiți funcția Auto Bracket, selectați [OFF] (0).





2

Apăsați pe [MENU/SET] (meniul/setare) pentru a încheia.

- Pentru a termina, puteți de asemenea să apăsați pe butonul obturatorului până la jumătate.

Notă

- La setarea funcției Auto Bracket, pictograma  apare în partea din stânga-jos a ecranului.
- Când se realizează fotografii folosind funcția Auto Bracket după setarea intervalului de compensare a expunerii, imaginile realizate se bazează pe intervalul de compensare a expunerii selectat. Când expunerea este compensată, valoarea de compensare a expunerii apare în partea din stânga-jos a ecranului.
- Setarea Auto Bracket este anulată dacă opriți aparatul sau dacă este activat modul utilizare economică.
- Când este setată funcția Auto Bracket, funcția de examinare automată este activată indiferent de setarea acesteia. (Imaginea nu este mărită.) Nu puteți seta funcția de examinare automată în meniul [SETUP].
- În funcție de luminozitatea obiectului, expunerea ar putea să nu fie compensată cu funcția Auto Bracket.
- Indicatorul  este setat pentru blitz atunci când funcția Auto Bracket este setată.
- Funcția Burst este anulată atunci când funcția Auto Bracket este setată.

Modul [REC]: **SCN**

Realizarea de fotografii care corespund scenei înregistrate (**SCN**: Modul scenă)

Când selectați un mod scenă care să corespundă subiectului și situației de înregistrat, camera setează expunerea și nuanța de culoare optimă pentru a obține imaginea dorită.

1 Glisați butonul de selecție [REC]/[PLAYBACK] pentru a-l aduce în poziția .

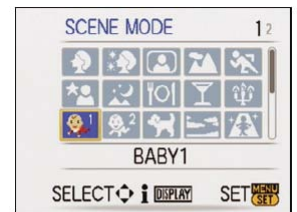
2 Setează cadranul de mod în poziția **[SCN]**.

3 Apăsați pe **▲/▼/◀/▶** pentru a selecta modul scenă.

- Puteți trece de la un ecran cu meniuri la altul prin rotirea manetei de transfocare.

4 Apăsați pe **[MENU/SET]** (meniu/setare) pentru a seta.

- Ecranul cu meniuri este comutat la ecranul de înregistrare în modul scenă selectat.



■ Despre informații

- Dacă apăsați pe **[DISPLAY]** (afișare) când selectați un mod scenă în pasul **3**, sunt afișate explicații despre fiecare mod scenă. (Dacă apăsați din nou pe **[DISPLAY]**, ecranul revine la meniul modului scenă.)



Notă

- Pentru a schimba modul scenă, apăsați pe **[MENU/SET]** și apoi apăsați pe **▶** și reveniți la pasul **3** de mai sus.
- Citiți P40 pentru informații despre timpul de expunere.
- Setarea blitzului pentru modul scenă este readusă la valoarea inițială dacă modul scenă se modifică.
- Când realizați o imagine cu un mod scenă care nu este adecvat scopului, nuanța imaginii poate fi diferită de cea a scenei propriu-zise.
- Articolele următoare nu pot fi setate în modul scenă, deoarece aparatul le reglează automat la setarea optimă.
 - **[INTELLIGENT ISO]/[SENSITIVITY]/[EXPOSURE]/[COLOR MODE]**
- **[I.EXPOSURE]** este activat automat în următoarele moduri scenă.
 - **[PORTRAIT]/[SOFT SKIN]/[SELF PORTRAIT]/[SCENERY]/[SPORTS]/[NIGHT PORTRAIT]/[PARTY]/[CANDLE LIGHT]/[BABY1]/[BABY2]/[SUNSET]/[HIGH SENS.]**

[PORTRAIT] (Portret)

Când realizați imagini ale unor persoane în exterior, pe timp de zi, acest mod vă permite să îmbunătățiți aspectul persoanelor în cauză și să faceți ca tonurile pielii acestora să apară mai sănătoase.

■ Tehnică pentru modul Portrait

Pentru a mări eficiența acestui mod:

- 1 Rotiți maneta de transfocare cât mai mult posibil în direcția Tele.
- 2 Mutați-vă în apropierea subiectului pentru a spori eficiența acestui mod.

Notă

- Setarea inițială pentru [AF MODE] este .

[SOFT SKIN]


Când realizați imagini ale unor persoane în exterior, pe timp de zi, acest mod permite ca textura pielii acestora să apară chiar mai atenuată decât în modul [PORTRAIT]. (Este eficient atunci când se realizează imagini bust ale persoanelor.)

■ Tehnică pentru modul Soft skin

Pentru a mări eficiența acestui mod:

- 1 Rotiți maneta de transfocare cât mai mult posibil în direcția Tele.
- 2 Mutați-vă în apropierea subiectului pentru a spori eficiența acestui mod.

Notă

- Dacă o parte a fundalului etc. este o culoare apropiată de nuanța pielii, și această parte va fi atenuată.
- Acest mod ar putea fi ineficient atunci când luminozitatea este insuficientă.
- Setarea inițială pentru [AF MODE] este .

[SELF PORTRAIT] (Autoportret)


Selectați acest mod pentru a vă face singur fotografii.

■ Tehnică pentru modul Self portrait

- Apăsați pe butonul declanșatorului la jumătate pentru a focaliza. Indicatorul temporizatorului se aprinde atunci când sunteți focalizat. Având grijă să țineți camera nemișcată, apăsați complet pe butonul declanșatorului pentru a realiza fotografia.
- Subiectul nu este focalizat atunci când indicatorul temporizatorului clipește. Nu uitați să apăsați din nou la jumătate pe butonul declanșatorului pentru a focaliza.
- Imaginea înregistrată apare automat pe monitorul LCD, pentru examinare.
- Dacă imaginea este neclară datorită timpului mare de expunere, recomandăm utilizarea temporizatorului de 2 secunde.



Notă

- Intervalul de focalizare este cuprins între circa 30 - 70 cm.
- Vă puteți fotografia cu sunet (P67). Dacă procedați astfel, indicatorul temporizatorului se va aprinde în timpul înregistrării sunetului.
- Mărirea de transfocare este automat trecută la valoarea Wide (1x).
- Temporizatorul poate fi setat doar la valoarea 2 secunde sau dezactivat. Dacă este setat la 2 secunde, această setare va persista până la oprirea camerei, la schimbarea modului scenă sau la selectarea modului [REC] sau [PLAYBACK].
- Modul funcției de stabilizare este fixat la [MODE2] (P66).
- Setarea inițială pentru [AF MODE] este .

 [SCENERY] (Peisaj)

Acest mod vă permite să fotografiați un peisaj vast.

 **Notă**

- Intervalul de focalizare este cuprins între 5 m și ∞.

 [SPORTS] (Sporturi)

Setați acest mod când doriți să realizați fotografiile ale unor scene sportive sau a altor evenimente aflate în mișcare rapidă.

 **Notă**

- Acest mod este adecvat pentru a fotografia subiecte aflate la o distanță de 5m sau mai mult.
- Modul [INTELLIGENT ISO] este activat și nivelul maxim de sensibilitate ISO devine [ISO800].

 [NIGHT PORTRAIT] (Portret nocturn)

Acest mod vă permite să realizați fotografiile ale unei persoane și a fundalului cu o luminozitate aproape reală.

■ **Tehnică pentru modul Night portrait**

- **Folosiți blitz-ul. (Puteți seta la [⚡S👁],)**
- Deoarece timpul de expunere crește, recomandăm utilizarea unui trepied și a temporizatorului pentru a realiza fotografiile.
- Mențineți subiectul nemișcat timp de circa o secundă după ce ați realizat fotografia.
- Recomandăm rotirea manetei de transfocare spre Wide (1×) și amplasarea la o distanță de circa 1,5 m de subiect atunci când realizați o fotografie.

 **Notă**

- Intervalul de focalizare este cuprins între 1,2 m și 5 m.
- Obturatorul poate rămâne închis (max. circa o secundă) după realizarea fotografiei, datorită procesării semnalului. Aceasta nu este o defecțiune.
- Paraziții pot deveni vizibili când realizați fotografiile în locuri întunecate.
- Setarea inițială pentru [AF MODE] este [👤].

 [NIGHT SCENERY] (Peisaj nocturn)

Acest mod vă permite să realizați imaginii vii ale peisajului nocturn.

■ **Tehnică pentru modul Night scenery**

- Când camera este setată la [STABILIZER] și trepidațiile sunt foarte reduse, sau dacă [STABILIZER] este setat la [OFF], timpul de expunere poate crește până la 8 secunde. Recomandăm utilizarea trepiedului și a temporizatorului pentru realizarea imaginii.

 **Notă**

- Intervalul de focalizare este cuprins între 5 m și infinit.
- Obturatorul poate rămâne închis (maxim circa 8 secunde) după realizarea imaginii, datorită procesării semnalului. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Paraziții pot deveni vizibili atunci când realizați fotografiile în locuri întunecoase.

[FOOD] (Alimente)

Acest mod vă permite să realizați fotografiile ale alimentelor într-o nuanță naturală, fără a fi afectate de iluminarea ambientală din restaurante etc.

Notă





- Intervalul de focalizare devine același ca în modul macro. [de la 5 cm (Wide)/30 cm (Tele) la ∞]

[PARTY] (Petrecere)

Selectați acest mod când doriți să realizați imagini de la o nuntă, o petrecere în interior etc.

Acest mod vă permite să realizați fotografiile ale persoanelor și ale fundalului cu o luminozitate apropiată de realitate.

■ Tehnică pentru modul Party

- **Folosiți blitzul.** (Puteți seta la [ ] sau la [ ].)
- Recomandăm utilizarea unui trepied și a unui temporizator pentru realizarea imaginilor.
- Recomandăm rotirea manetei de transfocare spre punctul Wide (1×) și amplasarea la circa 1,5 m de subiect pentru a realiza fotografiile.

Notă

- Setarea inițială pentru [AF MODE] este [].


[CANDLE LIGHT] (Lumină de lumânare)

Acest mod vă permite să realizați imagini într-o atmosferă creată de lumânări aprinse.

■ Tehnică pentru modul Candle light

- Procedul este mai eficient atunci când realizați imagini fără a folosi blitzul.
- Pentru realizarea fotografiilor, recomandăm utilizarea unui trepied și a unui temporizator.

Notă

- Intervalul de focalizare devine același ca în modul macro. [de la 5 cm (Wide)/30 cm (Tele) la ∞]
- Setarea inițială pentru [AF MODE] este [].

[BABY1] / [BABY2]

Acest mod realizează fotografia unui bebeluș cu trăsături sănătoase. Când folosiți blitz-ul, lumina pe care o emite acesta este mai slabă ca de obicei.

Puteți seta două zile de naștere diferite folosind [BABY1] și [BABY2]. Puteți afișa vârsta setată când redați imaginile sau imprima vârsta pe imaginile înregistrate cu [TEXTSTAMP] (P79).

■ Setarea datei de naștere / numelui

- 1 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [AGE] (vârstă) sau [NAME] (nume) și apoi apăsați pe ►.
- 2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [SET] și apoi apăsați pe [MENU/SET].
- 3 Introduceți numele sau data nașterii.

Data nașterii:

◀/▶: Selectați articolele (an/lună/zi).

▲/▼: Setare.

[MENU/SET]: Ieșire.

Nume: Pentru detalii privind modul de introducere a caracterelor, citiți secțiunea [TITLE EDIT] de la P78.


- Când data nașterii sau numele este setat, [AGE] sau [NAME] este setat automat la [ON].
 - Dacă [ON] este selectat atunci când numele sau data nașterii nu au fost înregistrate, ecranul de setare apare automat.
- 4 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a termina.



■ Pentru a anula [AGE] și [NAME]

Selectați setarea [OFF] în pasul 2 al procedurii „Setarea zilei de naștere / numelui”.

Notă


- Vârsta și numele pot fi de asemenea imprimat pe fiecare imagine folosind programul [PHOTOfunSTUDIO-viewer] de pe CD-ROM (inclus).
- Dacă [AGE] sau [NAME] este setat la [OFF] chiar și atunci când data nașterii a fost setată, vârsta sau numele nu vor fi afișate. Înainte de a realiza imagini, setați [AGE] sau [NAME] la [ON].
- Intervalul de focalizare devine același ca în modul macro. [de la 5 cm (Wide)/30 cm (Tele) la ∞]
- Modul [INTELLIGENT ISO] este activat și valoarea maximă a sensibilității ISO devine [ISO400].
- Dacă porniți camera în modul [BABY1]/[BABY2], vârsta și data și ora curentă sunt afișate timp de circa 5 secunde în colțul din stânga-jos al ecranului.
- Dacă vârsta nu este corect afișată, verificați setările legate de ceas și de ziua de naștere.
- Setarea zilei de naștere și a numelui poate fi resetată cu [RESET].
- Setarea inițială pentru [AF MODE] este .

[PET] (Animal de casă)

Selectați acest mod când doriți să realizați fotografiile ale unui animal de casă, precum un câine sau o pisică. Puteți seta ziua de naștere și numele animalului dumneavoastră. Puteți afișa aceste informații la momentul redării sau le puteți imprima pe imaginea înregistrată folosind [TEXT STAMP] (P79).

Pentru informații despre [AGE] sau [NAME], citiți [BABY1]/[BABY2] de la P48.

Notă

- Setarea inițială pentru lampa de asistare AF este [OFF].
- Modul [INTELLIGENT ISO] este activat și valoarea maximă a sensibilității ISO devine [ISO800].
- Setarea inițială pentru [AF MODE] este .
- Citiți [BABY1]/[BABY2] pentru mai multe informații despre acest mod.

[SUNSET] (Apus de soare)

Selectați acest mod când doriți să realizați fotografiile ale unui apus de soare. Aceasta vă permite să realizați fotografiile vii ale culorii roșii a soarelui.

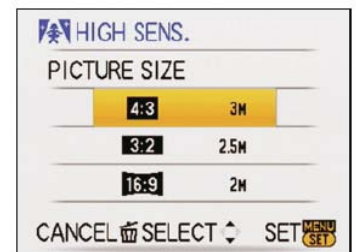
[HIGH SENS.] (Sensibilitate ridicată)

Acest mod reduce la minimum trepidațiile obiectelor și vă permite să realizați imagini ale acestor subiecte în camere cu o iluminare redusă. (Selectați aceasta pentru o procesare de sensibilitate ridicată. Sensibilitatea comută automat la valori cuprinse între [ISO1600] și [ISO6400].


■ Rezoluția imaginii și raportul dimensional

Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta rezoluția și raportul dimensional al imaginii și apoi apăsați pe [MENU/SET] (meniu/setare) pentru a seta.

- 3M (4:3), 2,5M (3:2) sau 2M (16:9) pot fi selectate ca rezoluții ale imaginii.



Notă

- Parametrul [QUALITY] este automat setat la .
- Puteți realiza imagini adecvate pentru tipărirea în format 4" × 6" (10 × 15 cm).
- Intervalul de focalizare devine același ca la modul macro. [5 cm (Wide)/30 cm (Tele) la ∞].

[HI-SPEED BURST]

Acesta este un mod convenabil pentru fotografierea unei mișcări rapide sau a unui moment decisiv.

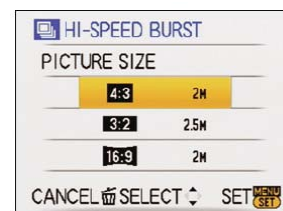
■ Rezoluția și aspectul dimensional al imaginii

1 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta rezoluția imaginii și raportul dimensional și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

- 2M (4:3), 2,5M (3:2) sau 2M (16:9) pot fi selectate ca rezoluții ale imaginii.

2 Realizați fotografiile.

- Imaginile statice sunt realizate continuu în timp ce butonul obturatorului este apăsat la maximum.



Viteză maximă de burst	Circa 6 imagini/secundă
Număr de imagini înregistrabile	Circa 20 (memorie încorporată)/circa 20 – 100* (card) * valoarea maximă este 100.

- Viteza de burst se modifică în conformitate cu condițiile de înregistrare.
- Numărul de imagini înregistrate în regim burst sunt limitate de condițiile de realizare a imaginii și de tipul și/sau starea cardului folosit.
- Numărul de imagini înregistrate în regim burst crește imediat după formatare.

Notă

- Parametrul [QUALITY] este automat setat la [L].
- Puteți realiza imagini adecvate pentru tipărirea în format 4" × 6" (10 × 15 cm).
- Timpul de expunere devine de la 1/8 secunde la 1/2000 secunde.
- Intervalul de focalizare devine același ca în modul macro. [de la 5 cm (Wide)/30 cm (Tele) la ∞]
- Focalizarea, transfocarea, expunerea, echilibrul tonurilor de alb, timpul de expunere și sensibilitatea ISO sunt fixate la valorile setărilor pentru prima imagine.
- Sensibilitatea ISO comută automat la valori cuprinse între [ISO500] și [ISO800]. Totuși, sensibilitatea ISO crește pentru a face ca timpul de expunere să scadă.

[STARRY SKY] (Cer înstelat)

Acest mod vă permite să realizați fotografii vii ale unui cer înstelat sau ale unui obiect întunecat.

■ Setarea timpului de expunere

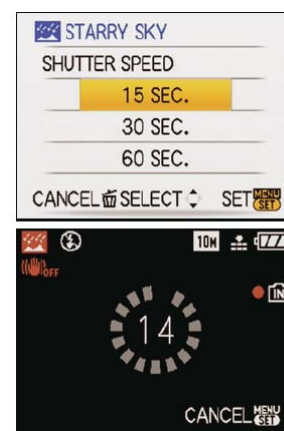
Selectați un timp de expunere de [15 SEC.], [30 SEC.] sau [60 SEC.]

1 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta numărul de secunde și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Modificarea numărului de secunde este de asemenea posibilă folosind meniul rapid (P20).

2 Faceți fotografiile.

- Apăsați complet pe butonul obturatorului pentru a afișa ecranul de numărătoare inversă. Nu mișcați camera după afișarea acestui ecran. La încheierea numărătorii inverse, mesajul [PLEASE WAIT...] (vă rugăm așteptați) persistă pe ecran un interval de timp egal cu cel al timpului de expunere, pentru procesarea semnalului.
- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a opri procesul de fotografiere în timp ce este afișat ecranul de numărătoare inversă.



■ Tehnică pentru modul Starry sky

- Timpul de expunere este de 15, 30 sau 60 de secunde. Nu uitați să folosiți un trepied. Recomandăm, de asemenea, efectuarea fotografiilor cu temporizatorul.

 **Notă**

- Funcția de stabilizare optică a imaginii este setată la [OFF].
- Sensibilitatea ISO este fixată la [ISO100].

**[FIREWORKS] (Focuri de artificii)**

Acest mod vă permite să efectuați fotografiile ale unor frumoase jocuri de artificii, care explodează pe cerul nopții.

■ Tehnică pentru modul Fireworks

- Din moment ce timpul de expunere este mai mare, recomandăm utilizarea unui trepied.

 **Notă**

- Acest mod are o eficiență maximă când subiectul se află la o distanță de 10 m sau mai mult.
- Timpul de expunere se modifică după cum urmează:
 - Când funcția stabilizatorului optic de imagine este setată la [OFF]: fixat la 2 secunde
 - Când funcția stabilizatorului optic de imagine este setată la [MODE1] sau [MODE2]: 1/4 secunde sau 2 secunde (timpul de expunere devine 2 secunde numai dacă aparatul a stabilit că volumul trepidațiilor este redus, ca atunci când se folosește un trepied etc.)
 - Puteți modifica timpul de expunere prin compensarea expunerii.
- Zona AF nu este afișată.
- Sensibilitatea ISO este fixată la [ISO100].

**[BEACH] (Plajă)**

Acest mod vă permite să realizați imagini mai vii ale mării de culoare albastră, ale cerului etc. De asemenea, previne subexpunerea persoanelor aflate în lumină solară puternică.

 **Notă**

- Setarea inițială pentru [AF MODE] este [AF-ON].
- Nu atingeți camera cu mâinile ude.
- Nisipul sau apa de mare pot cauza deteriorarea camerei. Aveți grijă ca nisipul sau apa de mare să nu pătrundă în obiectiv sau în terminale.

**[SNOW] (Zăpadă)**

Acest mod vă permite să realizați fotografiile care arată o zăpadă cât se poate de albă la o stațiuni de schi sau pe un munte acoperit cu zăpadă.

**[AERIAL PHOTO] (Fotografie aeriană)**

Acest mod vă permite să realizați fotografiile prin hubloul unui avion.

■ Tehnică pentru modul Aerial photo

- Recomandăm utilizarea acestui procedeu dacă focalizarea este dificil de realizat atunci când se fotografiază nori etc. Îndreptați camera spre un obiect cu contrast ridicat, apăsați butonul obturatorului la jumătate pentru a stabili focalizarea și apoi orientați camera spre subiect și apăsați complet pe butonul obturatorului pentru a realiza imaginea.

 **Notă**

- Intervalul de focalizare este cuprins între 5 m și ∞.
- **Opriți camera la decolare sau la aterizare.**
- **Când utilizați camera, urmați toate instrucțiunile personalului de bord.**
- Fiți atent la reflexia creată de hublou.



UNDERWATER (Subacvatic)

Folosiți carcasa de tip marin (DMW-MCFX35; opțional). Acesta vă permite să realizați imagini folosind o culoare naturală.

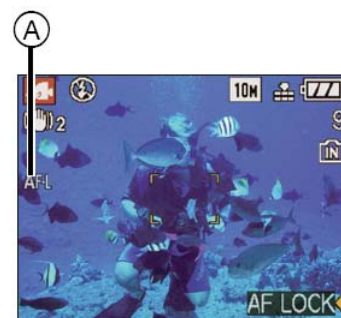
Remedierea focalizării subacvatice (AF Lock)

Puteți remedia focalizarea folosind o imagine cu AF Lock. Acest fapt este util dacă doriți să realizați imagini ale unui obiect aflat în mișcare rapidă etc.

1 Orientați zona AF în direcția subiectului.

2 Apăsați pe ◀ pentru a rezolva focalizarea.

- Pictograma de blocare AF (A) apare atunci când subiectul este focalizat.
- Apăsați din nou pe ◀ pentru a anula blocarea AF.
- Când rotiți maneta de transfocare, blocarea AF este anulată. În acest caz, focalizați subiectul și remediați din nou focalizarea.



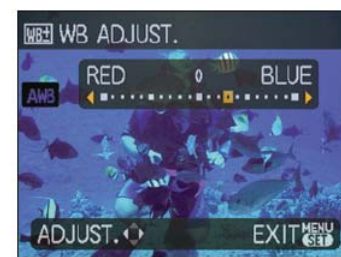
Reglarea fină a echilibrului tonurilor de alb

Puteți regla saturația pentru a corespunde adâncimii apei și vremii.

1 Apăsați de trei ori pe ▲ [WB] pentru a afișa [WB±] [WB ADJUST.].

2 Apăsați pe ◀/▶ pentru a regla echilibrul tonurilor de alb.

- ◀ [RED] (roșu): Apăsați când nuanța este albastră.
- ▶ [BLUE] (albastru): Apăsați când nuanța este roșietică.
- Dacă reglați echilibrul tonurilor de alb, pe ecran apare indicatorul [AWB] în culoarea roșie sau albastră.
- Selectați [0] dacă nu doriți să reglați fin echilibrul tonurilor de alb.



Notă

- Intervalul de focalizare devine același ca în modul macro. [de la 5 cm (Wide)/50 cm (Tele) la ∞].

Modul [REC]: **SCN**

Modul Imagine în mișcare

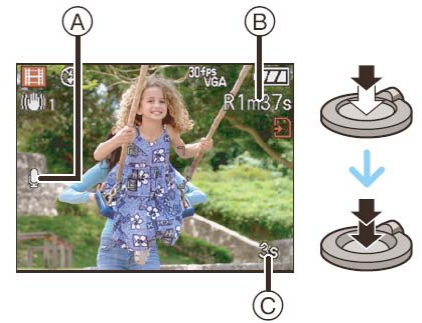
1 Glisați butonul de selecție [REC]/[PLAYBACK] în poziția .

2 Setați cadranul de mod în poziția .

3 Apăsați pe butonul obturatorului până la jumătate și apoi apăsați-l complet pentru a începe înregistrarea.

Ⓐ Înregistrare audio

- Durata de înregistrare disponibilă Ⓑ este afișată în dreapta-sus și durata de înregistrare utilizată Ⓒ este afișată în partea din dreapta-jos a ecranului.
- După apăsarea completă a butonului obturatorului, eliberați-l imediat. Dacă butonul este menținut apăsat, sunetul nu va fi înregistrat timp de câteva secunde la începerea înregistrării.
- Când subiectul este focalizat, indicatorul de focalizare luminează.
- Focalizarea și transfocarea sunt fixate la setarea din momentul începerii înregistrării (primul cadru).
- Sunetul este înregistrat simultan de la microfonul încorporat al aparatului. (Imaginile în mișcare nu pot fi înregistrate fără sunet.)



4 Apăsați complet pe butonul declanșatorului pentru a opri înregistrarea.

- În cazul în care capacitatea memoriei încorporate sau a cardului este utilizată la maximum în timpul înregistrării, camera oprește automat înregistrarea.

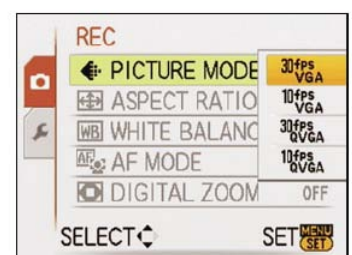
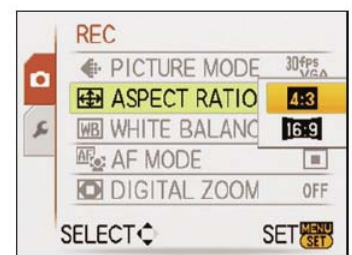
Modificarea setărilor pentru raportul dimensional și calitatea imaginii

1 Apăsați pe [MENU/SET] (meniu/setare).

2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [ASPECT RATIO] (raport dimensional) și apoi apăsați pe ►.

3 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta articolul și apoi apăsați pe [MENU/SET].

4 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [PICT.MODE] și apoi apăsați pe ►.



5

Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta articolul și apoi apăsați pe [MENU/SET] (meniu/setare).

Dacă ați selectat [4:3] pe ecranul indicat la pasul 3

Articol	Rezoluție imagine	fps
30fps * VGA	640×480 pixeli	30
10fps * VGA		10
30fps QVGA	320×240 pixeli	30
10fps QVGA		10

Dacă ați selectat [16:9] pe ecranul indicat la pasul 3

Articol	Rezoluție imagine	fps
30fps * 16:9H	1280×720 pixeli	30
15fps * 16:9H		15
30fps * 16:9L	848×480 pixeli	30
10fps * 16:9L		10

- fps este abrevierea de la „frames per second“ (cadre pe secundă) și se referă la numărul de cadre folosite într-o secundă.
 - Puteți înregistra imagini în mișcare mai line cu „30 fps“.
 - Puteți înregistra imagini în mișcare cu o durată mai mare la „10 fps“, deși calitatea imaginii va fi mai redusă.
 - Formatele [30fps
16:9H] și [15fps
16:9H] pot fi urmărite la TV ca imagini în mișcare de înaltă calitate, folosind cablul pe componente (DMW-HDC2; opțional). Pentru detalii, citiți „Redarea imaginilor la TV cu ajutorul soclului pe componente” (P97).
 - Dimensiunea fișierului obținut cu [10fps
QVGA] este redusă, deci fișierul este adecvat pentru mesajele de e-mail.
- * Nu se poate înregistra în memoria încorporată.

6

Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

- Pentru a închide meniul puteți de asemenea să apăsați la jumătate butonul declanșatorului.

 **Notă**

- Citiți P115 pentru informații referitoare la durata de înregistrare disponibilă.
- Durata de înregistrare disponibilă afișată pe ecran ar putea să nu scadă cu regularitate.
- Când setați calitatea imaginii la [30fps
VGA], [30fps
16:9H], [15fps
16:9H] sau [30fps
16:9L], recomandăm utilizarea unui card de memorie SD de mare viteză cu „10MB/s” sau cu o valoare superioară înscrisă pe ambalaj.
- În funcție de tipul cardului, indicatorul de accesare a cardului poate apărea pentru câteva secunde după înregistrarea imaginilor în mișcare. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Imaginile în mișcare pot fi înregistrate continuu pentru până la 15 minute. Durata maximă de înregistrare continuă (maximum 15 minute) este afișată pe ecran.
- Când imaginile în mișcare înregistrate cu echipamentul sunt redade pe un alt echipament, calitatea imaginii și a sunetului se poate deteriora și redarea lor ar putea să nu fie posibilă. De asemenea, este posibil ca informațiile de înregistrare să nu fie redade corect.
- În modul imagine în mișcare, următoarele funcții nu pot fi utilizate.
 - [👤] în [AF MODE]/Funcția de detecție a direcției/[MODE2] la funcția de stabilizare optică a imaginii
- Acest aparat nu permite înregistrarea de imagini în mișcare pe carduri MultiMedia.

Modul [REC]:    

Funcții utile în concediu

Înregistrarea zilei din concediu în care ați efectuat fotografia

Pentru detalii privind setările din meniul [SETUP], citiți P18.

Dacă stabiliți în avans data plecării în concediu, numărul zilelor care au trecut de la data plecării (numărul zilei de concediu) este înregistrat cu imaginea. Puteți afișa numărul zilelor care au trecut la redarea imaginilor și le puteți imprima pe imaginile înregistrate folosind [TEXT STAMP] (P79).

- Numărul zilelor care au trecut de la data plecării poate fi imprimat pe fiecare imagine folosind programul software [PHOTOfunSTUDIO-viewer] de pe CD-ROM] (furnizat).

1 Selectați [TRAVEL DATE] (data plecării) din meniul [SETUP] și apoi apăsați pe ►.



2 Apăsați pe ▼ pentru a selecta [SET] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

3 Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a seta data plecării (an/lună/zi) și apoi apăsați pe [MENU/SET].




4 Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a seta data revenirii (an/lună/zi) și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Dacă nu doriți să setați data revenirii, apăsați pe [MENU/SET] în timp ce este afișată bara datei.



5 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

6 Realizați o fotografie.

- Numărul de zile care au trecut de la data plecării este afișat timp de circa 5 secunde dacă acest aparat este pornit etc. după setarea datei de deplasare sau când este setată data de deplasare.
- Când este setată data deplasării, simbolul  apare în partea din dreapta jos a ecranului.

■ Anularea datei deplasării

Data deplasării este anulată automat dacă data curentă este după data revenirii. Dacă doriți să anulați data deplasării înainte de finalul concediului, selectați [OFF] de pe ecranul prezentat la pasul 2 și apoi apăsați de două ori [MENU/SET] (meniu/setare).

Notă

- Data deplasării este calculată folosind data din setarea ceasului și data plecării pe care ați setat-o. Dacă ați setat [WORLD TIME] (P56) la destinația deplasării, data călătoriei este calculată folosind data din setarea ceasului și setarea destinației deplasării.
- Setarea datei deplasării este memorată chiar dacă aparatul este oprit.
- Dacă setați o dată de deplasare și apoi faceți o fotografie la o dată anterioară datei plecării, semnul [-] (minus) este afișat cu portocaliu și data din concediu la care s-a realizat imaginea nu este înregistrată.
- Dacă setați o dată a plecării și apoi modificați setarea ceasului la data și ora de la destinația deplasării, semnul [-] (minus) este afișat cu alb și ziua din concediu în care a fost realizată imaginea este, de exemplu, cu o zi înainte de data plecării.
- Dacă [TRAVEL DATE] este setată la [OFF], numărul de zile care au trecut de la data plecării nu vor fi înregistrate chiar dacă setați data deplasării sau data revenirii. Chiar dacă [TRAVEL DATE] este setat la [SET] după realizarea fotografiilor, ziua din concediu în care le-ați realizat nu este afișată.

Afișarea datelor/orelor la destinații internaționale (World Time)

Pentru detalii privind setările de meniu [SETUP], citiți P18.

Puteți afișa ora locală la destinațiile deplasărilor și le puteți înregistra pe imaginile pe care le realizați.

- **Selectați [CLOCK SET] pentru a seta data și ora curentă în avans. (P16)**

1

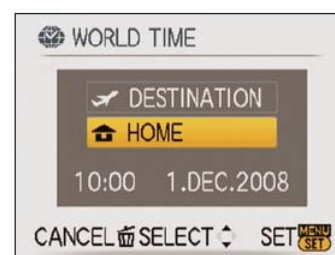
Selectați [WORLD TIME] din meniul [SETUP], iar apoi apăsați pe ►.

- Când folosiți pentru prima dată camera după achiziție, apare mesajul [PLEASE SET THE HOME AREA] (vă rugăm să setați zona de domiciliu). Apăsați pe [MENU/SET] (meniu/setare) și apoi setați zona de domiciliu din ecranul prezentat la pasul 3.



2

Apăsați pe ▼ pentru a selecta [HOME], iar apoi apăsați pe [MENU/SET].



3

Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta zona de domiciliu și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Ⓐ Ora curentă
 - Ⓑ Diferența de fus orar față de ora GMT (Greenwich Mean Time)
- Dacă în zona de domiciliu se folosește ora de vară [☀️] apăsați pe ▲. Apăsați pe ▲ din nou pentru a reveni la ora originală.
 - Setarea orei de vară pentru zona de domiciliu nu determină decalarea orei curente. Dați înainte cu o oră setarea ceasului.



4 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [DESTINATION] și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

Ⓒ În funcție de setare, este afișată ora în zona de destinație a deplasării sau ora de la domiciliu.

5 Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta zona în care se află destinația deplasării și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

Ⓓ Ora curentă a zonei de destinație

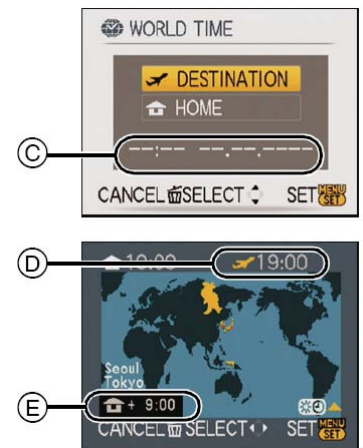
Ⓔ Diferența de fus orar

- Dacă în zona de domiciliu se folosește ora de vară [⚙️⌚], apăsați pe ▲. (Ceasul este dat cu o oră înainte.) Apăsați pe ▲ din nou pentru a reveni la ora originală.

6 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

Notă

- Reduceți setarea la [HOME] la încheierea vacanței prin parcurgerea pașilor 1, 2 și 3.
- Dacă [HOME] este deja setat, modificați numai destinația deplasării și utilizați.
- Dacă nu puteți identifica destinația deplasării în zonele afișate pe ecran, setați în funcție de diferența de fus orar față de zona de domiciliu.
- Pictograma de destinație a deplasării [✈️] apare la redarea imaginilor realizate la destinația deplasării.



Utilizarea meniului modului [REC]

[PICTURE SIZE] (Mărimea fotografiei)

Pentru detalii referitoare la setările meniului modului [REC], citiți P18.

Setați numărul de pixeli. Cu cât numărul de pixeli este mai mare, cu atât mai fine vor apărea detaliile imaginii, chiar și atunci când sunt tipărite pe coli mari.

Moduri aplicabile:   

■ Când raportul dimensional este [4:3].

* Acest element nu poate fi setat în modul automat inteligent

10M (10M)	3648 × 2736 pixeli
7M (7M EZ)*	3072 × 2304 pixeli
5M (5M EZ)	2560 × 1920 pixeli
3M (3M EZ)	2048 × 1536 pixeli
2M (2M EZ)*	1600 × 1200 pixeli
0.3M (0.3M EZ)	640 × 480 pixeli

■ Când raportul dimensional este [3:2].

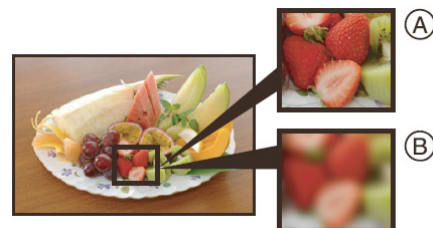
9M (9M)	3648 × 2432 pixeli
6M (6M EZ)*	3072 × 2048 pixeli
4.5M (4.5M EZ)	2560 × 1712 pixeli
2.5M (2.5M EZ)	2048 × 1360 pixeli

■ Când raportul dimensional este [16:9].

7.5M (7.5M)	3648 × 2056 pixeli
5.5M (5.5M EZ)*	3072 × 1728 pixeli
3.5M (3.5M EZ)	2560 × 1440 pixeli
2M (2M EZ)	1920 × 1080 pixeli

Notă

- „EZ” este o abreviere de la „Extra optical Zoom” (transfocare optică suplimentară).
- O imagine digitală este formată din numeroase puncte numite pixeli. Cu cât numărul de pixeli este mai mare, cu atât imaginea va fi mai fină la tipărirea pe o coală mare de hârtie sau afișarea pe un monitor de calculator.
- Numărul de pixeli care pot fi selectați diferă în funcție de raportul dimensional. Dacă modificați raportul dimensional, setați rezoluția imaginii.
 - Ⓐ Număr mare de pixeli (imagine fină)
 - Ⓑ Număr mic de pixeli (imagine grosieră)
- * Aceste imagini reprezintă exemple care ilustrează efectul.
- Dacă modificați raportul dimensional, setați din nou rezoluția imaginii.
- Transfocarea optică suplimentară nu funcționează în [HIGH SENS.] sau [HI-SPEED BURST] din modul scenă, astfel că rezoluția imaginii pentru [**EZ**] nu este afișată.
- Imaginile pot apărea mozaic în funcție de subiect și de condițiile de înregistrare.
- Citiți P114 pentru informații cu privire la numărul de imagini care pot fi înregistrate.




[QUALITY] (Calitate)

Pentru detalii referitoare la setările meniului modului [REC], consultați P18.

Setați rata de compresie la care urmează să fie stocate imaginile.

Moduri aplicabile:  

: Fină (când se acordă prioritate calității imaginii).

: Standard (când se utilizează calitatea imaginii standard și se mărește numărul de imagini de înregistrat fără a modifica numărul de pixeli)

Notă

- Consultați P114 pentru informații cu privire la numărul imaginilor care pot fi înregistrate.


[ASPECT RATIO] (Raport dimensional)


Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.


Aceasta vă permite să setați raportul dimensional al imaginilor astfel încât acesta să fie adecvat metodei de imprimare sau de redare.

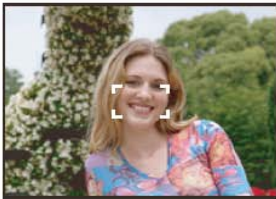
Moduri aplicabile:    

: Raport dimensional al unui televizor 4:3

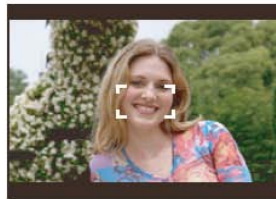
: Raport dimensional al unei camere foto cu film de 35 mm


: Raport dimensional al unui televizor de înaltă definiție etc.

:



: (numai imagini fixe)



:



Notă


- Părțile finale ale imaginilor înregistrate pot să fie eliminate la tipărire, deci verificați înainte de tipărire. (P112)

[INTELLIGENT ISO] (Sensibilitate inteligentă ISO)

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Camera setează automat sensibilitatea ISO optimă și timpul de expunere corespunzător cu mișcarea subiectului și cu luminozitatea scenei, pentru a reduce la minimum trepidațiile subiectului.

Moduri aplicabile: 

/[^{ISOMAX}400]/[^{ISOMAX}800]/[^{ISOMAX}1600]

- Se poate seta limita superioară a sensibilității ISO.
- Cu cât este mai mare valoarea setată pentru sensibilitatea ISO, cu atât se reduc trepidațiile, dar cu atât este mai mare cantitatea de paraziți ai imaginii.

Notă

- În funcție de luminozitatea și de viteza de deplasare a subiectului, este posibil ca trepidațiile să nu poată fi evitate.
- Mișcările nu pot fi detectate atunci când un obiect aflat în mișcare este mic, când obiectul în mișcare se află la marginea ecranului sau când un subiect s-a mișcat exact în momentul când butonul obturatorului a fost apăsat la maxim.
- Pentru a evita perturbațiile, recomandăm reducerea sensibilității ISO maxime sau setarea [COLOR MODE] la [NATURAL]. (P65)


ISO [SENSITIVITY] (Sensibilitate)

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.


Aceasta permite setarea sensibilității la lumină (sensibilitate ISO). Setarea acesteia la o valoare mai ridicată permite realizarea imaginilor chiar și în locuri întunecoase, fără ca imaginile rezultante să fie întunecate.

Moduri aplicabile: 

[AUTO]/[100]/[200]/[400]/[800]/[1600]

Sensibilitate ISO	100  1600	
Locație de înregistrare (recomandată)	Când este lumină (în aer liber)	Când este întuneric
Timpe de expunere	Mare	Mic
Paraziți	Reduși	Numeroși

Notă

- Când se setează la valoarea [AUTO], sensibilitatea ISO este reglată automat la un maxim de [ISO400], în funcție de luminozitate. (Poate fi reglată la un maximum de [ISO1000] atunci când se utilizează blitz-ul.)
- Sensibilitatea comută automat între [ISO1600 și [ISO640] în [HIGH SENS.] din modul scenă.
- Setarea nu este disponibilă când se utilizează [INTELLIGENT ISO]. (Se afișează [])
- [I.EXPOSURE] este dezactivat când este setat la [ISO100].
- Pentru a evita perturbațiile, recomandăm reducerea sensibilității ISO maxime sau setarea [COLOR MODE] la [NATURAL] anterior realizării imaginilor. (P65)

WB [WHITE BALANCE] (Echilibru tonuri alb)

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

În lumina solară, sub lumini incandescente sau în alte condiții asemănătoare, unde culoarea albă preia o nuanță roșietică sau albastruie, acest articol determină adaptarea la culoarea de alb cea mai apropiată de ceea ce vede ochiul, în conformitate cu sursa de lumină.

Moduri aplicabile:   


[AWB]: pentru setare automată


: Pentru înregistrări de exterior într-o zi luminoasă


: Pentru înregistrări de exterior într-o zi noroasă

: Pentru înregistrări de exterior la umbră

: Pentru înregistrare în condiții de iluminare cu surse cu incandescență

: Valoare setată folosind [SET]

SET]: Setare manuală

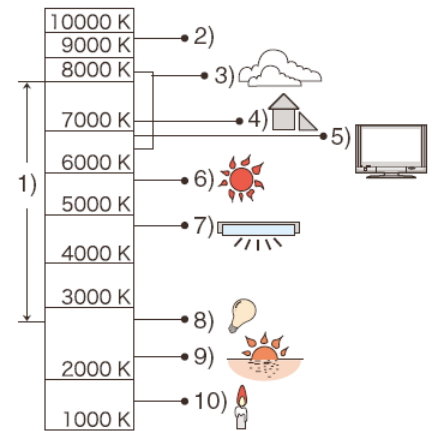
- Echilibrul optim al tonurilor de alb va diferi în funcție de tipul de luminare cu halogen sub care se face înregistrarea, deci folosiți [AWB] sau [SET]

Echilibrarea automată a tonurilor de alb

În funcție de condițiile care predomină când faceți o fotografie, imaginea poate apărea cu o nuanță roșietică sau albăstruie. Mai mult, echilibrarea automată a tonurilor de alb ar putea să nu funcționeze dacă există mai multe surse de lumină sau dacă nu există obiecte în culori apropiate de alb. În aceste cazuri, setați echilibrul tonurilor de alb la un mod altul decât [AWB].

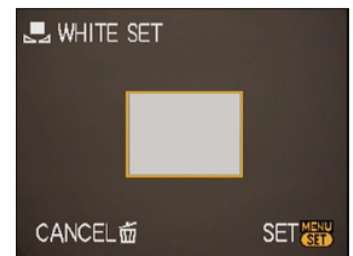
- 1 Echilibrul automat al tonurilor de alb va funcționa în acest interval.
- 2 Cer albastru
- 3 Cer înnorat (ploaie)
- 5 Ecran TV
- 6 Lumină solară
- 7 Lumină fluorescentă albă
- 8 Bec cu incandescență
- 9 Apus și răsărit
- 10 Lumină de lumânare

K = Temperatura culorii în grade Kelvin



Setarea manuală a echilibrului tonurilor de alb

- 1 **Selectați** [SET] **și apoi apăsați pe** [MENU/SET].
- 2 **Orientați camera spre o coală de hârtie albă astfel încât cadrul din centru să fie umplut numai cu un obiect alb, după care apăsați pe** [MENU/SET].
- 3 **După setări selectați** [].



Notă

- Setarea echilibrului tonurilor de alb este memorată chiar dacă camera este oprită. (Totuși, setarea echilibrului tonurilor de alb pentru un mod scenă revine la [AWB] la modificarea modului scenă.)

■ Reglarea fină a echilibrului tonurilor de alb [WB±]

Folosiți această opțiune pentru a seta manual echilibrul tonurilor de alb.

- Setări echilibrul tonurilor de alb la []/[]/[]/[]/[].

- 1 **Apăsați pe** ▲ [] **de mai multe ori până la apariția opțiunii** [WB ADJUST.] **și apoi apăsați pe** ◀/▶ **pentru a regla echilibrul tonurilor de alb.**

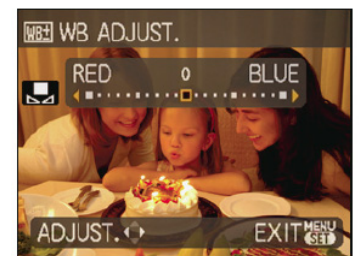
◀ (Roșu): Apăsați când nuanța este albăstruie.

▶ (Albastru): Apăsați când nuanța este roșietică.

- Selectați [0] pentru a reveni la echilibrul original al tonurilor de alb.

- 2 **Apăsați pe** [MENU/SET] **pentru a termina.**

- Pentru a termina, puteți să apăsați și pe butonul declanșatorului până la jumătate.
- Pictograma de echilibru al tonurilor de alb de pe ecran se colorează în roșu sau albastru.



Notă




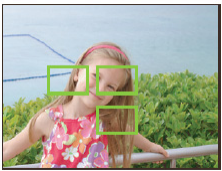

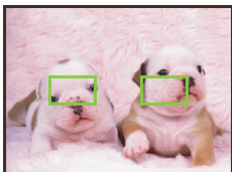

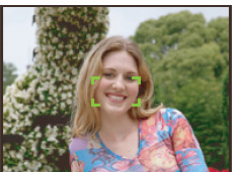

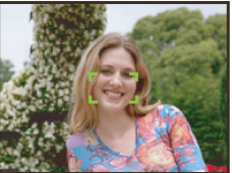


- Puteți regla fin în mod independent echilibrul tonurilor de alb pentru fiecare element al echilibrului.
- Setarea de reglaj fin al echilibrului tonurilor de alb este reflectată în imagine atunci când se utilizează blitzul.
- Setarea de reglaj fin al echilibrului tonurilor de alb este memorată chiar dacă aparatul este oprit.
- Nivelul de reglaj fin al echilibrului tonurilor de alb din [] revine la [0] când resetați echilibrul tonurilor de alb folosind [SET].
- În [UNDERWATER] din modul scenă, echilibrul tonurilor de alb este fixat la [AWB], dar poate fi reglat fin.

[AF] [AF MODE] (mod AF)

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Aceasta permite selectarea modului care corespunde condițiilor de înregistrare și compoziției.

Moduri aplicabile:   

<p>: Detectia feței</p> 	<p>Camera detectează automat fața persoanei. Focalizarea și expunerea pot fi apoi reglate pentru a corespunde feței respective, indiferent de porțiunea de imagine în care se găsește. (max. 15 zone)</p>
<p>: Focalizare pe 9 zone</p> 	<p>Camera focalizează pe oricare dintre cele 9 zone de focalizare. Acest procedeu este eficient când subiectul nu se află în centrul ecranului.</p>
<p>: Focalizare pe 3 zone (de mare viteză):</p> 	<p>Camera focalizează rapid pe oricare din cele trei puncte ale zonelor de focalizare - stânga, dreapta sau centru.</p>
<p>: Focalizare pe o zonă (de mare viteză):</p> 	<p>Camera focalizează rapid pe subiectul din porțiunea AF situată în centrul ecranului.</p>
<p>: Focalizare pe o zonă:</p> 	<p>Camera focalizează pe subiectul din porțiunea AF situată în centrul ecranului.</p>
<p>: Focalizare spot:</p> 	<p>Camera focalizează pe o zonă îngustă limitată de pe ecran.</p>


Despre 

Galben:

Când butonul obturatorului este apăsat la jumătate, cadrul se colorează în verde atunci când camera este focalizată.

Alb:











Se afișează atunci când se detectează mai multe fețe. Se focalizează, de asemenea, alte fețe aflate la aceeași distanță ca și fețele situate în interiorul zonelor AF galbene.

- În anumite condiții de realizare a imaginilor, inclusiv în cazurile următoare, funcția de recunoaștere facială poate să nu funcționeze, ceea ce face imposibilă detecția fețelor. [AF MODE] este comutat la .
 - Când fața nu este orientată spre cameră
 - Când fața se află sub un unghi
 - Când fața este extrem de luminoasă sau de întunecată
 - Când contrastul fețelor este redus
 - Când trăsăturile feței sunt ascunse în spatele unor ochelari de soare etc.
 - Când fața apare mică pe ecran
 - Când există mișcări rapide
 - Când subiectul nu este o ființă umană
 - Când camera suferă trepidații
 - Când se folosește zoom-ul digital

Despre  sau 

- Puteți focaliza pe subiect mai rapid decât în alte moduri AF.
- Imaginea ar putea deveni imobilă pentru moment înainte de a fi focalizată atunci când apăsați pe butonul declanșatorului până la jumătate. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

 Notă

- Camera focalizează pe toate porțiunile AF atunci când mai multe porțiuni AF (maximum 9) sunt iluminate simultan. Dacă doriți să determinați porțiunea de focalizare pentru a realiza imagini, comutați modul AF la ,  sau .
- Dacă modul AF este setat la  sau , porțiunea AF nu este afișată decât atunci când imaginea este focalizată.
- Comutați modul AF la  sau  dacă focalizarea folosind  este dificilă.
- Camera poate detecta ca fețe și alte subiecte în afara unei persoane. În acest caz, comutați modul AF la orice mod altul decât  și apoi realizați imaginea.
- Modul AF nu poate fi setat în [FIREWORKS] în modul scenă.
- Nu este posibilă setarea  în următoarele cazuri.
 - În [NIGHT SCENERY], [FOOD], [STARRY SKY], [AERIAL PHOTO] și [UNDERWATER] în modul scenă.
 - În modul imagine în mișcare.

QAF [QUICK AF] (Focalizare automată rapidă)

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Atâta timp cât camera este menținută într-o poziție stabilă, va regla automat focalizarea, iar reglarea focalizării va fi mai rapidă atunci când se apasă pe obturator. Acest lucru este util în momente când, de exemplu, nu doriți să ratați ocazia de a realiza o imagine.

Moduri aplicabile:  

[OFF]/[ON]

 Notă

- Când este setat [ON], pe ecran este afișat simbolul [QAF].





[BURST] (Serie)

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Imaginile se realizează continuu în timp ce se apasă pe butonul obturatorului.

Selectați-le pe cele care vă plac dintre imaginile pe care le-ați realizat.




Moduri aplicabile:   

		[OFF]		
Viteză de burst (imagini/secundă)		-	2,5*	aprox. 2
Număr de imagini înregistrabile		-	Max. 3	În funcție de capacitatea disponibilă a memoriei încorporate/cardului.
		-	Max. 5	

* Viteza de burst este constantă indiferent de viteza de transfer a cardului.

- Valorile vitezei de burst indicate mai sus sunt valabile când timpul de expunere este de 1/60 sau mai redus, respectiv când blitzul nu este activat.

 Notă

- **Când modul burst este setat la Unlimited**
 - **Viteza de burst devine mai redusă pe parcurs.** Momentul exact depinde de tipul cardului, de rezoluția și de calitatea imaginii.
 - Puteți realiza imagini până când memoria încorporată sau cardul sunt pline.
- Focalizarea este fixată în momentul realizării primei fotografii.
- Când viteza de burst este setată la , expunerea și echilibrul tonurilor de alb pentru imaginile ulterioare sunt fixate la valorile setate pentru prima imagine. Când viteza de burst este setată la , acestea vor fi reglate de fiecare dată când realizați o fotografie.
- Când se utilizează temporizatorul, numărul de imagini înregistrabile în modul burst este fixat la 3.
- Dacă urmăriți un subiect aflat în mișcare în timp ce realizați fotografii într-o locație (peisaj) în aer liber, în interior etc., unde există mari diferențe între lumină și umbră, poate dura un timp până la stabilizarea expunerii. Dacă se folosește modul burst în acest moment, este posibil ca expunerea să nu devină optimă.
- Viteza de burst (imagini/secundă) poate deveni mai redusă în funcție de mediul de înregistrare, precum locurile întunecate, dacă sensibilitatea ISO este ridicată etc.
- Modul burst nu este anulat la oprirea aparatului.
- Dacă realizați imagini în modul burst cu memoria încorporată, va fi necesar un oarecare timp pentru a scrie datele imaginii.
- **Opțiunea  este setată pentru blitz atunci când este setat modul burst.**
- **Funcția Auto bracket este anulată atunci când este setat modul burst.**

[I.EXPOSURE]


Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Contrastul și expunerea vor fi reglate automat atunci când există o mare diferență de luminozitate între fundal și subiect, pentru a apropia imaginea de ceea ce se vede în realitate.

Moduri aplicabile: 

[OFF]/[ON]

Notă

- Când este setat [ON], pe ecran este afișat indicatorul .
- [SENSITIVITY] este setat la [AUTO] atunci când [I.EXPOSURE] este setat la [ON], în timp ce [SENSITIVITY] este setat la [ISO100].

[DIGITAL ZOOM] (Transfocare digitala)

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Această funcție poate mări subiectele mai mult decât transfocarea optică sau transfocarea optică suplimentară.

Moduri aplicabile:   

[OFF]/[ON]

Notă

- Citiți P31 pentru detalii.
- Dacă trepidațiile (oscilațiile) camerei sunt o problemă în timpul transfocării, se recomandă ca [STABILIZER] să fie setat la [MODE1].

[COLOR MODE]

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Folosind aceste moduri, imaginile pot fi făcute mai clare sau mai puțin clare, culorile imaginilor pot fi transportate în culori sepia sau se pot obține alte setări de culoare.

Moduri aplicabile:   

[STANDARD]: Aceasta este setarea standard.

[NATURAL]: Imaginea devine mai puțin clară.

[VIVID]: Imaginea devine mai clară.

[B/W]: Imaginea devine alb-negru.

[SEPIA]: Imaginea devine sepia.

[COOL]: Imaginea devine albastrie.

[WARM]: Imaginea devine roșietică.

Notă

- Când realizați imagini în locuri întunecate, paraziții pot deveni vizibili. Pentru a evita zgomotul, recomandăm setarea [NATURAL].
- Nu se poate folosi setarea [COOL] sau [NATURAL] în modul Intelligent auto. De asemenea, nu se pot folosi setările [NATURAL] sau [VIVID] în modul imagine în mișcare.
- Diferitele moduri de culoare pot fi setate în diferite moduri REC.

[STABILIZER] (Stabilizator)

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Folosind unul dintre aceste moduri, sunt detectate trepidațiile din timpul realizării imaginilor, iar camera le compensează automat, permițând realizarea de imagini fără trepidații.

Moduri aplicabile:    

[OFF]

[MODE1]: Trepidațiile sunt întotdeauna compensate în modul [REC].

[MODE2]: Trepidațiile sunt compensate la apăsarea pe butonul declanșatorului.

Notă

- Funcția stabilizator nu va fi eficientă în următoarele cazuri.
 - Când volumul trepidațiilor este foarte mare.
 - Când mărirea de transfocare este ridicată.
 - În intervalul de transfocare digitală.
 - Când se realizează imagini în timp ce se urmărește un subiect aflat în mișcare.
 - Când timpul de expunere crește pentru a realiza imagini în interior sau în locuri întunecate.

Fiți atent la trepidațiile camerei atunci când apăsați butonul obturatorului.
- Setarea este fixată la [MODE2] cu [SELF PORTRAIT] (autoportret) în modul scenă și la [OFF] în [STARRY SKY] (cer înstelat) din modul scenă.
- Nu poate fi setat la [OFF] în modul Intelligent auto.
- În modul imagine în mișcare, [MODE2] nu poate fi setat.


MIN [MIN. SHTR SPEED]

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Puteți realiza o imagine luminoasă în locuri întunecoase setând [MIN. SHTR SPEED] la o valoare mai mică. De asemenea, îl puteți seta la o valoare mai mare pentru a reduce încețoșarea subiectului.

Moduri aplicabile: 

[1/250], [1/125], [1/60], [1/30], [1/15], [1/8], [1/4], [1/2], [1]

Setare minimă pentru timpul de expunere	1/250-  1-	
Luminozitate	Mai redusă	Mai ridicată
Trepidații	Mai puține	Mai multe

Notă

- În general, acest parametru trebuie setat la [1/8] pentru a realiza imagini. (Când selectați un timp minim de expunere altul decât [1/8], pe ecran apare indicatorul [MIN].)
- Setarea parametrului [MIN. SHTR SPEED] la o valoare mai mare poate mări șansele de trepidații, deci recomandăm utilizarea unui trepied și a temporizatorului pentru realizarea imaginilor.
- Setarea parametrului [MIN. SHTR SPEED] la o valoare mai mică poate determina realizarea unei imagini mai întunecate, deci recomandăm înregistrarea imaginii într-o zonă bine luminată. Dacă nu se poate realiza o expunere corectă, indicatorul [MIN] va lumina intermitent în roșu atunci când butonul obturatorului este apăsat pe jumătate.


 [AUDIO REC.]

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Sunetele pot fi înregistrate simultan cu imaginea. Puteți înregistra conversația din timpul realizării imaginii sau situația sub formă de memo.

Moduri aplicabile:  

[OFF]: Sunetele nu vor fi înregistrate.

[ON]: Mesajul  este afișat pe ecran.
Sunetele vor fi înregistrate de îndată ce se înregistrează imaginea.
(Operația se va opri în 5 secunde.)

- Dacă apăsați pe [MENU/SET] (meniu/setare) în timpul înregistrării sunetelor, înregistrarea sunetelor este anulată.

 Notă

- Sunetul este setat separat de [AUDIO REC.] (P68) în modul clipboard.
- Sunetele sunt înregistrate de la microfonul încorporat al camerei.

 [AF ASSIST LAMP] (Lampă de asistență AF)

Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Iluminarea subiectului facilitează camerei focalizarea atunci când se înregistrează în condiții de iluminare slabă, care îngreunează focalizarea.

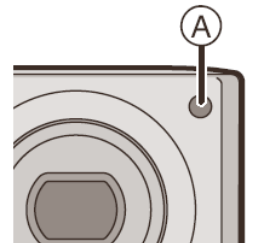
Moduri aplicabile:   

[OFF]: Lampa de asistență AF nu se aprinde.

[ON]: Când se realizează imagini în locuri întunecate, lampa de asistență AF se aprinde în timp ce butonul obturatorului este apăsat pe jumătate. (Acum sunt afișate porțiuni AF mai mari.)

 Notă

- Distanța efectivă a lămpii de asistare AF este de 1,5 m.
- Când nu doriți să folosiți lampa de asistență AF [...] (de exemplu când fotografiați animale în locuri întunecoase), setați [AF ASSIST LAMP] la [OFF]. În acest caz, va fi mai dificil să focalizați subiectul.


 [CLOCK SET] (Setare ceas)


Pentru detalii privind setările meniului modului [REC], consultați P18.

Pentru a seta anul, luna, ziua și ora.

Funcționează în exact același mod ca și [CLOCK SET] din meniul [SETUP].

Cadran de mod: 

Realizarea și vizualizarea imaginilor din clipboard (modul Clipboard)

Această setare este utilă atunci când realizați imagini cu orare, hărți rutiere sau alte informații în loc de a lua notițe. **Indiferent dacă în cameră este sau nu instalat un card, datele sunt stocate în folderul clipboard dedicat al memoriei încorporate**, pentru a putea fi diferențiate de imaginile realizate în condiții normale și pentru a putea fi puse la dispoziție pentru o vizualizare imediată. Imaginile din clipboard pot fi înregistrate, redare și șterse numai când cadranul de mod este setat la .



Realizarea de imagini clipboard

1 Glisați butonul selector [REC]/[PLAYBACK] în poziția .

2 Setări cadranul de mod în poziția .

3 Realizați imaginile.

- Numărul de imagini înregistrabile atunci când se folosește memoria încorporată numai pentru imagini clipboard

Rezoluția imaginii	2M 	1M 
Numărul imaginilor înregistrabile	97	146



- Dacă memoria încorporată conține imagini înregistrate într-un alt mod de înregistrare, se poate înregistra un număr de imagini inferior valorilor indicate mai sus.

Meniul de înregistrare Clipboard

Ecranul de meniu apare când se apasă pe [MENU/SET] în cursul înregistrării de tip clipboard a imaginilor.

1 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta articolul de meniu și apoi apăsați pe ►.



Articol	Descrierea setării
[PICTURE SIZE]	Se folosește pentru modificarea rezoluției imaginii. 2M  : setare inițială (se preferă calitatea) 1M  : se preferă cantitatea
[AUDIO REC.]	Se folosește pentru înregistrarea sunetelor (5 secunde) în paralel cu imaginile. * Această setare nu se reflectă în [AUDIO REC.] (P67) în meniul modului [REC].
[LCD MODE]	Are aceeași funcție ca și [LCD MODE] din meniul [SETUP]. (P21)
[CLOCK SET]	Se folosește la setarea ceasului.

2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta setarea și apoi apăsați pe [MENU/SET].

3 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

Vizualizarea imaginilor clipboard

1 Glisați butonul selector [REC]/[PLAYBACK] în poziția [▶].

2 Setati cadranul de mod în poziția [📄].

3 Apăsați pe ◀/▶ pentru a muta imaginea.

◀: Se redă imaginea precedentă.

▶: Se redă imaginea următoare.

- Când maneta de transfocare este rotită în direcția [📏] (W), va apărea un ecran în care sunt afișate 12 imagini. Pentru a reveni la afișajul de tip ecran complet, rotiți maneta de transfocare în direcția [🔍] (T).

■ Ștergerea imaginilor din clipboard

Etapele necesare sunt aceleași ca la o ștergere obișnuită. Citiți P34.

- Când este ștersă o imagine cu marcaj de transfocare, nu va mai fi posibilă vizualizarea imaginii înainte de transfocare.
- Imaginile transfocare pot fi de asemenea șterse.



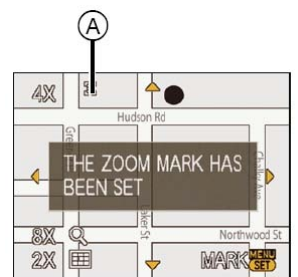
Mărirea imaginilor din clipboard și stocarea lor în memorie (marcaje de transfocare)

Această funcție este utilă pentru mărirea unor porțiuni din hărți, de exemplu, și stocarea lor în memorie. Pentru detalii despre mărirea imaginilor, citiți „Utilizarea transfocării de redare” de la P33.

1 Selectați poziția de înregistrat folosind maneta de transfocare și ▲/▼/◀/▶.

2 Apăsați pe [MENU/SET].

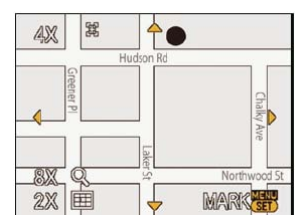
- Marcajul de transfocare [📏] (A) apare acum pe imaginea stocată în memorie.
- Pentru a modifica mărirea de transfocare sau poziția, repetați pașii de mai sus.
- Pentru a părăsi setarea marcajului de transfocare, readuceți mărirea de transfocare în poziția [📏] (W) (1×).



■ Vizualizarea imaginilor stocate în memorie

1 Apăsați pe ◀/▶ pentru a afișa imaginea cu marcajul de transfocare [📏].

2 Rotiți maneta de transfocare în direcția marcajului [🔍] (T).



Meniu de redare clipboard

Când se apasă pe [MENU/SET] în cursul redării din clipboard, meniul ecran își face apariția. (Etapile parcurse sunt aceleași ca pentru „Meniul de înregistrare clipboard” (P68).)



Articol	Descrierea setării
[CANCEL MARK]	Folosit pentru eliberarea poziției de zoom. 1 Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta imaginile din clipboard cu marcaj de transfocare [Z]. 2 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a anula.
[AUDIO DUB.]	Folosit pentru a adăuga sunet după înregistrarea imaginilor din clipboard. 1 Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta imaginea. 2 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a începe/opri înregistrarea.
[COPY]	Folosit pentru copierea imaginilor din clipboard pe un card una câte una. *Marcajele de transfocare nu sunt copiate. 1 Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET]. 2 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] (da) și apoi apăsați pe [MENU/SET].
[LCD MODE]	Are aceeași funcție cu opțiunea [LCD MODE] din meniul [SETUP]. (P21)

Setări în clipboard

- Următoarele funcții sunt fixe.

Articol	Descrierea setărilor
[GUIDE LINE] ([REC. INFO])	[OFF]
[GUIDE LINE] ([PATTERN])	
[ECONOMY] ([POWER SAVE])	5 minute
[ECONOMY] ([AUTO LCD OFF])	[OFF]
[SELFTIMER]	2 secunde
[QUALITY]	

Articol	Descrierea setărilor
[ASPECT RATIO]	4:3
[SENSITIVITY]	[AUTO]
[WHITE BALANCE]	[AWB]
[AF MODE]	
[AF ASSIST LAMP]	[ON]

- În modul clipboard nu se pot folosi următoarele funcții:
 - [AUTO BRACKET]/Reglarea fină a echilibrului tonurilor de alb/[INTELLIGENT ISO]/[QUICK AF]/[BURST]/ [I.EXPOSURE]/[DIGITAL ZOOM]/[COLOR MODE]/[MIN. SHTR SPEED]/[HISTOGRAM]/[SLIDE SHOW]/ [CATEGORY PLAY]/[FAVORITE PLAY]
- Setarea [STABILIZER] (P66) din modul [REC] este de asemenea reflectată în modul Clipboard.
- Alte elemente din meniul [SETUP] pot fi setate în modul imagine normală etc. Setarea se va reflecta în modul clipboard.

Notă

- Vă rugăm să țineți cont de drepturile de proprietate intelectuală și alte noțiuni similare.(P2)**
- Funcția meniului modului [PLAYBACK] (P77) nu poate fi utilizată.
- Când imaginile înregistrate în alt mod de înregistrare au fost rotite (P84) și copiate (P89) ca imagini din clipboard, vor fi afișate imaginile anterioare rotirii.
- Imprimarea nu este posibilă în timpul redării conținutului clipboard-ului. (Imaginile din clipboard copiate pe card pot fi imprimate.)


Modul [PLAYBACK]: **Redarea succesivă a imaginilor (diaporamă)**

Puteți reda imaginile pe care le-ați realizat în sincronizare cu muzica și puteți face aceasta imagine cu imagine, lăsând un interval fix între două imagini.

De asemenea, puteți reda imaginile grupate în categorii sau puteți reda numai acele imagini pe care le-ați setat ca favorite sub forma unei diaporame.

Această metodă de redare este recomandată când ați conectat camera la un televizor pentru a vizualiza imaginile pe care le-ați realizat.

1 Glisați butonul selector [REC]/[PLAYBACK] în poziția , și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Așezați cadranul de mod în orice poziție, cu excepția .



2 Apăsați pe ►.

3 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [SLIDE SHOW] (diaporamă) și apoi apăsați pe [MENU/SET].

4 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta articolul și apăsați pe [MENU/SET].

- Se poate selecta [FAVORITE] numai când opțiunea [FAVORITE] din meniul [PLAYBACK] (P85) este setată la [ON] și există imagini deja setate ca favorite.



Când s-a selectat [ALL] sau [FAVORITE] în pasul 4

5 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [START] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

6 Apăsați pe ▼ pentru a finaliza diaporama.

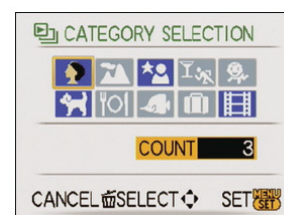
- Redarea normală se reia după încheierea diaporamei.



Când s-a selectat [CATEGORY SELECTION] în pasul 4

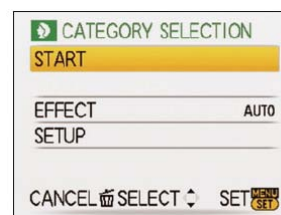
5 Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta categoria care va fi redată și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

- Pentru detalii despre categorii, vezi P73.



6

Apăsați pe ▲ pentru a selecta [START], iar apoi apăsați pe [MENU/SET].



7

Apăsați pe ▼ pentru a finaliza diaporama.

- După încheierea diaporamei se revine la redarea normală.

■ Operații efectuate pe durata diaporamei

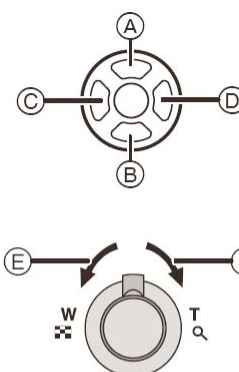
Cursorul afișat pe durata redării este același cu ▲/▼/◀/▶.

- La apăsarea pe butonul [] se revine la ecranul cu meniuri.

- (A) Redare/Pauză
- (B) Oprire
- (C) Revenire la imaginea precedentă*
- (D) Înainte la imaginea următoare*

* Aceste operații pot fi efectuate numai în modul pauză.

- (E) Reducere nivel volum
- (F) Creștere nivel volum



■ Modificarea setărilor diaporamei

Puteți modifica setările pentru redarea diaporamei selectând [EFFECT] sau [SETUP] pe ecranul cu meniurile diaporamei.

[EFFECT]

Aceasta vă permite să selectați efectele de ecran sau cele de muzică la trecerea de la o imagine la următoarea.

[NATURAL], [SLOW], [SWING], [URBAN], [OFF], [AUTO]

- Când s-a selectat [URBAN], imaginea poate apărea în alb și negru, ca efect de ecran.
- [AUTO] se poate folosi numai când a fost selectat [CATEGORY SELECTION]. Imaginile sunt redare cu efectele recomandate în fiecare categorie.

[SETUP]

Se poate seta [DURATION] (durată) sau [REPEAT] (repetare).

Articol	Setări
[DURATION]	1SEC./2SEC./3SEC./5SEC.
[REPEAT]	ON/OFF
[MUSIC]/[AUDIO]	ON/OFF

- [DURATION] se poate seta numai când [OFF] a fost selectat ca setare [EFFECT].
- [AUDIO] va fi afișat numai dacă [EFFECT] este setat la [OFF]. Sunetele vor fi redare alături de imaginea statică și sunet setând [AUDIO] la [ON].

Notă

- Imaginile în mișcare nu pot fi redare sub formă de diaporamă.
- Nu este posibilă adăugarea de noi efecte muzicale.



Modul [PLAYBACK]: 

Selectarea imaginilor și redarea acestora [CATEGORY PLAY]/[FAVORITE PLAY]

[CATEGORY PLAY]

Acest mod vă permite să căutați informațiile de înregistrare în modurile scenă sau în alte categorii (precum [PORTRAIT] - portret, [SCENERY] – peisaj sau [NIGHT SCENERY] - peisaj de noapte) și să sortați imaginile în fiecare dintre categorii. Puteți apoi reda imaginile din fiecare categorie.

1


Parcurgeți pașii 1 și 2 de la pagina 71.

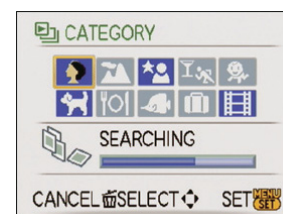
2




Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [CATEGORY PLAY] și apoi apăsați pe [MENU/SET].








3

Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta categoria și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

- Dacă o imagine este găsită într-o categorie, pictograma categoriei se colorează în verde.
- Poate fi necesar un oarecare timp pentru a căuta în fișierele imagine dacă sunt foarte multe asemenea fișiere pe card sau în memoria încorporată.
- Dacă apăsați pe  în timpul căutării, căutarea se va opri înainte de a se finaliza.
- Imaginile sunt sortate în categoriile indicate mai jos.



[CATEGORY] (categorie)	Informații de înregistrare, de ex. moduri scenă
	[PORTRAIT], [i-PORTRAIT], [SOFT SKIN], [SELF PORTRAIT] (autoportret), [NIGHT PORTRAIT] (portret de noapte), [BABY1]/[BABY2]
	[SCENERY], [i-SCENERY], [SUNSET] (apus de soare), [AERIAL PHOTO] (fotografie din avion)
	[NIGHT PORTRAIT], [i-NIGHT PORTRAIT], [NIGHT SCENERY], [i-NIGHT SCENERY], [STARRY SKY] (cer înstelat)

[CATEGORY] (categorie)	Informații de înregistrare, de ex. moduri scenă
	[SPORTS] (sporturi), [PARTY] (petrecere), [CANDLE LIGHT] (lumină de lumânare), [FIREWORKS] (focuri de artificii), [BEACH] (plajă), [SNOW] (zăpadă), [AERIAL PHOTO]
	[BABY1]/[BABY2]
	[PET] (animal)
	[FOOD] (alimente)
	[UNDERWATER]
	[TRAVEL DATE]* (data deplasării)
	[MOTION PICTURE] (imagine în mișcare)

* Datele de deplasare ale imaginilor incluse în folderul clipboard nu sunt incluse în categorie.

- Imaginile statice create dintr-o imagine în mișcare nu pot fi redare din categoria imaginilor în mișcare la redarea imaginilor din categorie.

[FAVORITE PLAY] (Imagini favorite)

Puteți reda imaginile pe care le-ați setat ca [FAVORITE] (P85). (Numai când [FAVORITE] este setat la [ON] și există imagini care au fost setate ca [FAVORITE].)

1 Parcurgeți pașii 1 și 2 de la pagina 71.

2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [FAVORITE PLAY] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

Notă

- Puteți folosi numai opțiunile [ROTATE], [ROTATE DISP.], [DPOF PRINT], [PROTECT] și [AUDIO DUB.] din meniul [PLAYBACK].

Modul [PLAYBACK]: 

Redarea imaginilor în mișcare / imaginilor cu sunet

Imagini în mișcare

Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta o imagine cu pictogramă de imagine în mișcare (ca de exemplu [^{30fps}_{QVGA}]), apoi apăsați pe ▲ pentru a începe redarea.

- (A) Durata de înregistrare a imaginii în mișcare
- (B) Pictograma imaginii în mișcare
- (C) Pictograma de redare a imaginii în mișcare

- După începerea redării, durata de redare consumată este afișată în partea din dreapta-jos a ecranului.
De exemplu, 8 minute și 30 de secunde este afișat sub forma [8m30s].

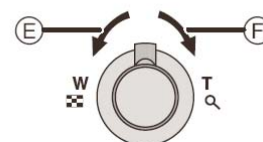
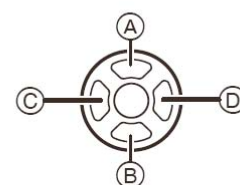
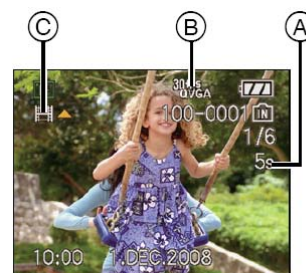
■ Operații efectuate pe durata redării imaginilor în mișcare

Cursorul afișat pe durata redării este același cu ▲/▼/◀/▶.

- (A) Redare/Pauză
- (B) Oprire
- (C) Derulare rapidă înapoi, Derulare rapidă înapoi cadru cu cadru*
- (D) Derulare rapidă înainte, Derulare rapidă înainte cadru cu cadru*

* Aceste operații pot fi efectuate numai în modul pauză.

- (E) Reducere nivel volum
- (F) Creștere nivel volum

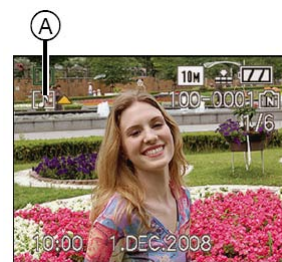


Imagini cu sunet

Apăsați pe ◀▶ pentru a selecta o imagine cu pictograma de sunet [🎵] și apoi apăsați pe ▲ pentru a reda.

Ⓐ Pictogramă de sunet

- Consultați [AUDIO REC.] (P67) și [AUDIO DUB.] (P88) pentru informații despre modul de creare a imaginilor statice cu sunet.



📌 Notă

- Sunetele se pot auzi prin difuzor. Citiți [VOLUME] (P20) pentru informații privind modul de reglare a volumului în modul [SETUP].
- Formatul de fișier care poate fi redat cu această cameră este QuickTime Motion JPEG.
- Vă rugăm să rețineți că programele software anexate includ QuickTime pentru redarea la calculator a fișierelor de tip imagine în mișcare create cu camera.
- Unele fișiere QuickTime Motion JPEG înregistrate pe un calculator sau pe alt echipament nu vor fi redade de cameră.
- Dacă redați imagini în mișcare înregistrate cu alte echipamente, calitatea imaginii se poate deteriora sau imaginile ar putea să nu fie redade.
- Când se folosește un card de mare capacitate, este posibil ca derularea rapidă înapoi să fie mai lentă ca de obicei.

Modul [PLAYBACK]: 

Crearea de imagini statice de la imagini în mișcare

Puteți crea o imagine statică singulară (cu 1 ecran sau 9 ecrane) de la o imagine în mișcare înregistrată. Acest procedeu este eficient atunci când doriți să priviți cu atenție mișcarea unui sportiv etc.

1 Apăsați pe ▲ pentru a opri redarea imaginii în mișcare.

- Pentru a salva imaginea afișată ca o imagine → mergeți la pasul 3
- Pentru a salva imaginea afișată ca o imagine cu 9 ecrane → mergeți la pasul 2

2 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a afișa ecranul de redare cu 9 ecrane.

(A) : 30 de cadre: Afișează imagine la fiecare 30 de secunde ca imagine statică

Pentru a avansa cadru cu cadru

▲/▼ : Avansează cu 3 cadre

◀/▶ : Avansează cu un cadru

Modificarea numărului de cadre pe secundă

Rotiți maneta de transfocare în direcția  (W)

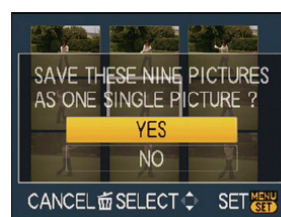
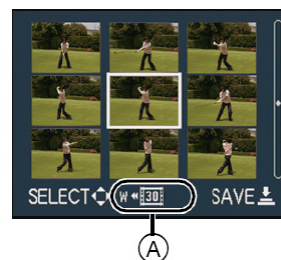
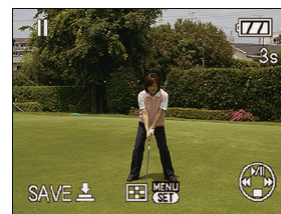
Calitate	Număr de cadre pe secundă
30fps VGA / 30fps QVGA / 30fps 16:9H / 30fps 16:9L	30 → 15 → 10 → 5
15fps 16:9H	15 → 5
10fps VGA / 10fps QVGA / 10fps 16:9L	10 → 5

Pentru a finaliza afișajul cu 9 ecrane

Apăsați pe [MENU/SET].

3 Apăsați pe butonul obturatorului.

4 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și apoi apăsați pe [MENU/SET].



Rezoluția imaginii

Articol	1 imagine	9 imagini
30fps VGA / 10fps VGA	0,3 M	2 M
30fps QVGA / 10fps QVGA	0,3 M	1 M
30fps 16:9H / 15fps 16:9H / 30fps 16:9L / 10fps 16:9L	2 M	1 M

- [QUALITY] este setat la .

Notă

- Nu este posibilă salvarea de imagini statice de la imagini în mișcare înregistrate cu alt echipament.

Modul [PLAYBACK]: **Utilizarea meniului modului [PLAYBACK]**


Puteți folosi diferite funcții din modul [PLAYBACK] pentru a roti imagini, pentru a seta protecție pentru ele etc.

- Cu [TEXT STAMP], [RESIZE], [TRIMMING] sau [ASPECT CONV.], este creată o nouă imagine editată. Nu este posibilă crearea unei imagini noi dacă nu există spațiu liber în memoria încorporată sau pe card, deci recomandăm să se verifice dacă există spațiu liber și apoi să se editeze imaginea.

CAL [CALENDAR] (Redare de tip calendar)

Puteți afișa imagini în funcție de data înregistrării.

1 **Selectați [CALENDAR] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)**

- Puteți, de asemenea, să rotiți maneta de transfocare de mai multe ori în direcția marcajului  (W) pentru a afișa ecranul de tip calendar.(P33)

2 **Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta data care urmează a fi redată.**

▲/▼: Selectați luna

◀/▶: Selectați ziua

- Dacă în cursul unei luni nu au fost înregistrate imagini, luna respectivă nu este afișată.

**3** **Apăsați pe [MENU/SET] pentru a afișa imaginile care au fost înregistrate la data selectată.**

- Apăsați  pe pentru a reveni la ecranul de tip calendar.

**4** **Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta o imagine și apoi apăsați pe [MENU/SET].**

- Va apărea imaginea care a fost selectată.

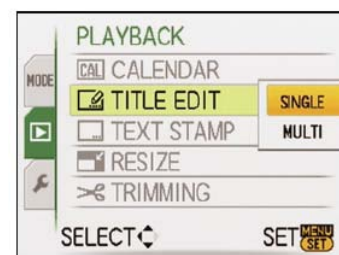
Notă

- Data înregistrării imaginii selectată în ecranul de redare devine data selectată la prima afișare a ecranului calendar.
- Dacă sunt mai multe imagini cu aceeași dată a înregistrării, este afișată prima imagine înregistrată în ziua respectivă.
- Puteți afișa lunile din calendar cuprinse între ianuarie 2000 și decembrie 2009.
- Dacă data nu este setată la cameră, atunci va fi setată ca fiind 1 ianuarie 2008.
- Dacă realizați imagini după setarea destinației în [WORLD TIME] (ora pe glob), imaginile sunt afișate în funcție de datele de la destinațiile călătoriilor în redarea de tip calendar.

[TITLE EDIT] (Editare titlu)


Puteți adăuga texte (comentarii) la imagini. După ce textul a fost înregistrat, acesta poate fi inclus în variantele imprimate folosind [TEXT STAMP] (P79). (Se pot introduce numai caractere alfabeticе și simboluri.)

1 Selectați [TITLE EDIT] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)



2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [SINGLE] sau [MULTI] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

3 Selectați imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

- Simbolul  (A) este afișat pentru imagini care au fost deja înregistrate cu text în setările de nume [BABY1]/[BABY2] sau [PET] în modul scenă sau [TITLE EDIT].

[SINGLE]



Apăsați ◀/▶ pentru a selecta imaginea.

[MULTI]






Apăsați ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta imaginile.

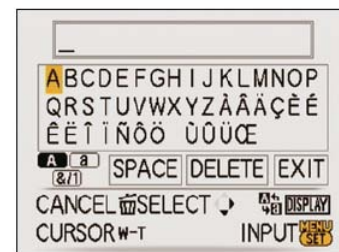
Setarea [MULTI]

Apăsați pe [DISPLAY] pentru a seta (repetare), iar apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

- Setarea este anulată când se apasă din nou pe [DISPLAY].
- Titlurile nu pot fi șterse sau modificate în [MULTI].

4 Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta text și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a înregistra.

- Apăsați pe [DISPLAY] pentru a comuta textul între [A] (majuscule), [a] (minuscule) și [&/1] (caractere speciale și numere).
- Cursorul aflat în poziția de introducere a textului poate fi deplasat la stânga cu , și la dreapta cu .
- Pentru a introduce un spațiu alb, mutați cursorul la [SPACE] sau pentru a șterge un caracter introdus, mutați cursorul la [DELETE] și apăsați pe [MENU/SET].
- Pentru a opri editarea în orice moment al introducerii textului, apăsați pe .
- Pot fi introduse maximum 30 de caractere.



5 Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a muta cursorul la [EXIT] și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a încheia introducerea textului.

6 Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul cu meniuri*.

* Ecranul de meniu este restabilit automat atunci când este selectat [MULTI].

- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

■ Ștergerea titlului (numai pentru [SINGLE])

1 În pasul 4, când este selectat [SINGLE] (P78), ștergeți toate textele, selectați [EXIT] și apăsați [MENU/SET].

2 Apăsați pe .

3 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

Notă

- Textul poate fi derulat dacă textul înregistrat nu apare în totalitate pe ecran.
- Setarea de nume pentru [BABY1]/[BABY2] sau [PET] din modul scenă poate fi de asemenea înregistrată folosind operațiile din pașii 4 și următorii.
- Setarea de nume pentru [BABY1]/[BABY2] sau [PET] din modul scenă și [TITLE EDIT] nu pot fi înregistrate simultan.
- Puteți tipări texte (comentarii) folosind programul „PHOTOfunSTUDIO-viewer” de pe CD-ROM (inclus)
- Puteți seta până la 50 de imagini simultan cu ajutorul opțiunii [MULTI].
- Nu puteți folosi opțiunea de editare a titlurilor pentru imaginile realizate cu alte echipamente.

[TEXT STAMP] (Imprimare text)

Puteți imprima data/ora înregistrării, vârsta, data de deplasare sau titlul pe imaginile înregistrate. Este o opțiune adecvată pentru imprimarea la dimensiuni normale. (Imaginile cu o rezoluție mai mare de [3M] vor fi redimensionate la imprimarea pe acestea a datei etc.)

1

Selectați [TEXT STAMP] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)

2

Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [SINGLE] sau [MULTI] și apoi apăsați pe [MENU]/[SET].



3

Selectați imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

- Dacă imaginea conține text imprimat, pe ecran apare simbolul [] (A).

Setarea [MULTI]

Apăsați pe [DISPLAY] pentru a seta (repetare), iar apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

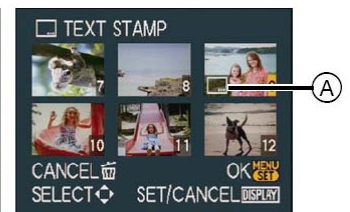
- Setarea este anulată când se apasă din nou pe [DISPLAY].

[SINGLE]



Apăsați ◀/▶ pentru a selecta imaginea.

[MULTI]



Apăsați ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta imaginile.

4

Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta [SHOOTING DATE], [AGE], [TRAVEL DATE] sau [TITLE] și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta fiecare articol.

[SHOOTING DATE]

[W/OTIME]: Se imprimă anul, luna și ziua.

[WITHTIME]: Se imprimă anul, luna, ziua, ora și minutul.

[AGE] (P48)

Dacă aceasta este setată la [ON], [AGE] este imprimat pe imagini.

[TRAVEL DATE]

Dacă aceasta este setată la [ON], pe imagini se imprimă [TRAVEL DATE].

[TITLE]

Textul este imprimat alături de imagini pentru imaginile care au fost deja înregistrate cu text în setările de nume din [BABY1]/[BABY2] sau [PET] în modul scenă sau [TITLE EDIT].

5 Apăsați pe [MENU/SET].

- Dacă setați [TEXT STAMP] pentru o imagine cu o rezoluție mai mare de [3M], rezoluția imaginii se va reduce, așa cum se arată mai jos.

Setare raport dimensional	Rezoluție imagine
4:3	10M / 7M / 5M → 3M
3:2	9M / 6M / 4.5M → 2.5M
16:9	7.5M / 5.5M / 3.5M → 2M

- Imaginea devine ușor mai grosolană.

6 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Mesajul [SAVE NEW PICTURES?] apare dacă imaginea a fost înregistrată cu o rezoluție de [3M] sau mai redusă.



7 Apăsați pe [] pentru a reveni la ecranul cu meniuri.*

- * Ecranul meniu este restabilit la selectarea [MULTI].
- Apăsați [MENU/SET] pentru a închide meniul.

Notă

- Când tipăriți imagini imprimate cu text, data va fi tipărită peste textul imprimat, dacă specificați tipărirea datei la atelierul foto sau la tipografie.
- Puteți seta până la 50 de imagini simultan în [MULTI].
- În funcție de imprimanta folosită, unele caractere ar putea fi eliminate la tipărire. Verificați înainte de tipărire.
- Când este imprimat text pe imagini cu rezoluția [0.3M], textul este dificil de citit.
- Textele și datele nu pot fi imprimate pe imagini realizate cu alte echipamente.

[RESIZE] Reducerea rezoluției imaginii (a numărului de pixeli)

Recomandăm redimensionarea la **[0.3M]** dacă doriți să atașați o imagine la un e-mail sau să o folosiți la un website. (Rezoluția imaginilor setate la numărul minim de pixeli pentru [ASPECT RATIO] nu mai poate fi diminuată suplimentar.)

1 Selectați [RESIZE] în meniul modului [PLAYBACK]. (P18)



2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [SINGLE] sau [MULTI] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

3 Selectați imaginea și rezoluția.

Setarea [SINGLE]

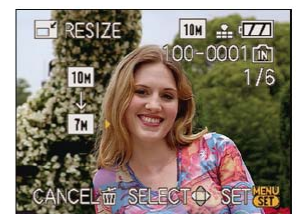
- 1 Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta imaginea, iar apoi apăsați pe [MENU/SET].
- 2 Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta rezoluția*, iar apoi apăsați pe [MENU/SET].*

* Se pot afișa numai rezoluțiile la care pot fi redimensionate imaginile.

Setarea [MULTI]

- 1 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta rezoluția, iar apoi apăsați pe [MENU/SET].
 - Când se apasă pe [DISPLAY], este afișată o explicație a redimensionării.
- 2 Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta imaginea și apoi apăsați pe [DISPLAY].
 - Repetați acest pas pentru fiecare imagine și apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

[SINGLE]



[MULTI]

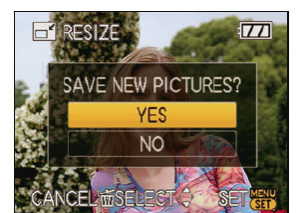


4 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

5 Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul cu meniuri.*

* Ecranul cu meniuri este restabilit automat când se selectează [MULTI].

- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.





Notă

- Puteți seta până la 50 de imagini simultan în [MULTI].
- Calitatea imaginii redimensionate se va deteriora.
- Nu este posibilă redimensionarea imaginilor înregistrate cu alte echipamente.

[TRIMMING] (Ajustare)

Puteți mări și apoi elimina partea importantă a unei imagini înregistrate.





1 Selectați [TRIMMING] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)

2 Apăsați pe   pentru a selecta imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET].







Reducere

Mărire

3 Folosiți maneta de transfocare și apăsați pe     pentru a selecta părțile care urmează a fi eliminate.



Manetă de transfocare (T): Mărire
 Manetă de transfocare (W): Reducere
    : Deplasare



Deplasare poziție



4 Apăsați pe [MENU/SET].

5 Apăsați pe  pentru a selecta [YES] și apăsați pe [MENU/SET].

6 Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul cu meniuri.

- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.



Notă

- În funcție de dimensiunea tăieturii, rezoluția imaginii ajustate poate deveni mai redusă decât aceea a imaginii originale.
- Calitatea imaginii ajustate se va deteriora.
- Nu este posibilă ajustarea imaginilor înregistrate cu alte echipamente.

 [ASPECT CONV.] (Conversie aspect)

Puteți converti imagini preluate cu un aspect dimensional de [16:9] la un raport dimensional de [3:2] sau de [4:3].

1 Selectați [ASPECT CONV.] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)



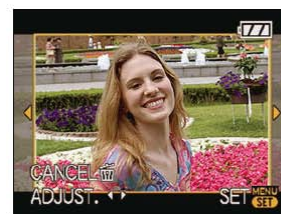
2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [3:2] sau [4:3] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

3 Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta o imagine preluată cu raportul dimensional [16:9] și apoi apăsați pe [MENU/SET].



4 Apăsați pe ◀/▶ pentru a determina poziția orizontală, iar apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

- Folosiți butoanele ▲/▼ pentru a seta poziția cadrului pentru imaginile rotite pe verticală.



5 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și apoi apăsați pe [MENU/SET].



6 Apăsați pe [🗑️] pentru a reveni la ecranul cu meniuri.

- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

 **Notă**

- După conversia raportului dimensional, rezoluția imaginii poate deveni mai mare decât aceea a imaginii originale.
- Nu este posibilă conversia imaginilor realizate cu alt echipament.

[ROTATE]/ [ROTATE DISP.]

Acest mod permite afișarea automată a imaginilor pe verticală dacă acestea au fost înregistrate cu camera în poziție verticală, respectiv rotirea manuală a imaginilor în pași de 90°.

Rotire (Imaginea este rotită manual)

1

Selectați [ROTATE] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)

- Funcția [ROTATE] este dezactivată când [ROTATE DISP.] este setat la [OFF].


2


Apăsați pe  pentru a selecta imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Imaginile în mișcare și imaginile protejate nu pot fi rotite.

3

Apăsați pe  pentru a selecta direcția în care se va roti imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET].

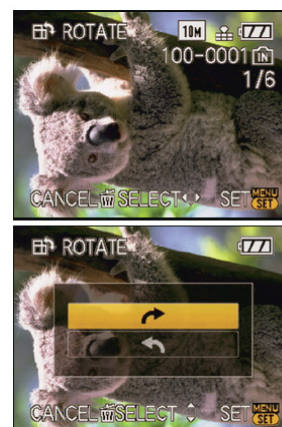
 : Imaginea se rotește în sens orar în pași de 90°.

 : Imaginea se rotește în sens antiorar în pași de 90°.

4

Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul cu meniuri.

- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.



Rotire ecran (Imaginea este rotită și afișată automat)

1

Selectați [ROTATE DISP.] în meniul modului [PLAYBACK]. (P18)

2

Apăsați pe  pentru a selecta [ON] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Imaginile sunt afișate fără a fi rotite atunci când selectați [OFF].
- Citiți P32 pentru informații cu privire la redarea imaginilor.

3

Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.



Notă

- Când redați imagini pe un calculator, acestea nu pot fi afișate în direcție rotită decât dacă sistemul de operare sau programul software este compatibil cu Exif. Acesta este un format de fișier pentru imagini statice care permite adăugarea de informații de înregistrare etc. A fost stabilit de către JEITA (abreviere de la Japan Electronic and Information Technology Industries Association).
- Nu este posibilă redarea imaginilor înregistrate cu un alt echipament.

★ [FAVORITE]

Puteți efectua următoarele operații dacă a fost adăugat un marcaj la imagini și dacă acestea au fost setate ca favorite.

- Redați numai imaginile setate ca favorite. ([FAVOURITE PLAY])
- Redați imaginile setate ca favorite numai sub formă de diaporamă.
- Ștergeți toate imaginile care nu au fost setate ca favorite. ([ALL DELETE EXCEPT ★])

1 Selectați [FAVORITE] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)

2 Apăsați pe ▼ pentru a selecta [ON] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Nu puteți seta imagini ca favorite dacă [FAVORITE] este setat la [OFF]. De asemenea, pictograma [★] nu va apărea atunci când [FAVORITE] este setat la [OFF] chiar dacă anterior a fost setat la [ON].



3 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

4 Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta imaginea și apoi apăsați pe ▼.

- Repetați procedura de mai sus.
- Dacă se apasă din nou pe ▼, setarea de favorit este anulată.



■ Anularea tuturor setărilor [FAVORITE]

1 Selectați [CANCEL] în ecranul indicat la pasul 2 și apoi apăsați pe [MENU/SET].

2 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

3 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

- Nu puteți selecta [CANCEL] dacă nici măcar o imagine nu a fost setată ca favorită.

📌 Notă

- Puteți seta ca favorite până la 999 de imagini.
- La tipărirea imaginilor la un atelier foto, este utilă opțiunea [ALL DELETE EXCEPT ★] - ștergere totală cu excepția ★] (P35), astfel că pe card vor rămâne numai imaginile pe care doriți să le tipăriți.
- Setarea ca favorite a imaginilor realizate cu alte echipamente nu este posibilă.
- Folosiți programul [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] de pe CD-ROM (furnizat) pentru a seta, confirma sau șterge favoritele.

D [DPOF PRINT]

DPOF (abreviere de la „Digital Print Order Format“ - format digital al ordinii de tipărire) este un sistem care permite utilizatorului să selecteze ce imagini să tipărească, câte exemplare se tipăresc, precum și dacă să tipărească sau nu data înregistrării pe imagini atunci când se folosește o imprimantă compatibilă DPOF sau un atelier fotografic.

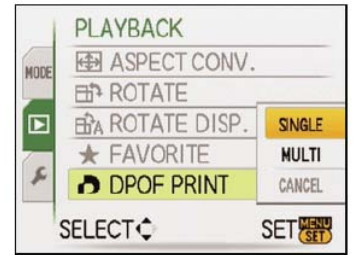
Pentru detalii, interesați-vă la atelierul foto.

Când doriți să folosiți un atelier foto pentru a tipări imaginile înregistrate în memoria încorporată, copiați-le pe un card (P89) și apoi realizați setarea DPOF.

1 Selectați [DPOF PRINT] în meniul modului [PLAYBACK]. (P18)

2

Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [SINGLE], [MULTI] și apoi apăsați pe [MENU/SET].



[SINGLE]

[MULTI]

3

Selectați imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET].



Apăsați ◀/▶ pentru a selecta imaginea.



Apăsați ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta imaginile.

4

Apăsați pe ▲/▼ pentru a seta numărul de exemplare, iar apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a seta.

- Când [MULTI] a fost selectat, repetați pașii 3 și 4 pentru fiecare imagine. (Nu este posibilă utilizarea aceleiași setări pentru un număr mai mare de imagini.)

5

Apăsați pe [🗑️] pentru a reveni la ecranul cu meniuri.

- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

■ Anularea tuturor setărilor [DPOF PRINT]

1 Selectați [CANCEL] pe ecranul indicat la pasul 2 și apoi apăsați pe [MENU/SET].

2 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

3 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

- Nu puteți selecta [CANCEL] dacă nicio imagine nu a fost setată pentru tipărirea DPOF.

■ Pentru a tipări data

După setarea numărului de exemplare, setați/anulați tipărirea cu data înregistrării apăsând pe [DISPLAY].

- Când apelați la un atelier foto pentru tipărirea digitală, aveți grijă să comandați suplimentar tipărirea datei, dacă este necesar.
- În funcție de atelierul foto sau de imprimantă, data poate să nu fie tipărită chiar dacă setați tipărirea acesteia. Pentru informații suplimentare, interesați-vă la atelierul de tipărire digitală sau citiți instrucțiunile de utilizare a imprimantei.
- Data nu poate fi tipărită pe imagini cu text imprimat.
- Dacă setați [TEXT STAMP] pentru imagini care au fost setate pentru tipărirea datelor, setarea tipării datelor este anulată.

📌 Notă

- Numărul de exemplare poate fi setat între 0 și 999.
- Cu o imprimantă care acceptă PictBridge, setările de tipărire a datei la imprimantă pot avea prioritate, deci verificați dacă aceasta este situația.
- Nu este posibilă utilizarea setărilor de tipărire DPOF cu alte echipamente. În acest caz, anulați toate setările și resetați setările.
- Dacă fișierul nu se bazează pe standardul DCF, setarea de tipărire DPOF nu poate fi setată.

[PROTECT] (Protecție)

Puteți seta o protecție pentru imaginile pe care nu doriți să le ștergeți accidental.

1 Selectați [PROTECT] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)

2 Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [SINGLE] sau [MULTI] și apoi apăsați pe [MENU/SET].



[SINGLE]

[MULTI]

3 Selectați imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET].

Când a fost selectat [MULTI]

- Repetați acești pași pentru fiecare imagine.
- Setările sunt anulate când se apasă din nou pe [MENU/SET].



Apăsați ◀▶
pentru a selecta
imaginea.



Apăsați ▲/▼/◀▶
pentru a selecta
imaginile.

4 Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul cu meniuri.

- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

■ Anularea tuturor setărilor [PROTECT]

1 Selectați [CANCEL] pe ecranul indicat la pasul 2 și apoi apăsați pe [MENU/SET].

2 Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

3 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

- Dacă apăsați pe [MENU/SET] în timpul procesului de anulare a protecției, anularea se va opri înainte de finalizare.


Notă


- Setarea de protecție poate să nu fie eficace pe un alt echipament.
- Chiar dacă protejați imaginile din memoria încorporată sau de pe un card, ele vor fi șterse dacă memoria încorporată sau cardul este formatat.
- Chiar dacă nu protejați imaginile de pe un card de memorie SD sau SDHC, acestea nu pot fi șterse atunci când comutatorul de protecție al cardului [imagine] este setat în poziția [LOCK].

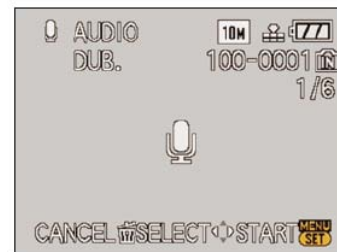
[AUDIO DUB.]

Puteți adăuga sunetul după realizarea unei imagini.

1 Selectați [AUDIO DUB.] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)

2 Apăsați pe  pentru a selecta imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET] pentru a începe înregistrarea audio.

- Când a fost deja înregistrat sunet, apare ecranul [OVERWRITE AUDIO DATA?] (suprascriu datele audio?). Apăsați pe  pentru a selecta [YES] (da) și apoi apăsați pe [MENU/SET] (meniu/setare) pentru a începe înregistrarea audio. (Sunetul original este suprascris.)
- Sunetul este înregistrat de la microfonul încorporat sau de la cameră.



3 Apăsați pe [MENU/SET] pentru a opri înregistrarea.



4 Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul cu meniuri.

- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.

Notă

- Dublajul audio nu va funcționa în mod adecvat cu imagini înregistrate pe alt echipament.

 [COPY]

Puteți copia datele imaginilor înregistrate din memoria încorporată pe card, de pe card în memoria încorporată sau de pe card într-un folder dedicat din clipboard.

1

Selectați [COPY] din meniul modului [PLAYBACK]. (P18)

2

Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta destinația de copiere și apoi apăsați pe [MENU/SET].



Toate datele imaginilor din memoria încorporată sunt copiate simultan pe card. → pasul 4.



Imaginile sunt copiate una câte una din card în memoria încorporată. → pasul 3.



Imaginile sunt copiate de pe card în folderul dedicat din clipboard (memorie încorporată) una câte una. (Imaginile în mișcare nu pot fi copiate.) → Pasul 3.
- La copierea imaginilor din clipboard pe un card, selectați [COPY] din meniul de redare din clipboard. (P70)



3

Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET].

4

Apăsați pe ▲ pentru a selecta [YES] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Dacă apăsați pe [MENU/SET] în timpul copierii imaginii din memoria încorporată pe card, copierea se va întrerupe înainte de finalizare.
- Nu opriți aparatul înainte de încheierea copierii.





5

Apăsați pe [] pentru a reveni la ecranul cu meniuri.

- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a închide meniul.
- Dacă copiați din memoria încorporată în card, toate imaginile sunt copiate și apoi ecranul revine automat la ecranul de redare.

 **Notă**

- În cazul în care copiați date imagine din memoria încorporată pe un card care nu dispune de suficient spațiu liber, datele imagine vor fi copiate numai parțial. Recomandăm utilizarea unui card cu mai mult spațiu decât memoria încorporată (circa 50 MB).
- Dacă există o imagine cu același nume (număr folder/număr fișier) ca imaginea care va fi copiată în locația de destinație a copierii atunci când este selectat , se va crea un folder nou și imaginea va fi copiată. Dacă există o imagine cu același nume (număr folder/număr fișier) ca imaginea care va fi copiată în locația de destinație a copierii atunci când este selectat , imaginea respectivă nu va fi copiată. (P103)
- Copierea datelor imagine poate necesita timp.
- Vor fi copiate numai imaginile înregistrate cu o cameră digitală Panasonic (LUMIX). (Chiar dacă imaginile au fost înregistrate cu o cameră digitală Panasonic, nu le veți putea copia dacă au fost editate la un calculator.)
- Setările DPOF ale datelor imagine originale nu vor fi copiate. Stabiliți din nou setările DPOF după încheierea copierii.

Conectarea la un calculator

Puteți transfera pe un PC fotografiile realizate cu camera prin conectarea camerei la PC.

- Puteți să tipăriți sau să expediați prin e-mail imaginile pe care le-ați importat. Utilizarea programului software [PHOTOfunSTUDIO-viewer] furnizat pe CD-ROM (inclus) vă permite să efectuați cu ușurință aceste operații.

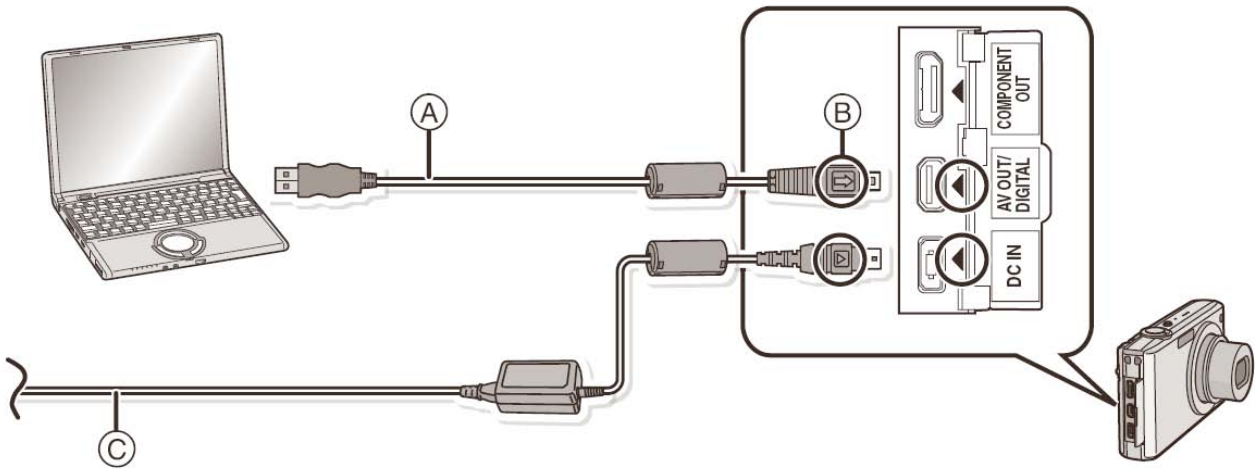
Operații preliminare:

Porniți camera și calculatorul.

Extrageți cardul înainte de a folosi imaginile din memoria încorporată.

1

Conectați camera la un calculator prin intermediul cablului de conexiune USB ^(A) (inclus)



^(A) Cablu de conexiune USB (inclus)

- Verificați direcțiile conectorilor și introduceți-i sau extrageți-i în linie dreaptă. (Altfel, conexiunile se pot îndoi, ceea ce poate provoca probleme.)

^(B) Aliniați marcajele și introduceți

^(C) Adaptor de c.a. (DMW-AC5E; opțional)

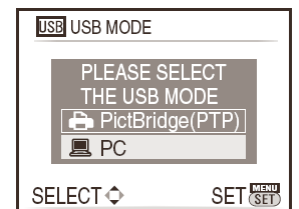
- Folosiți o baterie cu putere suficientă sau adaptorul de c.a. (DMW-AC5E; opțional). Dacă puterea disponibilă a bateriei atinge un nivel redus în timp ce camera și calculatorul comunică, indicatorul de stare luminează intermitent și se aude o alarmă.

Citiți „Deconectarea în siguranță a cablului de conexiune USB” (P91) înainte de deconectarea cablului USB. Altfel, datele pot fi distruse.

2

Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [PC] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Dacă [USB MODE] (P23) este setat la [PC] în meniul [SETUP] în prealabil, camera va fi conectată automat la calculator fără a se mai afișa ecranul de selecție [USB MODE]. Deoarece nu este necesară efectuarea acestei setări de fiecare dată când vă conectați la calculator, este convenabil.
- Când camera a fost conectată la calculator cu [USB MODE] setat la [PictBridge(PTP)], pe ecranul calculatorului va apărea un mesaj. Selectați [Cancel] pentru a închide ecranul și deconectați camera de la calculator, Apoi setați din nou [USB MODE] la [PC].



3 Executați dublu clic pe [Removable Disk] din [My Computer].

- Când folosiți un Macintosh, unitatea este afișată pe desktop. (Se afișează „LUMIX”, „NO-NAME” sau „Untitled”.)

4 Executați dublu clic pe folderul [DCIM].

5 Folosind o operație de glisare și plasare cu mouse-ul, mutați imaginile pe care doriți să le preluați sau folderul care stochează aceste imagini în orice alt folder din calculator.

- Datele din calculator nu pot fi scrise în cameră folosind cablul de conexiune USB.

■ **Deconectarea în siguranță a cablului de conexiune USB**

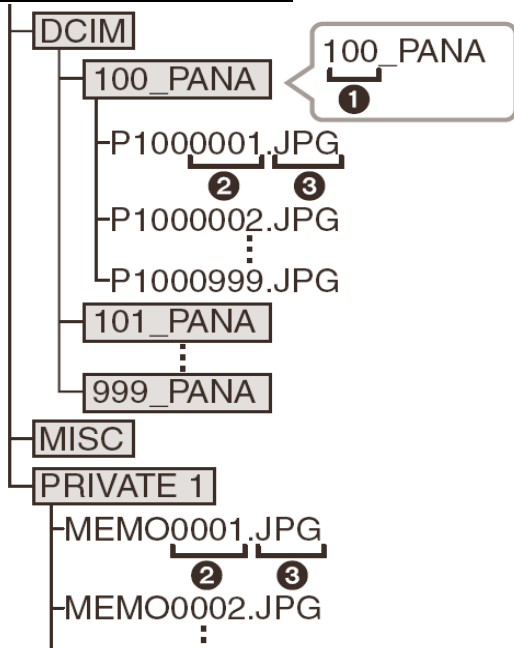
- Procedați la decuplarea componentei hardware folosind „Safely Remove Hardware” de pe bara de task-uri a PC-ului. Dacă pictograma nu este afișată, verificați ca [ACCESS] să nu fie afișat pe monitorul LCD al camerei digitale înainte de decuplarea echipamentului.

 **Notă**

- Nu folosiți alte cabluri de conexiune USB în afara celui furnizat.
- Opriți camera înainte de conectarea sau deconectarea adaptorului de c.a. (DMW-AC5E; opțional).
- Înainte de introducerea sau extragerea unui card, opriți camera și deconectați cablul de conexiune USB. Altfel, datele pot fi distruse.
- Cu Mac OS X v10.2 sau un sistem de operare anterior, setați butonul de protecție la scriere al cardului de memorie SDHC în poziția [LOCK] atunci când importați imagini de pe un card de memorie SDHC.
- Dacă aparatul este conectat în modul Clipboard, datele din memoria încorporată sunt afișate chiar dacă este inserat un card.

■ **Vizualizarea conținutului memoriei încorporate și a cardului folosind calculatorul (compoziția folderului)**

- Memorie încorporată
- Card



- ① Număr folder
- ② Număr fișier
- ③ JPG: Imagini
- MOV: Imagini în mișcare
- MISC: Date tipărire DPOF
Favorite
- PRIVATE1: Imagini din clipboard
(Numai în memoria încorporată)

Se creează un folder nou atunci când sunt create imaginile în următoarele situații.

- După executarea comenzii [NO.RESET] (P22) din meniul [SETUP]
- Când a fost un card care conține un folder cu același număr (Ca de exemplu când au fost realizate imagini folosind altă marcă de cameră)
- Când în interiorul folderului se află o imagine cu numărul de fișier 999

■ Conexiune în modul PTP (numai Windows® XP, Windows Vista® și Mac OS X)

Setați [USB MODE] la [PictBridge(PTP)].

Acum, datele pot fi citite de pe card în calculator.

- Când pe un card sunt mai mult de 1000 de imagini, imaginile nu sunt importate în modul PTP.

Tipărirea imaginilor

Dacă conectați camera la o imprimantă care recunoaște PictBridge, puteți selecta imaginile care vor fi tipărite și preciza ca tipărirea să înceapă de la monitorul LCD al camerei.

Operații preliminare:

Porniți camera și imprimanta.

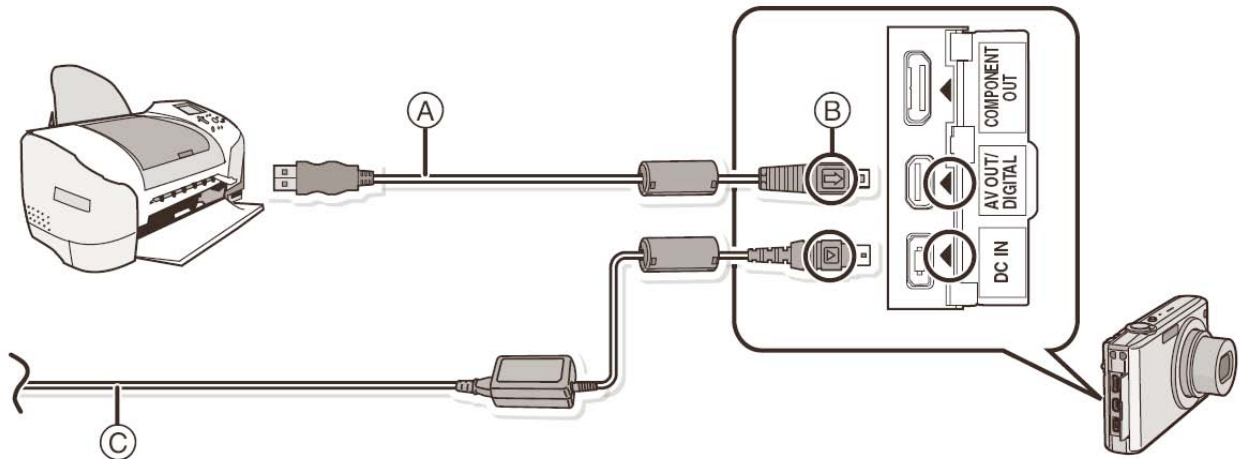
Extrageți cardul înainte de a tipări imaginile din memoria încorporată.

Stabiliți calitatea tiparului și alte setări la imprimantă înainte de a tipări imaginile.

Setați cadranul de mod la orice valoare în afară de [PictBridge].

1

Conectați camera la un calculator prin intermediul cablului de conexiune USB (A) (inclus)



(A) Cablu de conexiune USB (inclus)

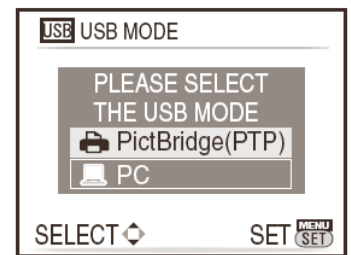
- Verificați direcțiile conectorilor și introduceți-i sau extrageți-i în linie dreaptă. (Altfel, conexiunile se pot îndoi, ceea ce poate provoca probleme.)

(B) Aliniați marcajele și introduceți

(C) Adaptor de c.a. (DMW-AC5E; opțional)

- Folosiți o baterie cu putere suficientă sau adaptorul de c.a. (DMW-AC5E; opțional). Dacă puterea disponibilă a bateriei atinge un nivel redus în timp ce camera și imprimanta sunt conectate, indicatorul de stare luminează intermitent și se aude o alarmă. Dacă acest lucru se întâmplă în timpul tipăririi, opriți imediat tipărirea. Dacă nu tipăriți, deconectați cablul de conexiune USB.
- Când camera este conectată la imprimantă, apare pictograma de interzicere a deconectării cablului [PictBridge]. Nu deconectați cablul USB cât timp este afișat indicatorul [PictBridge].

- 2** Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta [PictBridge(PTP)], după care apăsați pe [MENU/SET].



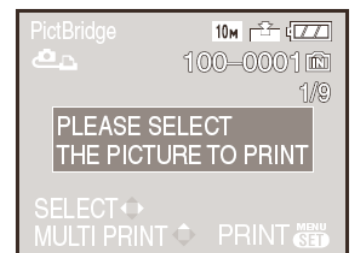
Notă

- Nu folosiți alte cabluri de conexiune USB în afara celui furnizat.
- Opriți camera înainte de conectarea sau deconectarea adaptorului de c.a. (DMW-AC5E; opțional).
- Înainte de introducerea sau extragerea unui card, opriți camera și deconectați cablul de conexiune USB. Altfel, datele pot fi distruse.
- În timp ce camera este conectată la imprimantă nu puteți comuta între memoria încorporată și card. Deconectați cablul de conexiune USB, introduceți (sau extrageți) cardul și apoi conectați din nou cablul de conexiune USB la imprimantă.
- Imaginile înregistrate în modul clipboard se copiază mai întâi pe un card (P70) și apoi se tipăresc.

Selectarea unei imagini singulare și tipărirea acesteia

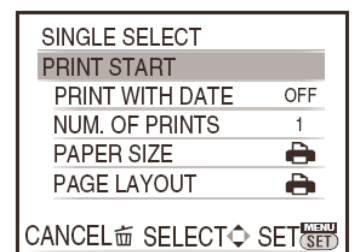
- 1** Apăsați pe ◀/▶ pentru a selecta imaginea și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Mesajul dispare în circa 2 secunde.



- 2** Apăsați pe ▲ pentru a selecta [PRINT START] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Citiți P94 pentru articolele care pot fi setate înainte de a începe tipărirea imaginilor.
- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a revoca operația de tipărire înainte de finalizarea acesteia.
- Deconectați cablul de conexiune USB după tipărire.

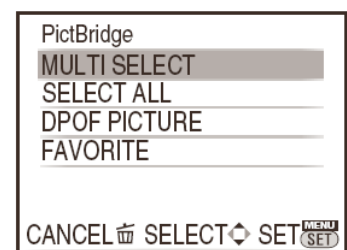



Selectarea mai multor imagini și tipărirea acestora

- 1** Apăsați pe ▲.

- 2** Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta un articol și apoi apăsați pe [MENU/SET].

- Dacă apare ecranul de verificare a tipării, selectați [YES] și tipăriți fotografiile.



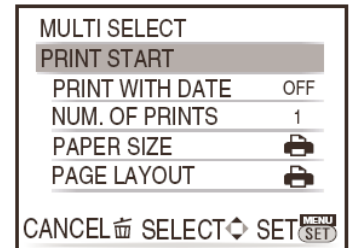
Articol	Descrierea setărilor
[MULTI SELECT]	Sunt tipărite mai multe imagini simultan. <ul style="list-style-type: none"> Apăsați pe ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta imaginile, după care, când se apasă pe [DISPLAY], simbolul  apare pe imaginile care urmează a fi tipărite. (Când se apasă din nou pe [DISPLAY], setarea este anulată.) După ce imaginile au fost selectate, apăsați pe [MENU/SET].
[SELECT ALL]	Tipărește toate imaginile stocate.
[DPOF PICTURE]	Tipărește numai imaginile setate în [DPOF PRINT]. (P85)
[FAVORITE]*	Tipărește numai imaginile setate ca favorite. (P85)

* Numai când [FAVORITE] este [ON] și când există imagini setate ca favorite. (P85)

3


Apăsați pe ▲ pentru a selecta [PRINT START] și apoi apăsați pe [MENU/SET].

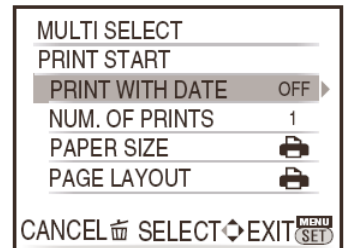
- Citiți P94 pentru articolele care pot fi setate înainte de a începe tipărirea imaginilor.
- Apăsați pe [MENU/SET] pentru a anula tipărirea.
- Deconectați cablul de conexiune USB după tipărire.



Setări de tipărire

Selectați și setați articolele atât din ecranul din pasul 2 al procedurii „Selectarea unei imagini singulare și tipărirea acesteia”, cât și din pasul 3 al procedurii „Selectarea mai multor imagini și tipărirea acestora”.

- Când doriți să tipăriți imagini pe un format de hârtie sau o machetă care nu este acceptată de cameră, setați [PAPER SIZE] sau [PAGE LAYOUT]  și apoi setați formatul de hârtie sau macheta la imprimantă. (Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale imprimantei.)
- Când a fost selectat [DPOF PICTURE], articolele [PRINT WITH DATE] și [NUM. OF PRINTS] nu sunt afișate.



[PRINT WITH DATE] (Tipărire cu dată)

Articol	Descrierea setărilor
[OFF]	Data nu este tipărită.
[ON]	Data este tipărită.

- Dacă imprimanta nu acceptă tipărirea datelor, data nu poate fi tipărită pe imagine.
- Din moment ce setările imprimantei pot avea prioritate față de setarea de tipărire cu dată, verificați și setarea de tipărire cu dată a imprimantei.

Notă

Când se solicită tipărirea fotografiilor la un atelier foto

- Prin imprimarea datei folosind [TEXT STAMP] (P79) sau setarea tipării datei la momentul setării [DPOF PRINT] (P85) înainte de a apela la un atelier foto, datele pot fi tipărite la atelierul foto.

[NUM. OF PRINTS] (Număr de tipăriri)






Puteți seta numărul de exemplare tipărite la maximum 999.

[PAPER SIZE] (format hârtie)

Articol	Descrierea setărilor
	Setările din imprimantă au prioritate.
[L/3,5" × 5 "]	89 mm × 127 mm
[2L/5" × 7"]	127 mm × 178 mm
[POSTCARD]	100 mm × 148 mm
[16:9]	101,6 mm × 180,6 mm
[A4]	210 mm × 297 mm
[A3]	297 mm × 420 mm
[10 × 15cm]	100 mm × 150 mm
[4" × 6"]	101,6 mm × 152,4 mm
[8" × 10"]	203,2 mm × 254 mm
[LETTER]	216 mm × 279,4 mm
[CARD SIZE]	54 mm × 85,6 mm

- Formatele de hârtie neacceptate de imprimantă nu vor fi afișate.


[PAGE LAYOUT] (Machetele pentru tipărire care pot fi setate cu acest aparat)

Articol	Descrierea setărilor
	Setările din imprimantă au prioritate.
	1 imagine fără cadru pe 1 pagină.
	1 imagine cu cadru pe 1 pagină.
	2 imagini pe 1 pagină.
	4 imagini pe 1 pagină.


- Un articol nu poate fi selectat dacă imprimanta nu acceptă macheta paginii.

■ **Tipărirea machetei**


Când se tipărește o imagine de mai multe ori pe o coală de hârtie

De exemplu, dacă doriți să tipăriți aceeași imagine de 4 ori pe o coală de hârtie, setați [PAGE LAYOUT] la  și apoi setați [NUM. OF PRINTS] la 4 pentru imaginea pe care doriți să o tipăriți.

Când se tipăresc imagini diferite pe o coală de hârtie

De exemplu, dacă doriți să tipăriți 4 imagini diferite pe o coală de hârtie, setați [PAGE LAYOUT] la  și apoi setați [NUM. OF PRINTS] la 1 pentru fiecare dintre cele 4 imagini.

 **Notă**

- Când indicatorul  luminează în portocaliu în timpul tipăririi, camera primește un mesaj de eroare de la imprimantă. După încheierea tipăririi, asigurați-vă că imprimanta nu prezintă defecțiuni.
- Dacă numărul total de tipăriri este mare, fotografiile pot fi tipărite de mai multe ori. În acest caz, numărul rămas de exemplare tipărite indicat poate fi diferit de numărul setat.

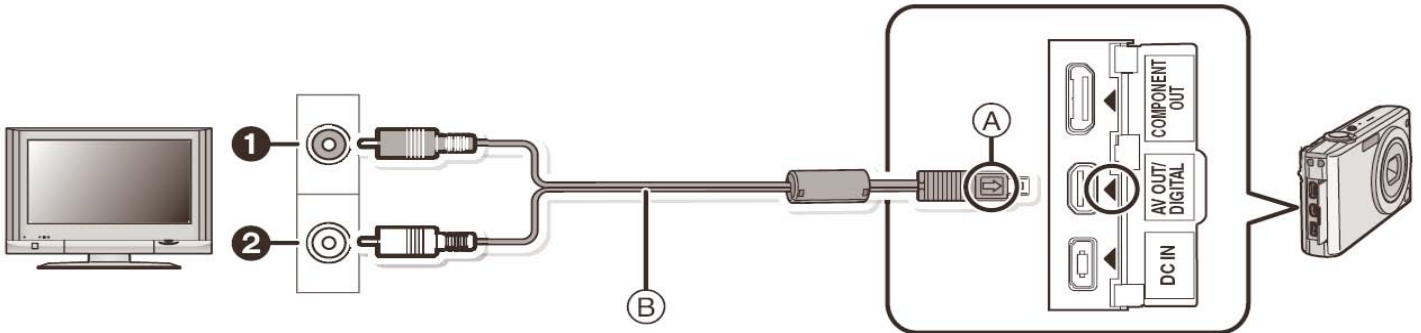
Redarea imaginilor la un ecran de televizor

Redarea fotografiilor cu ajutorul cablului AV (furnizat)

Operații preliminare:

Setați [TV ASPECT]. (P23)

Opriti televizorul și acest aparat.



❶ Galben: la mufa de intrare video

❷ Alb: la mufa de intrare audio

Ⓐ Aliniați marcajele și introduceți

Ⓑ Cablu AV (furnizat)

- Verificați direcțiile conectorilor și introduceți-i sau extrageți-i în linie dreaptă. (Altfel, conexiunile se pot îndoi, ceea ce poate provoca probleme.)

1 Conectați cablul AV Ⓑ (inclus) la intrarea video și mufele de intrare audio la televizor.

2 Conectați cablul AV la mufa [AV OUT] a camerei.

3 Porniți televizorul și selectați intrarea externă.

4 Porniți camera.

Notă

- În funcție de parametrul [ASPECT RATIO], benzi de culoare neagră pot apărea în partea stângă și dreaptă, respectiv în partea de sus și de jos a imaginilor.
- Nu folosiți alte cabluri AV cu excepția celui inclus.
- Citiți instrucțiunile de utilizare ale televizorului.
- Când redați o imagine pe verticală, poate fi încetoșată.
- Puteți vedea imagini la televizor în alte țări (regiuni) care folosesc sistemul PAL sau NTSC atunci când setați [VIDEO OUT] în meniul [SETUP].

Redarea imaginilor la un televizor echipat cu card de memorie SD

Imaginile statice înregistrate pe un card de memorie SD pot fi redade de la un televizor echipat cu un slot de card de memorie SD.

Notă

- Este posibil ca fotografiile să nu fie afișate pe întregul ecran, în funcție de modelul televizorului.
- Imaginile în mișcare nu pot fi redade. Pentru a reda imagini în mișcare, conectați camera la un televizor folosind cablul AV (furnizat)

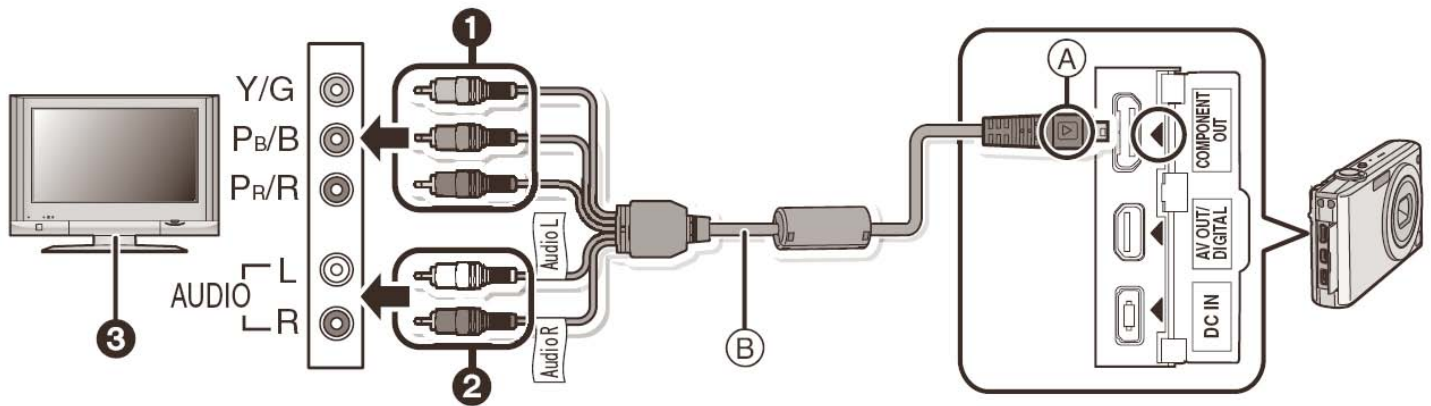
- Nu puteți reda imagini de pe carduri SDHC dacă televizorul nu este compatibil cu acestea.
- Nu puteți reda carduri MultiMedia.

Redarea la un televizor cu mufă pe componente

Puteți urmări imagini fixe sau în mișcare de înaltă calitate la televizor prin conectarea camerei la televizor folosind cablul pe componente (DMW-HDC2; opțional).

Ieșirea pe componente este sub forma 1080i. Conectați camera cu un televizor compatibil cu 1080i.

Operații preliminare: Opriți televizorul și acest aparat.



- 1** Mufe de componente: Conectați mufele la mufele de aceeași culoare de intrare video pe componente din televizor. (Indicațiile de pe televizor ar putea fi diferite.)
- 2** Mufe audio polare: la mufa de intrare audio
- 3** TV cu mufă pe componente
- A** Aliniați marcajele și introduceți
- B** Cablu pe componente (DMW-HDC2: opțional)
 - Verificați direcțiile conectorilor și introduceți-i sau extrageți-i în linie dreaptă. (Altfel, conexiunile se pot îndoi, ceea ce poate provoca probleme.)

1 Conectați cablul pe componente **B** (DMW-HDC2: opțional) la intrarea pe componente și la mufele de intrare audio ale televizorului.

2 Conectați cablul pe componente la mufa [COMPONENT OUT] a camerei.

3 Porniți televizorul și comutați la ieșire pe componente.

4 Porniți camera.

- Redați imaginile. (Cu excepția celor din clipboard)

Notă

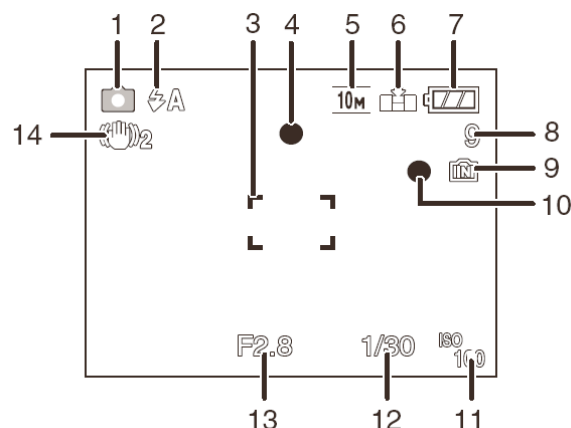
- În funcție de parametrul [ASPECT RATIO], benzi de culoare neagră pot apărea în partea stângă și dreaptă, respectiv în partea de sus și de jos a imaginilor.
- Nu folosiți alte cabluri în afara unui cablu Panasonic autentic pe componente (DMW-HDC2: opțional).
- Redarea audio este monaurală.
- Când redați o fotografie în poziție verticală, aceasta poate apărea estompată.
- Unele meniuri de redare nu pot fi utilizate în timp ce este conectat cablul pe componente.
- Imaginea nu este afișată pe monitorul LCD în timp ce este conectat cablul pe componente.
- Citiți instrucțiunile de funcționare a televizorului.

Simboluri afișate pe ecran

■ La înregistrare

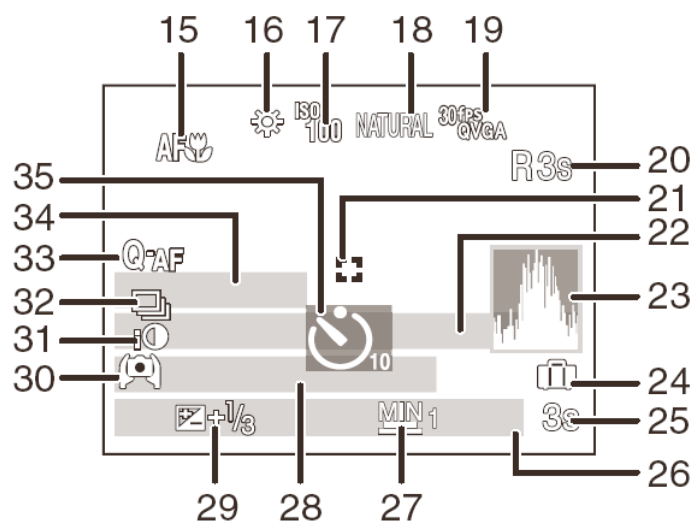
Înregistrare în modul imagine normal [📷] (Setare inițială)

- 1 Mod înregistrare
- 2 Mod blitz (P38)
- 3 Porțiune AF (P29)
- 4 Focalizare (P29)
- 5 Rezoluție imagine (P58)
- 6 Calitate (P59)
- 7 Indicator de baterie (P13)
- 8 Număr de imagini înregistrabile (P114)
- 9 Memoria încorporată (P15)
- 📄: Card (P15) (afișat numai în timpul înregistrării)
- 10 Stare de înregistrare
- 11 Sensibilitate ISO (P60)
- 12 Timp de expunere
- 13 Valoarea deschiderii (P29)
- 14 Stabilizator optic de imagine (P66)/ [📷]: Alertă de trepidații (P30)



■ La înregistrare (după setări)

- 15 Mod macro (P41)
- 16 Echilibru tonuri de alb (P60)
- 17 Sensibilitate ISO (P60)
nivel maxim de sensibilitate ISO (P59)
- 18 Mod culoare (P65)
- 19 Mod imagine (P53)
- 20 Durată de înregistrare disponibilă (P53):
- 21 Porțiune AF spot (P62)
- 22 Nume *1 (P48)
- 23 Histogramă (P37)
- 24 Data deplasării (P55)
- 25 Timp de înregistrare consumat (P53)
- BACKLIGHT** ▲: Operație pentru compensarea luminii de fundal (P27)
- ISO**: Intelligent ISO (P59)
- 26 Data și ora curentă / ✈️: Setarea destinației deplasării *2 (P56)



- EZW** [] **T 1X**: Transfocare/Transfocare optică suplimentară (P31)/Transfocare digitală (P31, 65)
- 27 Timp maxim de expunere
- 28 Vârsta *1 (P48)
- 29 Compensarea expunerii (P43)/ []: Compensarea iluminării din spate (P27)
- 30 Mod High angle (P21)/
[*]: Power LCD (P21)/
[A*]: Auto Power LCD (P21)
- 31 Intelligent Exposure (P65)
- 32 Burst (P64)/ []: Auto bracket (P44)/ []: Înregistrare audio (P67)
- 33 Quick AF (P64)/ **AF-L**: Blocare AF (P52)/ **AF***: Lampă de asistență AF (P67)
- 34 Număr de zile care au trecut de la data deplasării (P55)

35 Mod temporizator (P42)


- *1 Acesta este afișat timp de circa 5 secunde când acest aparat este pornit în modul [BABY1]/[BABY2] sau [PET] în modul scenă
- *2 Acesta este afișat timp de circa 5 secunde când aparatul este pornit, după setarea ceasului și după comutarea de la modul redare la modul înregistrare.

■ La redare

1 Mod redare (P32)


2 Imagine protejată (P87)

3 Favorite (P85)

: Marcaj de transfocare (P69)

4 Imprimat cu indicație de tip text (P79)

5 Rezoluție imagine (P58)

 Pictogramă imagine în mișcare (P74)

6 Calitate (P59)

7 Indicație de baterie (P13)

8 Număr de folder/fișier (P91)

Memorie încorporată (P15)

Timp de redare consumat (P74): 8m30s

9 Număr imagine / Număr total imagini

10 Durată de înregistrare imagini în mișcare (P74): 8m30s

11 Histogramă (P37)

12 Compensarea expunerii (P43)

13 Informații de înregistrare

14 Setări favorite (P85)

15 Data și ora înregistrată / Setare destinație deplasare (P56) / Nume (P48) / Titlu (P78)

16 Vârsta (P48)

17 Numărul de zile trecute de la data deplasării (P55)

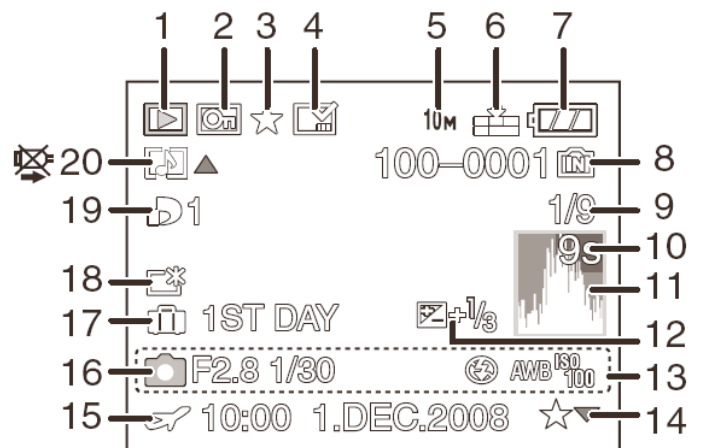
18 Power LCD (P21)

19 Număr de exemplare DPOF (P85)

20 Redare audio (P74)

: Redare imagine în mișcare (P74)

Pictogramă de avertizare deconectare cablu (P92)



Măsuri de precauție la utilizare

Utilizarea optimă a camerei

Încercați să nu expuneți camera la contacte, impacturi și presiuni puternice.

- Evitați scăparea sau lovirea pungii sau cutiei în care ați introdus camera, în caz contrar existând pericolul distrugerii obiectivului, a ecranului LCD și a camerei.
- Nu atașați alte elemente la cureaua de mână inclusă cu camera. În cursul depozitării, astfel de elemente pot atinge și defecta ecranul LCD.
- Nu utilizați pungi de hârtie, deoarece acestea se pot rupe ușor, cauzând căderea camerei și distrugerea ei.
- Vă recomandăm să achiziționați o husă specială pentru cameră de la furnizorul local pentru o protecție adecvată.

Păstrați camera la distanță de echipamente magnetice (precum cuptoare cu microunde, televizoare, echipamente de jocuri video, etc.)

- Dacă utilizați camera împreună cu un televizor sau în apropierea unui televizor, fotografiile și semnalele audio pot fi afectate de radiațiile electromagnetice.
- Nu utilizați camera în apropierea unui telefon mobil deoarece zgomotul cauzat poate afecta fotografiile și semnalele audio.
- Datele înregistrate pot fi distruse sau fotografiile pot fi afectate de câmpuri magnetice create de difuzoare sau motoare mari.
- Radiațiile electromagnetice generate de un microprocesor pot afecta camera, ducând la perturbații ale fotografiilor și semnalelor luminoase.
- Când camera este afectată de echipamente electromagnetice și nu funcționează corespunzător, opriți camera și scoateți bateria sau deconectați adaptorul de rețea (DMW-AC5E; opțional) iar apoi introduceți bateria sau conectați adaptorul din nou. După aceea porniți din nou camera.

Nu utilizați camera în apropierea transmițătoarelor radio sau a liniilor de înaltă tensiune.

- Dacă înregistrați lângă transmițătoare radio sau linii de înaltă tensiune, fotografiile realizate sau sunetele pot fi afectate.

Asigurați-vă că utilizați doar cablurile furnizate. Dacă utilizați accesorii opționale, utilizați doar cablurile furnizate împreună cu acestea.

Nu prelungiți cablurile.

Nu pulverizați insecticide sau substanțe chimice volatile înspre cameră.

- Dacă această cameră este pulverizată cu astfel de substanțe chimice, corpul camerei se poate distruge, iar finisajul suprafeței se va uza.
- Nu țineți produse din cauciuc sau material plastic în contact prelungit cu camera.

Curățare

Înainte de curățarea camerei, extrageți bateria sau deconectați cablul de alimentare de la priză. Apoi ștergeți camera cu o lavetă uscată și moale.

- Când camera este foarte murdară, poate fi curățată prin eliminarea murdăriei cu o lavetă umedă stoarsă, iar apoi cu o lavetă uscată.
- Nu folosiți solvenți precum benzen, diluant, alcool, detergenți de bucătărie etc. pentru curățarea camerei, deoarece se poate deteriora carcasa externă sau se poate distruge învelișul exterior.
- Când folosiți o lavetă chimică, urmați instrucțiunile aferente acesteia.

Despre monitorul LCD

- Nu apăsați puternic pe monitorul LCD. Acest lucru poate duce la apariția unor culori neregulate pe monitor sau defectarea acestuia.
- Dacă atunci când porniți camera, aceasta este extrem de rece, pentru început imaginea de pe ecranul LCD va fi mai întunecată decât de obicei. Cu toate acestea, pe măsură ce temperatura internă a camerei crește, imaginea va reveni la luminozitatea sa normală.

La fabricarea ecranului LCD s-a folosit o tehnologie de mare precizie. Cu toate acestea, pe ecran pot apărea unele puncte negre sau luminoase (roșii, albastre sau verzi). Acest lucru nu reprezintă o defecțiune. Ecranul LCD are mai mult de 99,99% pixeli efectivi, cu doar 0,01% pixeli inactivi sau aprinși permanent. Aceste puncte nu vor fi înregistrate pe fotografiile din memoria încorporată sau de pe cardul de memorie.

Despre obiectiv

- Nu apăsați puternic obiectivul.
- Lăsarea camerei cu obiectivul îndreptat spre soare poate duce la defectarea camerei. De asemenea, aveți grijă când așezați camera în apropierea unei ferestre.

Baterie

Bateria este o baterie litiu ion reîncărcabilă. Capacitatea ei de a genera energie se bazează pe reacțiile chimice care au loc în interiorul ei. Aceste reacții sunt sensibile la temperatura și umiditatea mediului înconjurător și, dacă temperatura este prea ridicată sau prea scăzută, perioada de funcționare a bateriei va fi mai scurtă.

Scoateți întotdeauna bateria după utilizare.

- Păstrați bateria extrasă în cutia de transport (inclusă).

Dacă scăpați bateria accidental, verificați dacă terminalele sau corpul bateriei nu sunt afectate.

- Introducerea unei baterii defecte în cameră va avea ca rezultat deteriorarea camerei.



Când ieșiți în aer liber, luați baterii de rezervă, încărcați.

- Țineți cont de faptul că perioada de funcționare a unei baterii va fi mai scurtă în medii cu temperaturi scăzute, de exemplu în stațiuni de schi.
- Când călătoriți, asigurați-vă că aveți pregătit încărcătorul (inclus) pentru a putea încărca bateria în țara în care călătoriți.

Aruncarea unei baterii neutilizabile

- Bateria are o durată de viață limitată.
- Nu aruncați bateria în foc, deoarece poate exploda.

Nu permiteți intrarea în contact a bornelor bateriei cu obiecte metalice (precum coliere, agrafe de păr, etc.)

- Aceasta poate duce la scurtcircuite sau generarea unei călduri excesive, iar dacă atingeți bateria în astfel de condiții puteți suferi arsuri grave.

Încărcător

- Dacă utilizați încărcătorul în apropierea unui radio, recepția radio poate fi perturbată.
- Țineți încărcătorul la o distanță de cel puțin 1 m de aparatul radio.
- Când utilizați încărcătorul, acesta poate genera sunete similare unui zumzăit. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- După utilizare, deconectați cablul de rețea de la priza de curent electric. (Dacă acesta este lăsat conectat, va consuma o cantitate foarte redusă de curent.)
- Păstrați contactele bateriei și ale încărcătorului curate.

Card

Nu lăsați cardul în locații cu temperatură ridicată, unde se generează cu ușurință unde electromagnetice sau electricitate statică sau unde este expus la lumină solară directă.

Nu îndoiiți cardul și nu-l scăpați pe jos.

- Cardul se poate deteriora, iar conținutul înregistrat poate fi deteriorat sau șters.
- Introduceți cardul în carcasa sa sau în geanta de depozitare după utilizare, respectiv când stocați sau transportați cardul.
- Nu permiteți prafului, murdăriei sau apei să intre în contact cu terminalele situate în partea din spate a cardului și nu atingeți terminalele cu degetele.

Dacă nu veți utiliza camera pentru o perioadă mai lungă de timp

- Depozitați bateria într-un loc rece și uscat, cu o temperatură relativ stabilă. (Temperatura recomandată: 15°C – 25°C)
Umiditate recomandată 40 % - 60%).
- Extrageți întotdeauna bateria și cardul din cameră.
- Când bateria este lăsată în cameră pentru o perioadă lungă de timp, aceasta se descarcă chiar când camera este oprită. Dacă bateria este în continuare lăsată în cameră, se va descărca excesiv și poate deveni inutilizabilă chiar și dacă este încărcată.
- Pentru depozitarea bateriei pe o perioadă lungă de timp, recomandăm a fi încărcată o dată pe an. Extrageți bateria din cameră și depozitați-o din nou după ce s-a descărcat în totalitate.
- Când păstrați camera într-un raft sau într-un dulap, recomandăm depozitarea ei împreună cu un agent deshidratant (silicagel).

Despre datele imaginilor

- Datele înregistrate se pot deteriora sau pierde dacă aparatul suferă o defecțiune datorită manevrării inadecvate. Panasonic nu va fi răspunzătoare pentru nici o pagubă suferită ca urmare a pierderii datelor înregistrate.

Despre trepiede

- Când folosiți un trepied, verificați ca acesta să fie stabil atunci când montați aparatul pe trepied.
- Când folosiți un trepied, nu veți putea extrage cardul sau bateria.
- Verificați ca șurubul trepiedului să nu fie înclinat atunci când atașați sau detașați camera. Puteți deteriora șurubul de pe cameră dacă îl rotiți cu o forță prea mare. De asemenea, corpul camerei și eticheta cu valorile nominale se pot deteriora sau zgâria dacă aparatul este montat prea strâns pe trepied.
- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare a trepiedului.

Mesaje afișate

În anumite cazuri, pe ecran se vor afișa mesaje de eroare sau de confirmare. Mesajele importante sunt descrise mai jos.

[THIS MEMORY CARD IS LOCKED] (acest card de memorie este protejat)

- Comutatorul de protecție la scriere de pe cardul de memorie SD și de pe cardul de memorie SDHC se află în poziția [LOCK] (blocat). Mutați-l înapoi pentru a-l debloca. (P15)

[NO VALID PICTURE TO PLAY] (nu există fotografii care pot fi redade)

- Înregistrați o imagine sau introduceți un card cu o imagine înregistrată și apoi redați-o.

[THIS PICTURE IS PROTECTED] (această fotografie este protejată)

- După anularea setării de protecție, ștergeți sau suprascriveți fotografia. (P87)

[THIS PICTURE CANNOT BE DELETED] / [SOME PICTURES CANNOT BE DELETED] (această fotografie nu poate fi ștersă) / (unele fotografii nu pot fi șterse)

- Fotografii care nu sunt bazate pe standardul DCF nu pot fi șterse.
- Dacă doriți să ștergeți, formatați cardul după salvarea datelor necesare pe un calculator etc. (P24)

[NO ADDITIONAL SELECTIONS CAN BE MADE] (nu pot fi efectuate selecții suplimentare)

- Ați depășit numărul de fotografii care pot fi setate simultan cu [MULTI] în opțiunile [DELETE MULTI] (P35), [FAVORITE] (P85), [TITLE EDIT] (P78), [TEXT STAMP] (P79) sau [RESIZE] (P81).
- Reduceți numărul de fotografii setate și apoi repetați operația.
- Au fost setate peste 999 de favorite.

[CANNOT BE SET ON THIS PICTURE] (setarea nu poate fi efectuată la această fotografie)

- [TITLE EDIT], [TEXT STAMP] sau [DPOF PRINT] nu pot fi setate pentru imagini care nu se bazează pe standardul DCF.

[NOT ENOUGH SPACE ON BUILT-IN MEMORY]/[NOT ENOUGH MEMORY ON THE CARD] (spațiu insuficient în memoria încorporată/spațiu insuficient pe card)

- Nu a mai rămas spațiu în memoria încorporată sau pe card.
- Când copiați imagini din memoria încorporată pe card (copiere de grup), imaginile sunt copiate până când cardul se umple la capacitate maximă.

[SOME PICTURES CANNOT BE COPIED]/[COPY COULD NOT BE COMPLETED] (unele imagini nu pot fi copiate/copierea nu s-a putut finaliza)

- Următoarele imagini nu pot fi copiate.
- Când o imagine cu același nume ca imaginea de copiat există la destinația copierii. (Numai când se copiază de pe un card în memoria încorporată.)
- Fișiere care nu se bazează pe standardul DCF.
- În plus, imaginile înregistrate sau editate de alte echipamente nu pot fi copiate.

[BUILT-IN MEMORY ERROR FORMAT BUILT-IN MEMORY?] (eroare de memorie încorporată. Se formatează memoria încorporată?)

- Acest mesaj va fi afișat atunci când ați formatat memoria încorporată pe un calculator.
- Formatați din nou memoria încorporată pe cameră. (P24). Datele din memoria încorporată vor fi șterse.

[MEMORY CARD ERROR FORMAT THIS CARD?] (eroare de card de memorie. Se formatează acest card?)

- Camera nu poate recunoaște formatul cardului.
- Formatați din nou cardul cu camera, după salvarea datelor necesare într-un calculator etc. (P24)

[PLEASE TURN CAMERA OFF AND THEN ON AGAIN] (vă rugăm să opriți și apoi să reporniți camera)

- Acest mesaj apare când camera nu funcționează în mod corespunzător.
- Opriți camera și apoi porniți-o. Dacă mesajul persistă, contactați dealerul sau cel mai apropiat centru de service.

[MEMORY CARD PARAMETER ERROR] (eroare de parametru al cardului de memorie)

- Folosiți un card compatibil cu acest aparat (P15)
- Dacă folosiți carduri cu o capacitate de memorie de 4 GB sau mai mult, puteți utiliza numai un card de memorie SDHC.

[MEMORY CARD ERROR PLEASE CHECK THE CARD] (eroare card de memorie; vă rugăm verificați cardul)

- S-a produs o eroare la accesarea cardului.
- Introduceți din nou cardul.

[READ ERROR PLEASE CHECK THE CARD] (eroare de citire – vă rugăm verificați cardul)

- S-a produs o eroare la citirea datelor.
- Introduceți cardul din nou.

[WRITE ERROR PLEASE CHECK THE CARD] (eroare de scriere – vă rugăm verificați cardul)

- S-a produs o eroare la scrierea datelor.
- Închideți camera și extrageți cardul. Introduceți din nou cardul și porniți camera.

Asigurați-vă că ați oprit camera înainte de a extrage sau introduce cardul, pentru a evita deteriorările.

[MOTION RECORDING WAS CANCELLED DUE TO THE LIMITATION OF THE WRITING SPEED OF THE CARD] (înregistrarea imaginilor în mișcare a fost anulată datorită limitării vitezei de scriere a cardului)

- Când setați calitatea fotografiei la [$^{30\text{fps}}_{\text{VGA}}$], [$^{30\text{fps}}_{16:9\text{H}}$], [$^{15\text{fps}}_{16:9\text{H}}$], sau [$^{30\text{fps}}_{16:9\text{L}}$], recomandăm utilizarea unui card de memorie SD de mare viteză cu indicația „10 MB/s” sau mai mult pe ambalaj.
- În funcție de tipul cardului SD / SDHC, înregistrarea imaginilor în mișcare se poate opri.

[A FOLDER CANNOT BE CREATED] (folderul nu poate fi creat)

- Folderul nu poate fi creat deoarece nu au mai rămas numere de folder care pot fi utilizate. (P91)
- Formatați cardul după salvarea datelor necesare pe un PC etc. (P24). Dacă executați [NO. RESET] (resetare număr) în meniul [SETUP] (configurare) după formatare, numărul de folder este resetat la 100. (P22)

[PICTURE IS DISPLAYED FOR 4:3 TV] / [PICTURE IS DISPLAYED FOR 16:9 TV] (imaginea este afișată pentru un televizor 4:3/16:9)

- Cablul AV este conectat la cameră.
- Apăsați [MENU/SET] (meniu/setare) dacă doriți să ștergeți imediat acest mesaj.
- Selectați [TV ASPECT] (aspect imagine TV) în meniul [SETUP] pentru a modifica aspectul imaginii. (P23)
- Acest mesaj mai apare și când cablul USB este conectat doar la cameră.
- În acest caz, conectați celălalt capăt al cablului USB la imprimantă sau PC (P90, 92)

[PRINTER BUSY]/[PLEASE CHECK THE PRINTER (IMPRIMANTA OCUPATĂ / VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAȚI IMPRIMANTA)
































- Imprimanta nu poate tipări
- Verificați imprimanta.




































Funcții care nu pot fi setate sau care nu sunt operaționale în anumite condiții

Din cauza specificațiilor camerei, setarea unor funcții poate fi imposibilă sau unele funcții nu vor fi operaționale în unele din condițiile în care este folosită camera.

Tabelul de mai jos enumără aceste funcții și condițiile corespunzătoare.

- Pentru funcțiile care nu pot fi setate sau care nu sunt operaționale în modul Intelligent auto, citiți „Setări în modul Intelligent auto” (P28)
- Pentru funcțiile care nu pot fi setate sau care nu sunt operaționale în modul clipboard, citiți „Setări în modul clipboard” (P70)

Funcții care nu pot fi setate sau care nu sunt operaționale	Principalele condiții în care funcțiile nu pot fi setate sau nu sunt operaționale
[AUTO POWER LCD]/[HIGH ANGLE] (P21)	<ul style="list-style-type: none"> • Modul 
[POWER SAVE] (P22)	<ul style="list-style-type: none"> • Când folosiți adaptorul de rețea • Când vă conectați la un calculator sau la o imprimantă • La înregistrarea sau redarea imaginilor în mișcare • În timpul unei diaporame • [AUTO DEMO]
[AUTO LCD OFF] (P22)	<ul style="list-style-type: none"> • La utilizarea adaptorului de rețea • La afișarea ecranului cu meniuri • Când este setat temporizatorul • Când se înregistrează imagini în mișcare • Când se conectează camera la un calculator sau la o imprimantă
[AUTO REVIEW] (P22)	<ul style="list-style-type: none"> • Modul 
Transfocare optică suplimentară (P31)	<ul style="list-style-type: none"> •  și  în modul scenă • Modul 
[DIGITAL ZOOM] (P31)	<ul style="list-style-type: none"> • , , , ,  și  în modul scenă • Când este setat Intelligent ISO
[HISTOGRAM] (P37)	<ul style="list-style-type: none"> • Modul  • În timpul redării multiple • În timpul transfocării de redare • [CALENDAR]
[FLASH] (P38)	<ul style="list-style-type: none"> • Când a fost setată funcția Auto bracket • Când este setat modul burst • , , , , ,  și  în modul scenă • Modul 
[SELFTIMER] (P42)	<ul style="list-style-type: none"> •  și  în modul scenă • Modul 
[EXPOSURE] (P43)	<ul style="list-style-type: none"> •  în modul scenă
[AUTO BRACKET] (P44)	<ul style="list-style-type: none"> •  și  în modul scenă • Modul 
[PICTURE SIZE] (P58)	<ul style="list-style-type: none"> • ,  în modul scenă • Modul 
[QUALITY] (P59)	<ul style="list-style-type: none"> • Modul 

[ASPECT RATIO] (P59)	<ul style="list-style-type: none"> •  și  în modul scenă
[INTELLIGENT ISO] (P59)	<ul style="list-style-type: none"> • Modul scenă • Modul 
[SENSITIVITY] (P60)	<ul style="list-style-type: none"> • Modul scenă • Modul  • Când este setat Intelligent ISO
[WHITE BALANCE] (P60)	<ul style="list-style-type: none"> • , , , , , , , , , ,  și  în modul scenă
[WB ADJUST.] (P61)	<ul style="list-style-type: none"> • Este setat [B/W], [SEPIA], [COOL] sau [WARM] în [COLOR MODE]
[QUICK AF] (P64)	<ul style="list-style-type: none"> • , ,  și  în modul scenă • Modul 
[BURST] (P64)	<ul style="list-style-type: none"> •  și  în modul scenă • Modul  • [AUDIO REC.]
[I.EXPOSURE] (P65)	<ul style="list-style-type: none"> • [SCENE MODE] • Modul 
[COLOR MODE] (P65)	<ul style="list-style-type: none"> • [SCENE MODE]
[MIN. SHTR SPEED] (P66)	<ul style="list-style-type: none"> • [SCENE MODE] • Modul  • Când este setat Intelligent ISO
[AUDIO REC] (P67)	<ul style="list-style-type: none"> • [AUTO BRACKET] • [BURST] •  și  în [SCENE MODE] • Modul 
[AF ASSIST LAMP] (P67)	<ul style="list-style-type: none"> • , , , ,  și  în [SCENE MODE]
Transfocare de redare (P33)	<ul style="list-style-type: none"> • La redarea imaginilor în mișcare • Imagini statice cu sunet (la redarea sunetului)
[TITLE EDIT] (P78)	<ul style="list-style-type: none"> • Imagini în mișcare • Imagini protejate • Când este conectat un cablu pe componente
[TEXT STAMP] (P79)	<ul style="list-style-type: none"> • Imagini înregistrate fără setarea ceasului • Imagini în mișcare • Imagini statice cu sunet • Imagini imprimate cu [TEXT STAMP] • Când este conectat un cablu pe componente
[RESIZE] (P81)	<ul style="list-style-type: none"> • Imagini în mișcare • Imagini statice cu sunet • Imagini imprimate cu [TEXT STAMP] • Când este conectat un cablu pe componente
[TRIMMING] (P82)	<ul style="list-style-type: none"> • Imagini în mișcare • Imagini statice cu sunet • Imagini imprimate cu [TEXT STAMP] • Când este conectat un cablu pe componente

[ASPECT CONV.] (P83)	<ul style="list-style-type: none"> • Imagini realizate cu 3:2 sau 4:3 • Imagini în mișcare • Imagini statice cu sunet • Imagini imprimate cu [TEXT STAMP] • Când este conectat un cablu pe componente
[ROTATE] (P84)	<ul style="list-style-type: none"> • Imagini în mișcare • Imagini protejate
[ROTATE DISP.] (P84)	<ul style="list-style-type: none"> • Redare multiplă • [CALENDAR]
PRINT WITH DATE	<ul style="list-style-type: none"> • Imagini imprimate cu [TEXT STAMP]
[AUDIO DUB.] (P88)	<ul style="list-style-type: none"> • Imagini în mișcare • Imagini protejate • Când cablul pe componente este conectat
[COPY] (P89)	<ul style="list-style-type: none"> • Când cablul pe componente este conectat

Depanare

Mai întâi, încercați următoarele proceduri (P107-113).

Dacă problema nu este rezolvată, **situația poate fi îmbunătățită selectând [RESET] (P22) din meniul [SETUP] la realizarea fotografiilor.**

Baterie și sursă de alimentare

Camera nu poate fi utilizată nici chiar dacă este pornită

- Bateria nu este introdusă corect. (P14)
- Bateria este epuizată.

Monitorul LCD se oprește în timp ce camera este pornită.

- Este activat modul [AUTO LCD OFF] (P22) sau [ECONOMY]
 - Apăsați butonul declanșator pe jumătate pentru a anula aceste moduri.
- Bateria s-a epuizat.

Camera se oprește imediat după ce este pornită.


- Bateria este epuizată.
- Dacă lăsați camera pornită, bateria se va epuiza.
 - Opriți camera frecvent utilizând modul [ECONOMY] (P22) etc.

Indicatorul [CHARGE] luminează intermitent.

- Temperatura bateriei este excesiv de ridicată sau de redusă? Dacă este, reîncărcarea bateriei poate dura mai mult ca de obicei, sau încărcarea poate fi incompletă.
- Terminalele încărcătorului sau ale bateriei sunt murdare?
 - Eliminați murdăria folosind o lavetă uscată.

Înregistrare

Fotografia nu poate fi înregistrată.

- Butonul de selecție [REC]/[PLAYBACK] se află la setarea  (P25)?
- Cadranul se mod este corect setat?
- Este suficientă memorie disponibilă în memoria încorporată sau pe card?
 - Ștergeți imaginile care nu sunt necesare pentru a mări memoria disponibilă. (P34)

Fotografia realizată este albicioasă.

- Imaginea poate fi albicioasă dacă obiectivul este murdar, de ex. urme de amprente.
 - Dacă obiectivul este murdar, porniți camera, extindeți butucul de lentile (P11) și ștergeți ușor suprafața obiectivului cu o lavetă moale și uscată.

Porțiunea din jurul locației de înregistrare a imaginilor devine întunecată.

- Imaginea a fost realizată cu blitzul de la mică distanță, cu transfocarea aproape de [W] (1×)?
 - Măriți puțin transfocarea și apoi realizați imaginile. (P31)

Imaginea înregistrată este prea întunecată sau prea luminoasă.

- Verificați dacă expunerea este corect compensată (P43).
- Setarea [MIN. SHTR SPEED] la un timp de expunere mai redus poate face imaginea mai întunecată.
 - Setati [MIN. SHTR SPEED] la un timp de expunere mai mare.

Sunt realizate 2 sau 3 fotografii o dată.

- Setati funcția auto bracket (P44), [HI-SPEED BURST] (P50) din modul scenă sau [BURST] (P64) din meniul modului [REC] la [OFF].

Subiectul nu este focalizat corespunzător

- Aria de focalizare variază în funcție de modul de înregistrare.
 - Setati modul corespunzător distanței la care se află subiectul.
- Subiectul nu se află în aria de focalizare a camerei (P29)
- Ați realizat o fotografie cu trepidații sau subiectul se mișcă ușor. (P30)

Fotografia înregistrată este neclară. Stabilizatorul optic de imagine nu este eficient.

- Când realizați o fotografie în locuri întunecoase, timpul de expunere crește, deci recomandăm ținerea fermă a camerei cu ambele mâini pentru a realiza fotografii. (P23)
- Când realizați fotografii cu timp de expunere ridicat, recomandăm utilizarea unui temporizator. (P42).

Nu este posibilă realizarea imaginilor folosind funcția auto bracket.

- Numărul de imagini înregistrabile este de 2 sau mai puțin?

Imaginea înregistrată are o calitate necorespunzătoare.

Apar granulații pe imagine.

- Sensibilitatea ISO are un nivel prea mare sau timpul de expunere este prea mare? (Sensibilitatea ISO este setată la [AUTO] la livrarea camerei. Drept urmare, când realizați fotografii în interior etc., sensibilitatea ISO crește)
 - Reduceți sensibilitatea ISO (P60)
 - Setati [COLOR MODE] la [NATURAL]. (P65)
 - Realizați imagini în locații luminoase.

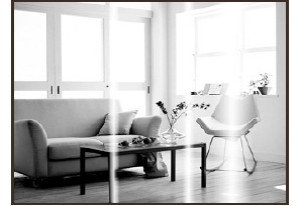
- A fost setată opțiunea [HIGH SENS.] sau [HI-SPEED BURST] în modul scenă? În acest caz, rezoluția imaginii înregistrate se reduce ușor, datorită procesării de mare sensibilitate. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Luminozitatea sau nuanța imaginii înregistrate este diferită de cea a scenei propriuzise.

- Dacă se înregistrează sub lumină fluorescentă, luminozitatea sau nuanța de culoare se pot modifica ușor când timpul de expunere se reduce. Aceasta se produce datorită caracteristicilor luminii fluorescente. Nu reprezintă o defecțiune.

O linie verticală roșiatică apare pe monitorul LCD la înregistrarea imaginilor.

- Acest fenomen este specific sistemelor CCD și apare atunci când subiectul are o parte luminoasă. Mai pot apărea unele neuniformități în zonele înconjurătoare, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.
Este înregistrat pe imaginile în mișcare, dar nu apare pe imaginile statice.
- Se recomandă realizarea imaginilor având grijă să nu expuneți ecranul la lumina solară sau la orice altă sursă de lumină puternică.



Înregistrarea imaginilor în mișcare se blochează.

- Utilizați un card Multimedia? Acest aparat nu suportă cardurile Multimedia.
 - Când setați calitatea fotografiei la [$^{30\text{fps}}_{\text{VGA}}$], [$^{30\text{fps}}_{16:9\text{H}}$], [$^{15\text{fps}}_{16:9\text{H}}$], sau [$^{30\text{fps}}_{16:9\text{L}}$], recomandăm utilizarea unui card de memorie SD de mare viteză cu indicația „10 MB/s” sau mai mult pe ambalaj.
- În funcție de tipul cardului, înregistrarea se poate bloca.

Obiectiv (Lentilă)

Imaginea înregistrată poate fi deformată sau subiectul este delimitat de culori inexistente.

- Este posibil ca subiectul să fie ușor deformat, sau ca marginile acestuia să se coloreze, în funcție de mărirea de transfocare, datorită caracteristicilor lentilei. De asemenea, porțiunile periferice ale imaginii pot apărea deformate deoarece perspectiva este îmbunătățită atunci când se folosește un unghi vast. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Monitor LCD

Monitorul LCD se oprește, deși camera este pornită.

- Monitorul LCD se oprește și indicatorul de stare luminează atunci când [AUTO LCD OFF] (P22) este selectat pentru modul [ECONOMY].
[Acest lucru nu se întâmplă atunci când se utilizează adaptorul de rețea (DMW-AC5E; opțional).]
Dacă putea disponibilă a bateriei este redusă, încărcarea blitzului poate necesita mai mult timp și intervalul necesar pentru oprirea monitorului LCD poate deveni mai lung.

Monitorul LCD devine mai întunecat sau mai strălucitor momentan.

- Acest fenomen apare când apăsați butonul declanșatorului la jumătate pentru a seta valoarea deschiderii și nu afectează imaginile înregistrate.
- Acest fenomen apare, de asemenea, când luminozitatea se modifică când camera execută transfocarea sau este deplasată. Aceasta se întâmplă datorită funcționării aperturii normale a camerei și nu reprezintă o defecțiune.

Monitorul LCD prezintă scintilații la interior.

- Monitorul LCD poate prezenta scintilații timp de câteva secunde după ce ați pornit camera în interior, în lumină fluorescentă. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Monitorul LCD este prea luminos sau prea întunecat.

- Reglați luminozitatea ecranului. (P20)
- Este activată funcția [POWER LCD] sau modul [HIGH ANGLE]. (P21)

Pe monitorul LCD apar puncte negre, roșii, albastre și verzi.

- Aceasta nu reprezintă o defecțiune.
Acești pixeli nu afectează imaginile înregistrate.

Apar granulații pe monitorul LCD.

- În locații întunecate, pot apărea granulații pentru a menține luminozitatea monitorului LCD. Aceasta nu afectează imaginile pe care le înregistrați.

Blitz

Blitz-ul nu este activat.

- Blitz-ul este setat la [☁]?
→ Modificați setarea blitz-ului. (P39)
- Blitzul nu este activat când funcția auto bracket (P44) sau modul [BURST] (P64) au fost setate în meniul modului [REC].

Blitzul este activat de 2 ori.

- Blitzul este activat de două ori atunci când a fost setată funcția de reducere a efectului de ochi roșii (P38).

Redare

Fotografiile redatate sunt rotite și afișate într-o direcție neașteptată.

- [ROTATE DISP.] (P84) (Rotire ecran) este setat la [ON].
- Puteți roti fotografiile cu funcția [ROTATE]. (P84)

Imaginea nu este redată.

- Butonul selector [REC]/[PLAYBACK] este setat la [▶]? (P32)
- Cardul sau memoria încorporată conține imagini?
→ Imaginile din memoria încorporată apar când nu este introdus un card. Datele imagine de pe card apar la introducerea unui card.
- Este vorba despre o imagine al cărei nume de fișier a fost modificat în calculator? Dacă da, atunci imaginea respectivă nu poate fi redată la acest aparat.

Imaginile înregistrate nu sunt afișate.

- A fost setat modul [CATEGORY PLAY] sau [FAVORITE PLAY] pentru redare?
→ Comutați la [NORMAL PLAY]. (P32)

Numărul folderului și numărul de fișier sunt afișate sub forma [—] iar ecranul devine negru.

- Fotografia este non-standard, a fost editată folosind un PC sau a fost înregistrată cu cameră digitală de altă marcă?
- Ați extras bateria imediat după înregistrare sau ați efectuat înregistrarea cu o baterie cu putere disponibilă redusă?

- Formatați datele pentru a șterge fotografiile menționate mai sus. (P24)
(Alte imagini vor fi de asemenea șterse și nu mai pot fi recuperate. Verificați cu atenție datele înainte de formatare.)

La o căutare de tip calendar, fotografiile sunt afișate cu o dată diferită de data reală de înregistrare.

- Ați setat ceasul în mod corect (P16)?
- Când se caută imagini editate folosind un calculator sau imagini realizate folosind alte echipamente, acestea pot fi afișate la date diferite de datele reale la care au fost realizate imaginile.

Pe imaginea înregistrată apar pete albe rotunde, similare cu bulele de săpun.

- Dacă realizați o imagine cu blitz-ul într-un loc întunecat sau în interior, pe imagine pot apărea pete albe rotunde, determinate de blitz-ul care reflectă particulele de praf din aer. Aceasta nu reprezintă o defecțiune. O caracteristică a acestui fenomen este aceea că numărul de pete rotunde și poziția acestora diferă de la o imagine la alta.



Pe ecran apare mesajul [THUMBNAIL IS DISPLAYED].

- Imaginea a fost înregistrată cu alte echipamente? În aceste situații, imaginile pot fi afișate cu o calitate deteriorată.

Un sunet ca un declic este înregistrat cu imaginile în mișcare.

- Acest aparat înregistrează automat deschiderea în timpul înregistrării imaginilor în mișcare. În aceste cazuri, se aude un sunet ca un declic și acest sunet poate fi înregistrat pe imaginile aflate în mișcare. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

TV, PC și imprimantă

Fotografia nu apare pe televizor.

- Camera este conectată corect la televizor?
 - La televizor, setați intrarea de semnal la modul de intrare semnal extern.
- Semnalul de ieșire de la mufa [COMPONENT OUT] nu este posibil atunci când aceasta este conectată la PC sau la imprimantă.
 - Conectați camera numai la TV.

Zonele de afișare pe ecranul televizorului și cele de pe monitorul LCD al camerei sunt diferite.

- În funcție de modelul televizorului, fotografia poate fi întinsă pe verticală sau orizontală, iar marginile fotografiei pot fi tăiate când aceasta este afișată.

Imaginile în mișcare nu pot fi redare la televizor.

- Încercați să redați imaginile în mișcare introducând cardul direct în slotul de card al televizorului?
 - Conectați camera la televizor cu cablul AV (inclus) sau cu cablul pe componente (DMW-HDC2; opțional) și apoi redați imaginile pe cameră. (P96, 97)



Imaginea nu este afișată complet la televizor.

- Verificați setarea [TV ASPECT] (P23)

Imaginile nu pot fi transferate prin conectarea camerei la PC.

- Camera este conectată corect la PC?
- Camera este recunoscută corect de către PC?
 - Setati la [PC] în [USB MODE] (P23, 90)

Cardul nu este recunoscut de către PC. (Memoria încorporată este recunoscută.)

- Deconectați cablul de conexiune USB. Conectați-l din nou, cu cardul introdus în cameră.
- Când cadranul de mod este setat la , va fi afișat conținutul memoriei încorporate.
 - Setati cadranul de mod în orice altă poziție în afară de .



Fotografiile nu pot fi tipărite prin conectarea camerei la o imprimantă.

- Nu pot fi tipărite imagini la imprimante care nu suportă PictBridge.
 - Setati la [PictBridge(PTP)] în [USB MODE] (P23, 92)

Ambele margini ale fotografiei sunt tăiate la tipărire.

- Când utilizați o imprimantă cu o caracteristică de ajustare sau de tipărire fără chenar, anulați aceste funcții înaintea tipăririi. (Consultați instrucțiunile de operare ale imprimantei pentru mai multe detalii).
- Când comandați la un atelier foto dezvoltarea fotografiilor, cereți tipărire ambelor margini, dacă acest lucru este posibil.

Altele**Din greșeală, a fost setată o limbă neinteligibilă.**

- Apăsați butonul [MENU/SET] (meniu/setare) și selectați pictograma meniului [SETUP]  și apoi selectați pictograma  pentru a seta limba dorită. (P24)

Când butonul obturatorului este apăsat la jumătate, se aprinde uneori o lampă roșie.

- În locuri întunecoase, lampa de asistare AF (P78) luminează în roșu pentru a facilita focalizarea pe un subiect.

Lampa de asistare AF nu se aprinde.

- Funcția [AF ASSIST LAMP] din meniul de mod [REC] este setată la [ON]? (P67)
- Lampa de asistare AF nu se aprinde în locuri luminoase.

Camera se încălzește.

- Suprafața camerei se poate încălzi în timpul utilizării. Acest lucru nu afectează performanțele sau calitatea fotografiilor realizate cu camera.

Lentila emite un declic.

- Când luminozitatea s-a modificat datorită transfocării sau mișcării camerei etc., lentila poate emite un declic, iar fotografia de pe ecran se poate modifica radical. Totuși, fotografiile nu vor fi afectate. Sunetul este cauzat de ajustarea automată a diafragmei. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

Setarea ceasului este resetată.

- Dacă nu utilizați camera pentru o perioadă mai lungă de timp, setările ceasului pot fi resetate.
 - Când apare mesajul [PLEASE SET THE CLOCK] (Vă rugăm setați ceasul), setați ceasul din nou. Când realizați o fotografie înainte de a seta ceasul, se înregistrează [0:00 0. 0. 0]. (P16)

Când se realizează imaginile folosind transfocarea, acestea sunt ușor distorsionate și zonele din jurul obiectului conțin culori care nu există în realitate.

- La unele niveluri de mărire, imaginile realizate sunt ușor distorsionate sau contururile și alte zone ale imaginilor realizate sunt colorate, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Transfocarea se oprește instantaneu.

- Când folosiți transfocarea optică suplimentară, operația de transfocare se va opri temporar în apropiere de [W]. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Numerele de fișier nu sunt înregistrate consecutiv.

- Când efectuați o operație după efectuarea unei anumite acțiuni, fotografiile pot fi înregistrate în foldere cu numere diferite de cele utilizate înaintea operației (P91).

Numerele de fișier sunt înregistrate în ordine ascendentă.

- Dacă bateria este introdusă sau extrasă fără a opri în prealabil camera, numerele de foldere și de fișiere pentru imaginile înregistrate se pierd. Cu toate acestea, dacă porniți camera din nou și înregistrați imagini, acestea sunt stocate sub numere de fișiere care au fost repartizate unor imagini precedente.

[AGE] nu este afișat corect.

- Verificați setările ceasului (P16) și ale zilei de naștere (P48).









Tubul lentilei este retras.





- Tubul lentilei se retrage timp de circa 15 secunde după trecerea din modul [REC] în modul [PLAYBACK].









Număr de fotografii realizabile și timpul de înregistrare disponibil









- Numărul de fotografii realizabile și timpul de înregistrare disponibil sunt aproximative. (Acestea variază în funcție de condițiile de înregistrare și de tipul cardului.)
- Numărul de fotografii realizabile și timpul de înregistrare disponibil variază în funcție de subiecți.

■ Număr de fotografii realizabile

Raport dimensional		4:3							
Rezoluția imaginii		10M (10M): (3648×2736)		7M (7M EZ): (3072×2304)		5M (5M EZ): (2560×1920)		3M (3M EZ): (2048×1536)	
Calitate									
Memorie încorporată (Aprox. 50 MB)		9	20	14	28	20	40	32	62
Card	16 MB	2	5	3	7	5	10	8	16
	32 MB	5	11	7	16	11	23	18	36
	64 MB	11	24	16	34	24	48	38	75
	128 MB	24	49	35	69	50	99	78	150
	256 MB	48	97	68	135	98	190	150	290
	512 MB	97	190	135	270	195	380	300	590
	1 GB	195	380	270	540	390	770	600	1180
	2 GB	390	770	550	1090	790	1530	1220	2360
	4 GB	770	1520	1090	2150	1560	3010	2410	4640
	8 GB	1580	3100	2230	4380	3180	6130	4910	9440
16 GB	3180	6250	4490	8820	6410	12350	9880	19000	

Raport dimensional		4:3			
Rezoluția imaginii		2M (2M EZ): (1600×1200)		0.3M (0.3M EZ): (640×480)	
Calitate					
Memorie încorporată (Aprox. 50 MB)		51	97	240	400
Card	16 MB	13	26	68	110
	32 MB	29	56	145	230
	64 MB	61	115	290	480
	128 MB	125	230	600	970
	256 MB	240	460	1170	1900
	512 MB	480	910	2320	3770
	1 GB	970	1830	4640	7550
	2 GB	1920	3610	8780	12290
	4 GB	3770	7090	17240	24130
	8 GB	7670	14440	35080	49120
16 GB	15440	29070	70590	98840	

Raport dimensional		3:2							
Rezoluția imaginii		9M (9M): (3648×2432)		6M (6M EZ): (3072×2048)		45M (4.5M EZ): (2560×1712)		25M (2.5M EZ): (2048×1360)	
Calitate									
Memorie încorporată (Aprox. 50 MB)		11	22	15	32	22	45	36	69
Card	16 MB	2	5	3	8	5	12	9	18
	32 MB	6	12	8	18	13	26	20	40
	64 MB	13	27	19	38	27	54	43	83
	128 MB	27	55	39	78	56	110	88	165
	256 MB	54	105	77	150	110	210	170	330
	512 MB	105	210	150	300	210	430	340	650
	1 GB	210	430	300	600	440	860	680	1310
	2 GB	440	870	620	1220	890	1700	1360	2560
	4 GB	870	1720	1230	2410	1740	3350	2680	5020
	8 GB	1770	3500	2500	4910	3550	6820	5450	10230
16 GB	3580	7050	5040	9880	7160	13720	10980	20590	

Raport dimensional		16:9							
Rezoluția imaginii		75M (7.5M): (3648×2056)		55M (5.5M EZ): (3072×1728)		35M (3.5M EZ): (2560×1440)		2M (2M EZ): (1920×1080)	
Calitate									
Memorie încorporată (Aprox. 50 MB)		13	26	18	37	27	53	47	92
Card	16 MB	3	6	4	10	7	14	12	25
	32 MB	7	15	10	21	15	30	27	53
	64 MB	15	32	22	45	32	63	57	105
	128 MB	33	65	46	92	66	125	115	220
	256 MB	65	125	91	180	130	250	220	430
	512 MB	125	250	180	350	250	500	450	860
	1 GB	250	510	360	710	520	1000	900	1720
	2 GB	520	1020	730	1420	1040	1980	1800	3410
	4 GB	1030	2010	1450	2800	2040	3890	3540	6700
	8 GB	2090	4090	2950	5710	4160	7920	7220	13640
16 GB	4220	8230	5950	11490	8370	15940	14530	27540	

■ **Timpe de înregistrare disponibil (la înregistrarea filmelor)**

Raport dimensional		4:3				16:9			
Setarea calității imaginii		30fps VGA	10fps VGA	30fps QVGA	10fps QVGA	30fps 16:9H	15fps 16:9H	30fps 16:9L	10fps 16:9L
Memorie încorporată (Aprox. 50 MB)		-	-	1 min 43 s	5 min	-	-	-	-
Card	16 MB	6 s	26 s	26 s	1 min 22 s	0 s	4 s	5 s	22 s
	32 MB	17 s	58 s	59 s	2 min 55 s	4 s	12 s	14 s	50 s
	64 MB	39 s	2 min	2 min	6 min	13 s	29 s	33 s	1 min 45 s
	128 MB	1 min 23 s	4 min 10 s	4 min 10 s	12 min 20 s	29 s	1 min 1 s	1 min 11 s	3 min 35 s
	256 MB	2 min 45 s	8 min 10 s	8 min 10 s	24 min	1 min	2 min	2 min 20 s	7 min
	512 MB	5 min 30 s	16 min 20 s	16 min 20 s	47 min 50 s	2 min	4 min	4 min 40 s	14 min
	1 GB	11 min	32 min 50 s	32 min 50 s	1 h 35 min	4 min	8 min 10 s	9 min 20 s	28 min 10 s
	2 GB	22 min 30 s	1 h 7 min	1 h 7 min	3h 15 min	8 min 20 s	16 min 50 s	19 min 20 s	57 min 30 s
	4 GB	44 min 20 s	2 h 11 min	2 h 11 min	6 h 22 min	16 min 40 s	33 min 20 s	38 min	1 h 53 min
	8 GB	1 h 30 min	4 h 28 min	4 h 28 min	12 h 59 min	33 min 50 min	1 h 7 min	1 h 17 min	3 h 50 min
16 GB	3 h 1 min	8 h 59 min	8 h 59 min	26 h 8 min	1 h 8 min	2 h 16 min	2 h 36 min	7 h 43 min	

* Imaginile în mișcare pot fi înregistrate continuu până la 15 minute.
 Timpele de înregistrare maxim disponibile (până la 15 minute) este afișat pe ecran.



Notă

- Numărul de fotografii realizabile și timpele de înregistrare disponibile afișate pe ecranul LCD nu vor descrește întotdeauna în ordine.
- Aparatul nu permite înregistrarea de imagini în mișcare pe carduri multimedia.
- Transfocarea optică suplimentară nu funcționează în [HIGH SENS.] sau [HI-SPEED BURST] în modul scenă, astfel încât rezoluția imaginii pentru [EZ] nu este afișată.

Specificații

Cameră digitală: Informații pentru siguranța dumneavoastră

Sursă de alimentare:	5,1 V c.c.
Consum energetic:	1,5 W (la înregistrare)
	0,8 W (la redare)

Pixeli efectivi cameră: 10.100.000 pixeli

Senzor imagine: 1/2,33" CCD, număr total de pixeli 10.700.000. Filtru primar de culoare

Obiectiv: Optic transfocare 4×, f = 4,4 mm – 17,6 mm (echivalent cameră film 35 mm: 25 mm - 100 mm)/F2.8 la F5.6

Transfocare digitală: Max. 4×

Transfocare optică suplimentară: Max. 7.1×

Focalizare: Normal/Macro/Detecție față/Focalizare pe 9 zone/3 zone (mare viteză)/1 zonă (Mare viteză)/1 zonă/focalizare spot

Domeniu de focalizare: Normal: 50 cm la ∞

Mod Macro/Intelligent auto/Mod Clipboard : 5 cm (Wide)/50 cm (Tele) la ∞

Mod scenă: Pot exista diferențe față de setările de mai sus.

Sistem obturator: Obturator electronic + obturator mecanic

Înregistrare imagini în mișcare: Când setarea raportului dimensional este **[4:3]**

640 × 480 pixeli (30 cadre/secundă, 10 cadre/secundă, numai când se folosește un card)

320 × 240 pixeli (30 cadre/secundă, 10 cadre/secundă)

Când setarea raportului dimensional este **[16:9]**

848 × 480 pixeli (30 cadre/secundă, 10 cadre/secundă, numai când se folosește un card)

1280 × 720 pixeli (30 cadre/secundă, 15 cadre/secundă, numai când se folosește un card)

Cu sunet

Înregistrare burst

Viteză burst: 2 imagini/secundă (Normal), Circa 2 imagini/secundă (Nelimitat)

Număr imagini înregistrabile: Max. 5 imagini (Standard), max. 3 imagini (Fin), depinde de capacitatea rămasă a memoriei disponibile sau a cardului (Nelimitat)

(Performanță la înregistrarea burst numai cu card de memorie SD/card de memorie SDHC. Performanțele cu cardul MultiMedia vor fi mai reduse.)

Burst de mare viteză**Viteză de burst:**

Circa 6 imagini/secundă
(2M (4:3), 2.5M (3:2) sau 2M (16:9) este selectat ca rezoluție a imaginii.)

Număr de imagini înregistrabile:

Când se folosește memoria încorporată:
Circa 25 de imagini (imediat după formatare)
Când se folosește un card: Max. 100 de imagini (diferă în funcție de tipul cardului și de condițiile de înregistrare)

Sensibilitate ISO:

AUTO/100/200/400/800/1600

Timp de expunere:

Mod [HIGH SENS.]: de la 1600 la 6400

de la 8 secunde la 1/2000 secundă

Mod [STARRY SKY]: 15 secunde, 30 de secunde, 60 de secunde

Echilibru tonuri de alb:

Echilibru automat al tonurilor de alb/Lumină
diurnă/Noros/Umbră/Halogen/White set

Expunere (AE):

AE program

Compensare expunere (pași de 1/3 EV, de la -2 EV la +2 EV)

Mod măsurare:

Multiplu

Monitor LCD:

2,5" TFT LCD

(Circa 207.000 puncte) (raportul câmpului vizual circa 100%)

Blitz:

Interval de utilizare: [ISO AUTO]

Circa 60 cm – 6,0 m (Wide)

AUTO, AUTO/Reducere efect ochi roșii, Pornit forțat (Pornit forțat/reducere efect ochi roșii), Sincronizare lentă/Reducere efect ochi roșii, Oprit forțat

Microfon:

Monaural

Difuzor:

Monaural

Medii de înregistrare:

Memorie încorporată (Circa 50 MB)/Card de memorie SD/Card de memorie SDHC/Card MultiMedia (numai pentru imagini statice)

Rezoluție imagine**Imagine statică:**

Când setarea raportului dimensional este [4:3]

3648 × 2736 pixeli, 3072 × 2304 pixeli, 2560 × 1920 pixeli,
2048 × 1536 pixeli, 1600 × 1200 pixeli, 640 × 480 pixeli

Când setarea raportului dimensional este [3:2]

3648 × 2432 pixeli, 3072 × 2048 pixeli, 2560 × 1712 pixeli,
2048 × 1360 pixeli

Când setarea raportului dimensional este [16:9]

3648 × 2056 pixeli, 3072 × 1728 pixeli, 2560 × 1440 pixeli,
1920 × 1080 pixeli.

Imagini în mișcare

Când setarea raportului dimensional este [4:3]

640 × 480 pixeli (Numai când se folosește un card), 320 × 240 pixeli

Când setarea raportului dimensional este [16:9]

1280 × 720 pixeli (Numai când se folosește un card)

848 × 480 pixeli (Numai când se folosește un card)

Calitate:

Fină/Standard

Format fișier înregistrare**Imagine statică:**

JPEG (bazat pe „Design rule for Camera File System“, bazat pe standardul „Exif 2.21“)/corespunzător DPOF

Imagine cu sunet:J

PEG (bazat pe „Design rule for Camera File System“, bazat pe standardul „Exif 2.21“) + „QuickTime“ (imagine cu sunet)

Imagini în mișcare:

„QuickTime Motion JPEG“ (imagini în mișcare cu sunet)

Interfață

Digitală:	USB 2.0“ (Full Speed)
Analogică video/audio:	NTSC/PAL Composite (alternare din meniu) leșire linie audio pe componente (monaurală)

Terminal

[COMPONENT OUT]:	Mufă dedicată (10 pini)
[DIGITAL/AV OUT]:	Mufă dedicată (8 pini)
[DC IN]:	Mufă dedicată (2 pini)

Dimensiuni: Circa 94,7 mm (L) × 22,0 mm (l) × 51,9 mm (h) (exclusiv protuberanțele)

Masă: Circa 148 g (exclusiv bateria și cardul)
Circa 146 g (inclusiv bateria și cardul)

Temperatură operațională: De la 0°C la 40°C

Umiditate operațională: De la 10% la 80%

Încărcător de baterie

(Panasonic DE-A40A): Informații pentru siguranța dumneavoastră

Intrare:	110 V - 240 V ~50/60 Hz, 0,2 A
leșire:	Încărcare 4,2 V === 0,8 A

**Ansamblu baterie
(litium-ion)**

(Panasonic DMW-BCE10E): Informații pentru siguranța dumneavoastră

Tensiune/capacitate:	3,6 V, 1000 mAh
-----------------------------	-----------------



QuickTime și logo-ul QuickTime sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc., folosite în continuare sub licență.

B

VQT1P21

F0108KD0 (4000 (A))

©



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Site Web: <http://panasonic.net>

Ca urmare a Directivei 2004/108/EC, articolul 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

